为年春寒

稥

港

務

有

香

通

有

狠

友

聯

招

商

淡冰

招商

局

的

/mj

業

有

限

開

島

高

發

展

有

B

招商局

貿易

有

Ħ,

祝買一

版

アイファイファイン

振

程

德

程

有

遠

東

檢

有

限

招

有

扔

侣

/P)

運

輸

有

狠

内

倉

碼

運

限

司

十四日電量中蘇第八一束後發表了一項新開一。

的植物,頹植的一片山芹菜「秘方」,但逭固秘方到了「秘方」,但追固秘方到了「隐錄與士在日本學習時, 後份都不

分之二十,「中央銀行」雖透過分之二十,「中央銀行」雖透過分之二十,「中央銀行」雖透過分之二十,「中央銀行」雖透過分之二十,「中央銀行」雖透過分之二十,「中央銀行」雖透過分之二十,「中央銀行」雖透過分之二十,「中央銀行」雖透過

師醫礎基大台 無繼後臨面

學

相片徽章機



直接入口桌球用品一 寶龍企業有限公司

經委副處長洩密受賄 Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road 司公限有(港香) 🙊 🌣 ᄎ :印督

二期星

一蘇ス

脚分司接受某外商提 一個公司接受某外商提 一個有關公司與某外商 一個有關公司與某外商 一個有關公司與某外商 一個公司與某外商 一個公司與某外商

指出兩國接觸擴

MANNICON TRANSPORTATION ENTERPRISES LTD. (廣州市交通局聯合經營) 全國各地共香港工世界各地 經常有香港往來文錦渡、廣州、佛山 憲陽、海陸豐、潮汕等地區運輸服務 集裝箱車 各噸位貨車 吊機車

養進辦事成13-77/7292 五線

第二代支承部:张田庆有典教方法

級性等所用於 1 330252。 333328

九卅大埔道14-16 附董都大提一樓一

係矜實啲 上海產品 信心的保證

總經銷:辰達有限公司 ANANDA LIMITED 電話: 5-409223 電傳: 72284 ANADL HX

五豐行

華遠公司

德信行有限公司

號十一百六千九萬二第

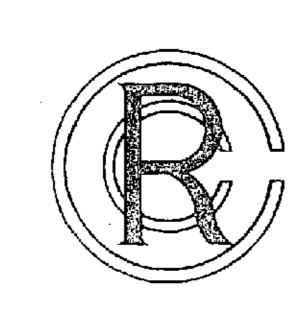
號二四三道詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電

CABLE 18778 TELEX : 72859 HKTKP HX

元壹幣港售幣 半張九紙出日今

印 承 可 公 限 有 務 印 利 有 港 香



精藝貿易公司

隆地企業有限公司 華潤貿易諮詢有限 華潤採購有限公司 公司

華潤絲綢有限公司 百孚有限公司 中國中發有限 合衆股份有限公司 公司

華潤藝林有限公司

中國廣告有限公司

華夏企業有限公司

華潤運輸倉儲有限公司

華潤石油化工有限

公司

華潤五金礦產有限な

公司

華潤紡織品有限公司

中藝(香港)有限公司

華潤機械有限公司

華潤機械設備有限?

萬新有限公司

嘉陵有限公司 中孚行

華潤紡織原料有限公司

將派遣特使赴美促請

經濟和社會發展的現狀,既充分看到我們已至一個濟和社會發展的現狀,與有極為重要的意義。如果時期。統籌規制和認真做好這五年的工作要時期。統籌規制和認真做好這五年的工作。對於實現中國共產黨第十二次全國代表大會提出的到本世紀末的要係對於實現中國共產黨第十二次全國代表大會提出的到本世紀末的要保護人工的重要時期。統籌規制和認真做好這五年的工作。對於實現中國共產黨第十二次全國代表大會提出的對本世紀末的要保護人工的重要時期。統籌規制和認真做好這五年的工作。

二十二章 發展教育事業二十二章 普通高等教育二十二章 普通高等教育二十二章 普通高等教育二十二章 普通高等教育二十二章 普通高等教育二十二章 普通高等教育

濟發展目標任人

九九〇

七侧五年計劃(摘2】中華人民共和

你,走内涵型為主物型點轉到現有企業的

在 一一堅持在強度生產和提高 一一堅持在發展生產和提高 一一堅持在發展生產和提高 一一堅持在發展生產和提高 的物質文化生活。 一一堅持在發展生產和提高 地把國內經濟建設同擴大對外經 地把國內經濟建設同擴大對外經 建設

要的戦略地位上

科技成果的一种技够展和政策

四出

日海北部灣呈現出 在穿梭往返,為海 在南海北部灣的海 在南海北部灣的海 上作從今年四月份

C38232

年地挑年意著:

7以逍遥法外,一品應該一律平等,不管追些消息是否此案的兩個犯人,北京的外國記者引

加意技

為外商出謀策及我一家外別,通過張常勝

被駁回

·贼物看,

幹部

幣分款後

以及與外商的方便,把國家

的,則最級的,

大工壓邪、激勵民心的積 接一壓邪、激勵民心的積 接作用。 第一人大四次會議勝利開幕後的第二天。 這個大會上指出,一些地方和單位出現了一些性 一些地方和單位出現了一些性 質個大會上指出,八十年代後五年進行經 一些地方和單位出現了一些性 質級重的腐敗現象, 包括貪污受賄;失職 資體之和經濟體制改革,要進一步激發廣 大黨員、幹部和億萬人民な衆的革命精神 中央機關必須作表率,這是事業興衰成 被法懲處經濟罪案,當是事業興衰成 被作用。

蝕舞

田做好了充分的準備工作。 田做好了充分的準備工作。 董和安裝進行了國際性公開招標。還順 田的大量技術準備工作,並就開發該油 一九八四年五月二十六日達成了 産。其中兩口井獲日産原油千噸以上。 。勘探階段在個一〇一三構造共打井四

天重申 • 會國軍

るのでのでは、

女前頭の下へまでつきむ十二十二条手の手が北倫敦十四日電』星期一 ,各地

的日本前首相田中角榮祝福,星期一轉交了中國領導人一社東京十四日電量中國外交

田中

中事行動不會袖手旁觀。 一事表明,它對義國 一,蘇聯試圖通過開闢通 中,蘇聯試圖通過開闢通 中,蘇聯試圖通過開闢通

香港雪褸風褸等

蘇聯開闢空中

走廊

愛爾蘭暫停進口

共市縣名利比亞

指牽涉國際暴行

鼓勵游響 同意指明 外長們在

之間日益緊張的關係 # 特計論利比亞與美國 [與美國駐西德大使伯 []

期一格器。

二期星

利場言人否認里根正與顧問策劃新步驟敢死隊準備隨時在美境內攻擊避定美核基地報復

吳學謙昨闡明

立場

斯大林女兒宣稱

獲准再離開蘇

九十三名來自馬一的酒店大堂舉行發。」
「局勢完全受到控」其分離派系的議員員,並得到保證說」科斯的新社會運動

人對日官參拜

吳學謙暗示中國將按章參加亞運會為涉及中日歷史及遵守聯合聯明問題對 日 官 參拜 神 礼

見首都馬尼拉的警方 治型亂及其他事項合 治型亂及其他事項合 。 薩吉薩格說,總統 總統發言人雷內

· 賀維的發言人 《擊利比亞,並 《擊利比亞,並

派遣特使赴美

促請里

製成治癌症愛滋病新藥

二名美籍華

八獲發明獎

員數目

白細胞素—2,本月十日獲得一盛頓十三日電 ■三名美籍華人科

亞人民局(大使館) 一致支持美國攻聯 一致攻擊

估計要到一九八八半才也在市使用中間白細胞家——Z 治療腫瘤消失了。 胞素——Z 治療腫瘤消失了。 效很好。在試験中,有些腫瘤

特魯多今抵北京華領一批加國工業家

谷地景金收古價

吳學謙昨天重申

對台灣和平建議

括弧内為

送回銀行昨減息 厘七五

中非驅逐利使節 課活動,要在四十八小時 15方舉明說,兩名利比亞 天和國 · 班吉十四日電 】 比亞人「 非共和國 淺觸水印貨中 礁域尼輪國

f符的活動。」這通常是官從事間課活動

一 就運八千五百公噸白 附五已在馬六甲海峽 開五已在馬六甲海峽 與五已在馬六甲海峽

潭水輝昨被拘留

끼泛電前等

邻奥班吉機場的橋樑,幸無日的炸彈襲擊有關,事件中用息人士説,這兩名外交人

下令臨

對貝娜

·布托舉行新選舉的呼籲,說過企圖改變政制的關堡十四日電】巴基斯坦總統齊亞·哈克拒絶反

全年突破了三千萬噸大關。另外,當前世,這會使船東感到很不化算,而傾向於出,這會使船東感到很不化算,而傾向於出,這會使船東感到很不化算,而傾向於出,這會使船東感到很不化算,而傾向於出,可與時大部份油輪的船齡在十年以上,而發現時大部份油輪的船齡在十年以上,而發年油輪過剩的情况會略有好轉,原因是幾年油輪過剩的情况會略有好轉,原因是

事地基英月包 其中,中国 東方面與 東京市面的 東京市面。 東京市面的 東京市面。 東京市面

反表齊野朝

为演重要角色的原動力和激励因素已經不多 以往五十年代到七十年代初期那樣,獨立船 ,已經不完全是周期性與衰變化的表現,是 是一個世界上道場歷時十年多的航運危機 ,是經不完全是周期性與衰變化的表現,某 是經不完全是周期性與衰變化的表現,某 是經不完全是周期性與衰變化的表現,某 發達。像 以世界海運為舞台的香港船東未來的日子仍 就重難返,世界航運衰退有贖日持久之勢。

助回有美好物累分的業箱區

一大人民法院核准了對張常勝的死刑判決。 告人的供述,辯護和最後陳述,聽取了辯護 人民法院依照《中華人民共和國刑法》的有 人民法院依照《中華人民共和國刑法》的有 人民法院依照《中華人民共和國刑法》的有 所於款,於明宣告上述判決。 四月七日北京市高級人民法院開選審理了張 常勝、葉之楓的上訴案,確認原判認定事實 常勝、葉之楓的上訴案,確認原判認定事實 常勝、葉之楓的上訴案,確認原判認定事實 以高人民法院核照《中華人民共和國刑法》的有 關條款,公明宣告上述判決。

海上安装工程已展開 籌備八月投產

以甄錫培為首的深圳市官員代表團將在本港逗留三天,除了與港府右運作,方便旅客過境。,深港雙方會談内容證將涉及爭取明年春節前啓用羅湖雙層人行橋的第一員代表團訪問本港,並與港府官員會晤,檢討香港—深圳聯合專貴工作小員代表團訪問本港,並與港府官員會晤,檢討香港—深圳聯合專貴工作小員代表團訪問本港,並與港府官員會晤,檢討香港—深圳市副市長甄錫培令《

雙方官員將檢討聯合

逗留|

由副市長甄錫培率領

應港府政治顧問布義德

與特別行政區關係 與特別行政區關係 與特別行政區關係 與特別行政區關係 與特別行政區關係 與特別行政區關係 與特別行政區關係

郵鐵酸機能

上泛

內容包括諮詢委員分批文件厚逾百頁由起草委員

李鄭屋邨進行第一 一期重建

中處宣傳經費

具

/ NE

買一打劃二瓶 胃半打到一瓶

多買多送,送完即止,勿失良機。(禮盒裝除外)

精力,特別適合忙於溫智考試之學生飲用。

家有

一二歲點心師傅被人用 同居女子 机色血案,一名五十 員在現場 古洞村昨日下午發生 ,事後送

款捐者讀位四 屬遺家兩助分

體團生學七等聯學

座談的總結報告

中國保險公司香港分公司。太平保險公司香港分公司。 香港民类保險有限公 出自人情况的公司专港公司



雲南白葯,以雲南特產田七等名 貴葯材配製,有止血愈傷、活血 散瘀、消炎消腫、排膿去毒之功。 適應:創傷出血、內傷瘀血、紅 腫瘡毒、咽喉腫痛及慢性胃痛等。

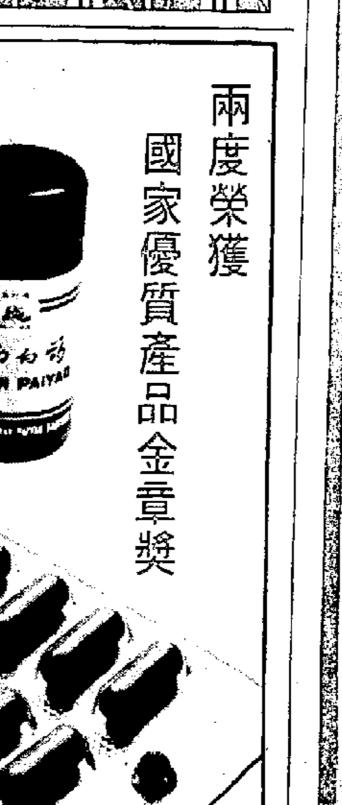
雲南白藥廠榮譽出品

、零售戶、轉口客商購買本品之時, 請認明來源、商標、廠名,提防影射假冒!

香港總經銷: 特約分銷: 德信行有限公司 瑞安公司 電話:5-489747 華泰公司

5-660415

德盛行 5-783721 信昌醫葯有限公司 5-447723 5-626120 建興隆企業有限公司 5-489551



通 洋 東 銀 省

銀 金 城 華図 商 業銀行 浙江興業銀行

寶 生 商業銀行 友 南通銀行 中國建設財務公司

(S)

围毅 二十

新英籍證件要求

兩局

鍾士元不願評章高和意見 為 正待英宣信

綠皮書初稿今年底完成部分將皮書初稿今年底完成制作如期檢討

繁聯國外與展發由自織組業專港香

二期星

某校負責人表示此爲沒有辦法中的辦法

WA ENTERPRISE PTE.LTD. 27, JALAN BESAR, SINGAPORE 0820. TEL: 2941911 (3 LINES) TELEX: RS 24223 FAX NO.: 2984853

金港分公司:星南華有限公司 SIN NAN HWA CO., LTD.

RM. 605-6 ALLIANCE BLDG., 130-136 CONNAUGHT ROAD, C., HONG KONG.

幻燈筆 mminimmum 走珠筆

總代理: 林略文異行

辦事處電話:5-557907 批發部電話: 5-454264 5-459620

TEL: 5 420566 (3 LINES) | TELEX: 72126 SNAWA HX | FAX NO.: 5413284

傳統名案

散瘀、消炎消腫、 適應:創傷出血、 腫瘡毒、咽喉腫疽

雲南白藥廠 零售戶、轉口! 請認明來源、商標、廠

香港總經銷: 特約分銷: 德信行有限公司 電話:5-489747

瑞安公司 5 華泰公司 5 明華公司 5 SYSTEM 5500W-2

MT-750 ——— 全自動編序式核性 循跡唱盤

STE-F10---- 3路5吨(八爆解系統 RA-546-8A/B 泰華摩姆音响柜

寫字樓電話:5-245114(7線),5-222621

請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購 陳列室電話: 3-662258-9

CA-276 —— 合併式放大器

錄音帶

稱上禮幕開會討研腦電在恪施 等處務警與處境入

第二個系統將為營隊在全港的通訊網提供的主要電腦的第二個系統將為營隊在全港的通訊網提供的第二個系統將與一個系統將取代在出入境份一個說,第一個系統將取代在出入境份一個說,第一個系統將取代在出入境份一個說,港府明年將實施兩項供聯機操

服務/陳列室:九龍尖沙咀海岸中心三樓318-319室

年將安裝兩項電腦系統,提高工作效率。年將安裝兩項電腦系統,提高工作效率。應付將來的發展。他說,入境處與警察隊明港府會廣泛地採用先進的電腦資詢科技以港本報訊 圖布政司施恪昨日指出,

可透過機留看彗星,每晚活動將只招待對一千二百五十元,而為了讓每一位乘程全套節目每位收費一千元,第二晚每一些遊遊一小時,追逐觀賞哈雷彗星。它遨遊一小時,追逐觀賞哈雷彗星。 化三七甲機,在天文專家陪同下,在本学加遍兩次旅程的人士,將登上特備的

SYSTEM 5500W-2

原音根源 勁衝雲響

后, 為中國別遊高家之作 為中國別遊高家之作 為中國別遊高家之作 有十七日一連十天在 有一行已於明別院於本 一一一一連十天在 一一一一連十天在 一一一一一一里十天在 一一一一里十天在 一一一里十天在 一一一里十天在 此劇曾在內地及德法日瑞士上

四天文專家陪同遊遊 置 哈雷彗星

館》

演逾四百塲

團昨

勞資委會再審核

,副院長周瑞祥指出時間、經費及技術性時間、經費及技術性時間、經費及技術性時間、經費及技術性時間、經費及技術性學大萬國博園之行要特別與大萬國博園之行要特別與大萬國博園之行要特別與大萬國博園之行要特別與大萬國博園之行要特別與大萬國博園之行要特別與大萬國博園之行要特別。

在原試場舉行 表代學 醫 京北 研症癌辨將

類演講廳舉行。 下午二時至五時半在瑪**麗醫院診療樓新**下午二時至五時半在瑪**麗醫院診療樓新**是次研討會將於四月十六日星期三

開會決定五月二

花園酒店行政中心 令你的中國西務 勝算在握

,爲閣下殷勤服務;在「行政人員酒廊」内,更設有休憩室,讓你在優雅怡人的氣氛下招待貴賓,或下棋把洒,或品茗談心,輕鬆寫意 入住「行政中心」,閣下更可享受特快登記及退房服務,一切以效率為尚。敢說,花園酒店,令你的中國商務,勝算在握。



(智) 半島集團管理

詳情請電半島集團訂房中心:3-7321321或聯絡花園酒店 · 電話: 773388 電訊: 44788 GDHTL CN

期数二十

並正式向港府申請在新界撥地與建,同時會研究在其他屋邨增辦兒科診所以遊景下,為保良局及本港社會福利事業作出貢獻,將保良善業發揚光大。有政局首席非官守議員鍾士元主持監督後,在致詞中祝願新董事會在前資任。 《本報訊》保良局丙寅年董事會二十位總理,昨晨正式宣誓就職,負起

會親宗族趙港旅

陵皇帝祭口蛇赴

港九水產業商會

商品交易會開幕

九八六年春季

前站者為新一屆主席朱梁小玲鍾士元為保良局總理監禁就職

王敏超稱去年籌善欽包括數問機度優層屋邨

亦出席·賓主盡數· 長鄭永筆及協會董事 分社社會工作部副部

迪斯 DESK-WORD SS-20

多功能中文電子記憶打字機, 開拓中文打字新里程

專利設計,用筆輕點便能打印 美觀寧靜,中、英、日文字兼備

迪斯DESK-WORD SS-20多功能中文電子記憶打字機,係香港商業機器公司 與日本聯合研製的成果。全部採用先進電子科技,具備多種功能及優點:

- 不須軟件配合,直接打印,且中、英、日文字任意選擇。
- 筆觸式打印, 易學易用, 毋須專業人才操作。
- 新華字典式部首選字及傳統排列字盤與區點表查字, 快捷簡便。
- 5832個國家標準常用字符及96句永久性常用詞組,足夠編寫 任何文書。
- 具有各種排版及編輯功能,液晶顯示窗,發現錯漏隨時可以 修正及增删文字, 使文件正確無誤。
- 具存取可修改記憶功能,可分別儲存常用文件備用重印。
- 最新熱敏式無字粒印字設計,打印時全無嗓音。
- 體積小, 祗重4.8公斤, 出外公幹携帶方便, 辦公室使用, 更爲輕巧美觀。

此外,更備大小字體任意選擇,中心點、橫直印字 字距、行距 及格式定位等功能特多,不能盡錄,歡迎函電詢問及選購。

中國、香港及澳門總代理:

香港商業機器公司 HONG KONG BUSINESS MACHINES CO.

78, Wellington Street, Hong Kong. 香港威靈頓街78號 Tel: 5-226337, 5-233077 Telex: 62715 HKBM HX ● Cable: HKBUSMACO ● G.P.O. Box 6312 Hong Kong 17-17A, Rua Ferreira Do Amaral, Macau. 澳門東望洋街17—17A Tel: 83040, 82164

「行政中心」特別安排雙

,6,12個月

,6個月

,6個月。

電話:3-285691

電話:3-322533

電話:3-930151

電話:3-7205187

季

地址:干諾道西188號香港商業中心

地址:香港高陸街68-82號二樓

地址: 九龍্秀浦藝定路32-40號

裕林工業人厦地下

地址: 灣仔謝斐道54號金鐘大厦

地址:香港北角屈臣道2-8號

屈臣氏人厦A座502室

1102-4室

電話:5-660415-7

電話:5-273563:5-297626

2101-2116室

電話:5-489551 - 489552

軍話:5-483003

電話:0-271749



地址:九龍長沙灣長裕街五號中國

正南行有限公司

地址:香港北角屈臣道2-8號

地址:香港北角錦屛街32號地下 電話:5-626129・626120

東亞銀行大厦四樓

凱德商業大厦十八樓A座

電話:5-449664 · 447723

電話:5-280821 · 5-280765

電話:5-782522 · 782557

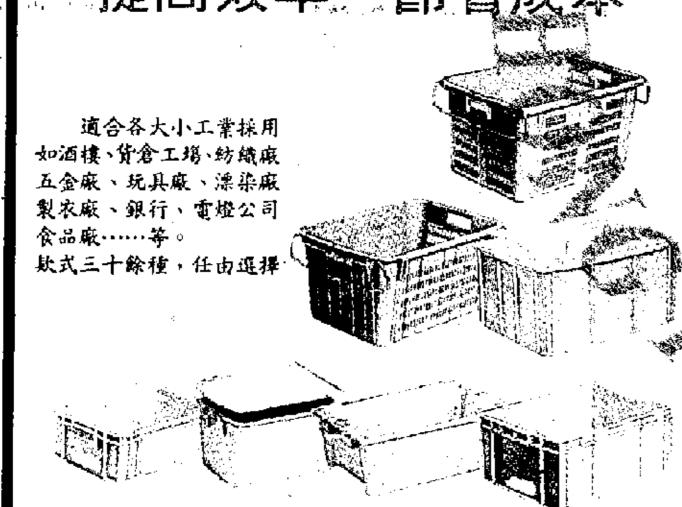
藥

屈臣氏大厦B座814室

電話: 3-7433411

兩女子自殺喪命

地址:北角英皇道341號恆生銀行



塑膠儲運箱,活動儲物架 套叠零件兜,生產綫用具 地址:香港銅鑼灣信德街1-7號1B 電話:5-7952387·760018

資興 士司司

大量元明粉出售 可長期供應 有意請電3-693298

這股

一九八六年四月十七日至二十一日 香港展覽中心舉行

一九八六年春季 中國出口商品交易會 幕誌慶

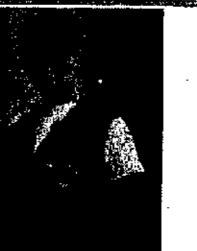
電訊:89560 CKHST HX

敬 電話:5-434288

一九八六年春季

鑑譽商品:家庭用品

電話:5-445071 5-411876





酒品炎易會期湯

和香香

數案及日本超新流行專業設計與用其近9-20個大中小內外移 後、負重大而不變形,最過實外影照相、約魚、指包、爬山、觀 爲、旅遊等戶外活動穿着,多種數式及時色、男女合家,尺個獨 S、M、L,XL,數距影觀遊贈。 陳列室:失時阻潤數道27-33號度士失度15字槽鬥座(北京道入 日) 電話:3-/390078 黄葉時間:10am-5pm

保密私家值探社 BX 美國保安值探查日·香港政府註册 BX

秘密攝影錄音·兒女日常活動·商業信用調查·生意疑騙糾紛 重婚離婚證據·調查疑難事件·物業遺產申請·棲房租務毀約 商 穤 仿 做 佰 查 退休警界人仕專義主理。歡迎查詢

港、澳、穗、同胞尋人,絕對保密可靠。 電報掛號:ZAMARRA

美國 • 日本 • 加拿大 • 澳洲 • 荷蘭設有分社

迅發貨箱服務有限公司 致意

國慶出祝

政局將就建議先徵各界意見始作

香港灣仔港灣道26號



中國土產畜產進出口總公司主辦

中國出口商品交易會 誌 幕

惠華企業開發寫敬賀 地址·中環德輔道中151號南洋商業銀行大厦1105室

3-568928 3-661757

进车员车笆车汽车链车路车货车

二期基

版八第

地址: 九龍長沙灣長裕 宏興大厦地下 電話: 3-7433411

地址:香港北角屈臣) 屈臣氏人厦BA 電話:5-782522·782 **好** 地址:香港北角錦屏 電話:5-626129·626

佛慈藥廠有 地址:德輔道中102號 度2字樓 電話:5-4

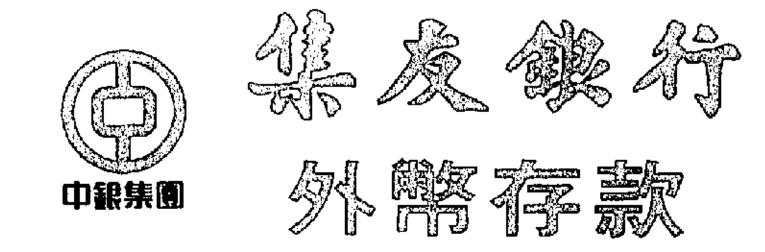
信昌醫藥有 地址:香港文咸東街1 東亞銀行大厦四 電話:5-449664・447 南洋國產藥 地址:辦任皇后大道東 地址:辦任皇后大道東 電話:5-280821・5-28

泉昌有限 地址:香港永樂西街1 電話:5-413717(48 泉盛國產醫藥

國產成藥經銷商

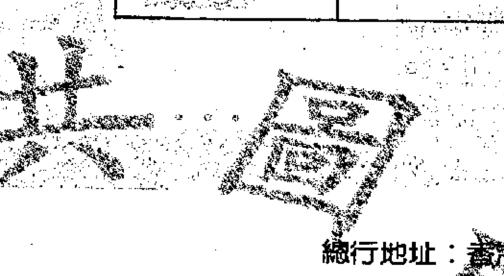
]商品交易會開幕

香 稥 香 香 香 否 引進諮詢服務有限? 華 記貨 空 易 有 有 發 設有質例公公 有 有 有 限 限 限 公 司 司 司 司 司 司 司 司



本行所辦理之外幣存款,利息優厚,開戶簡便, 歡迎隨時駕臨本行或致電查詢。熱線電話:5-8430183

外幣頹類	儲蓄存款 (最低起存額)	定期存款 (最低起存額)	定期存款期限
加拿大元		CAD6,000	一週,二週,1,2,3,6個月
美元	USD10	USD1,000	一週,二週,1,2,3,6,12個月
英鍔		GBP3,000	一遭,二週,1.2,3,6個月
日元		J¥500,000	一週,二週,1,2,3,6個月
澳元		A \$10,000	1,2,3,6個月
西镰馬克		DM10,000	一週,二週,1,2,3,6個月
歐洲貨幣單位		ECU1,000	1,2,3及6個月



電話:3-322533 電話:3-930151 電話:3-7205187

電話:3-285691

適合各大小工業採用 如酒樓、貨倉工場、紡織廠 五金廠、玩具廠、漂染廠 製衣廠、銀行、電燈公司

食品廠……等。 款式三十餘種,任由選擇

#. 塑膠儲通 地址:香港銅鑼灣信德 電話:5-7952387,760 電訊:89560 CKHST

> 一九八六年 中國出口商品 開幕誌

地址:中環永樂街45至47號四至方 電話:5-434298 **維普南品:家庭用品**

一九八六年 中國出口商品 開幕誌

穗華企業開發 地址:中環德輔道中151號南洋商 電話:5-445071 5-411876



新興音響用品有限公司

Sun Hing Audio Equipment Mfy. Ltd.

附屬公司: 聯勤國際有限公司

Lincan International Ltd.

辦公室:香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第一座908室。 電報:LINCANETD 電傳: 49876 LINIL HX 電話: 3-697263 (3綫) 三 廠:電報:SUHIMY 電傳:56301 SHMFY HX 電話:3-7432511(3綫) 商品交易會特別

彩色大型畫册

内容摘要: • 中國對外經濟貿易部部長助理朱友藍 談中國外貿及出口商品競爭力 交易會絲綢、紡織、化工、機械設備 、工藝交易團團長、副團長撰文談有關商 品貿易及本屆交易會情况 ●堅持改革,發展出口 •本屆交易會各交易團負責人名單 輸港澳出口許可證管理商品名單 今年下半年內地舉辦的小交會及洽談會一覽 ◆大理、重慶、吉林、上海四省市專輯 美元滙價回顧與展望

隨報憑印花贈閱

1986年春季交易會特刊 憑印花到本報門市部或下列各大書局換領

大 公 報 門 市 部 納仔軒尼詩道342號地下 商務印書館中區門市 中環威震頓街28號地下 三 聯 書 店 門 市 中環域多利皇后街 商務印書館北角門市。北角英皇道395號地下 中南圖書文具公司 尖沙阻加拿芬道46號地下 中華書局中心門市 旺角爛敦道450號地下

中南圖書文具公司 旺角西洋菜街2B-2C地下 書 店 土瓜洲譚公道30號地下 店 荃灣沙里道245號地下

店 觀斯輔仁街88號地下 書 店 慈雲山雙鳳街70號地下 豐澤文具雜誌公司 屯門安定郵安定商場202號

意退休。

意退休。

意退休。

意退休。

如斯丁角逐隊際賽,分別是

可班牙及挪威。

如班牙及挪威。

如班牙及挪威。

內空調,制冷機電廠提供生產技術設備

冲壓注塑模具,零部件供應。

未泡坚河洗罪靈魂

警察引錯路人羣自死

胡同折回頭

晏聞名

章如何。 意如何。 三杯道大道,五老入眼窩。

月沉江底

五老

意

建功。,科尼斯撥右給雅格尼,他在雕門十二碼,科尼斯撥右給雅格尼,他在雕門十二碼。 器西哥波爾在中場斯球往禁區右角位

歲。
 ▲『法新社倫敦十四日軍將返回英格蘭足球隊……,京将返回英格蘭足球隊……,京

法蘭西斯重返

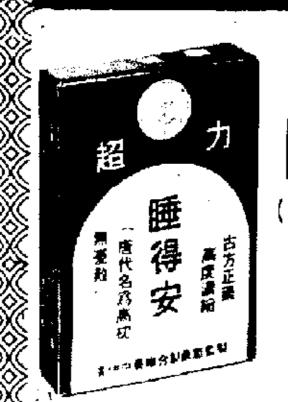
花花攻勢多未能地 但球員質紫略勝荃灣,結果憑着迪斯子,但球員未能把握寫門一脚。其中等

南邦繼和两班越和

乾膿 中華人民共和國製造 電話:3-852337・3-886778 超 熊胆 麝香

設計先進*質量可靠*定價廉宜*歡迎垂詢

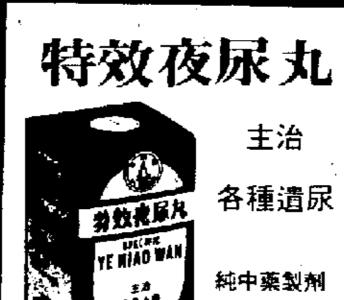
國冷氣有限公司

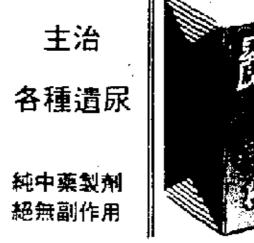


睡得安 唐代名爲高枕無憂散 神經衰弱、健忘、 貧血、等症而引起

經銷處:富華醫藥公司









虎骨丸 適應範圍: 屈伸不利・步履觀難・

驅風除濕

活血止痛

喉痛聲啞 療效顯著 藥行有售

療效迅速

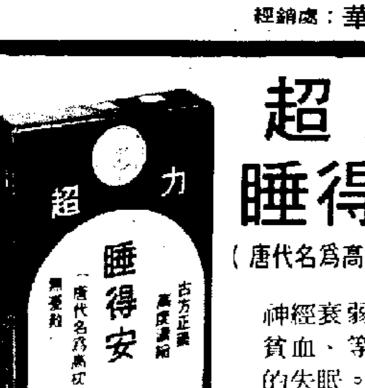


() 慢性前列小便() 有人便() 有人便() 有人的 有效性, (濃縮丸) 國貨公司 薬行有售

運奥辦主請申

邀丁烱壽佐兩裁會每月 討論 對福建是負 為球例提京 別**烱憲**

慶祝一九八六年春季交易會開幕



香港大道中合和中心三樓 電話:5-295581

的失眠。

電傳:74184 CCS HX

克鲁克丸 MAKE LEEVE STATES

經銷處:華康藥品有限公司

人级

警察已

錯路

人羣自死

四頭

案架綁士力健 ?子身份,但 幣方未透露 捕被子男名一

香港太空館鄭重推薦

地球上最偉大的科學家,在

二十六歲那年便發表了震撼

整個世界的「狹義相對論」

全新天象節目,以電腦控制百多部特技效果放映機

及一部精密的星象儀,配合十三聲道音響系統。

放映時間毎日下午2.30、4.30及6.30。星期日及公衆假期加開

下午12.30。星期二休息。

粵語旁述,設有英語、日語及普通話即時傳譯耳筒,供免費使用。

門票每張十五元(學生票每張十元)。六歲以下及遲到者

恕不招待。預售兩星期。

恩斯坦的宇宙

死者爲甘此諾家族第一號



二期星

八旬壽星婆愛駕車 虎失控街頭亂舞

法國兩位「

碧姬芭鐸與嘉芙蓮丹露 女神

旅遊天地

颗石炭尨早

凡於今日起至四月十六日前。預 訂彩虹假期六月底前出發之廣東 省內各團,均可享受九折或特價 優待,名額有限,額滿即止。

	正常價	預訂價
肇慶、星湖、鼎湖、從化、 溫泉三天	\$668	\$600
星湖、從化、廣州四天	\$790	\$710
石景山、中山、珠海二天	\$298	\$268
石岩湖溫泉二天	\$288	\$260
丹霞山、韶關四天	\$790	\$710
惠州、東湖、西湖二天	\$298	\$268
蓮花山、從化、南昆山、廣州三天	\$588	\$530
省港澳三天	\$698	\$628
銀湖、香蜜湖二天	\$298	\$268
星湖、鼎湖、肇慶、廣州三天	\$ 668	\$600



通絲場繁殖的。 為莎拉姆紗特 為莎拉姆紗特

師裝時女裔蘭



 厦門 新加姆多奇多多

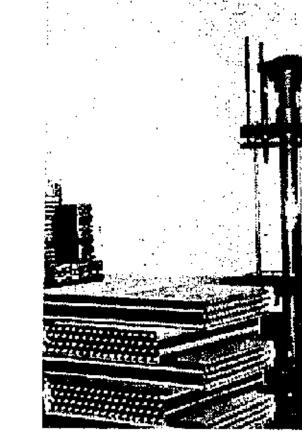
各地旅遊快訊

攀登日光岩

南普陀寺素宴聞名 五老

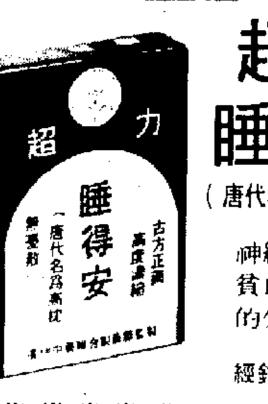
一九六二年十一月二十四日,郭沫若和 夫人到南普陀参觀品皆素菜,他看了菜苹, 便把菜名略加排列,编成有韵律的詩句, 天然林磐好,深憾題名多。 一九六二年十一月二十四日,郭沫若和 人服窩。 人服窩。 一九六二年十一月二十四日,郭沫若和 一九六二年十一月二十四日,郭沫若和 塵祝











睡

雨数二十

張四第

求要衆徇

及不急

李 注新西蘭的 地區)税率 明 領的子的 一

港代表四於本月十及十一日訪問新西 華代表四於本月十及十一日訪問新西 華代表四於本月十及十一日訪問新西 華代表四於本月十及十一日訪問新西 華代表四於本月十及十一日訪問新西 華代表四於本月十及十一日訪問新西 日訪問新西蘭威賀 程序之前,這些會 我思税制。不過,日識的結果,可望 以目恢復給予較少 人 目 恢復 给 予 較 少 人 目 恢復 给 予 較 少

詳盡的出口商品介紹 權威的第一手資料,



此份會刊是經由中華人民共和國對外經濟貿易部正 式批准,並授權廣州外貿中心提供資料及主編的權威性 **刊物。於每年春秋兩屆交易會期間,作唯一正式會刊出** 版發行。會刋共分兩册,中英對照,內容極之豐富,是 你與中國通商的最佳媒介。

在「中國出口商品交易會會刊」刊登廣告,商業訊 息可有效地傳至國內及世界各地的決策人士,加速閣下 之業務進展。

本刊竭誠地爲您服務,熱切地希望能得到您的關心、 支持與協助。並歡迎訂閱。

中國出口商品交易會唯一的官方會刊 《中国出口商品总易会会刊》一九八六年春季號經已隆重出版。

本期要目——

- ●一九八六年春季交易會及各交易團領導成員名單
- 努力辦好廣交會,擴大我國的出口 ——對外經濟貿易部副部長王品清
- 任重道遠――寫在一九八六年春交會開幕之際 ——中國出口商品交易會副主任兼秘書長梁錦文
- ▶不斷前進中的交易會
- 申外合營企業的產品銷售與外港₩支平衡
- 堅持統一對外,加强出口管理,努力擴大統
- 努力開拓擴大機械設備出口的新局面
- ◆ 改進經營管理,發展絲綢出口
- 堅持優質服務思想,拓展機電產品出口
- 中國烟草和專賣
- 口岸介紹特輯
- --湖南省、福建省、雲南省
- 有關參加交易會詳細資料
- 各交易團洽談室號碼索引

廣州對外貿易中心出版

- 中國出口商品交易會會刊編輯部 香港聯絡處:中貿出版社
- 地址:香港銅鑼灣希愼道 1號12樓 電話:5-778387(3線)

本人欲訂閱《中國出口商品交易會會刊》: 1986年春季號一套兩册,每套港幣壹佰元。

日期:

*請隨此事附上劃線支票(寫明收款人爲《中貿出版社》)

簽名:

- 香港銅鑼衛希愼道一號十二字樓 電話:5-778387(三線)

华春季中 中中中中香 貿 開 超弱效感會

配置一九八六年春季 中國出口商品交易會關源

香港髙士打道一四三號地下 電話:5.727350 5.725581 電話傳真:香港5-8939843 電報掛號"KWHAUTO"香港 香港北角郵箱54330

進出口業務範圍

總經銷:國產汽車零件,手搖油泵 ,千斤頂太陽牌優質汽車

理:世界名牌石油產品,汽車

潤滑油

潤滑劑及日本部品服務汽 車配件之進口中國業務

祝買一次以作春季中國出口商品交易會開幕

本公司經營各類藤家具,藤製品,藤木,藤竹,藤鋼, 藤芒,藤笪等工藝品的進出口業務。

在本屆交易會上,將推出聖誕節及秋天兩大色彩系列, 各種獨特造型的籃類,盤類等三百餘種最新產品, 歡迎光臨參觀指導。

福建省安星藤器企業有限公司

福建省安溪縣城 電話:3670 電報掛號:2502

厦門營業部:厦門市鷺江道218號 電話:23799 電報掛號:3799

香港聯絡處:曾星如物業有限公司

香港干諾道西186 191號香港商業中/3/2702-2709室

電話:5 593961(5線)電報掛號: GUANIMPORT/PRAWNSCO

電傳:83631 PRAWN HX

圖文傳真機:5-471473 GRAND GUAN BEE 交易會洽談問:廣州"中國出口商品交易會"正門一樓西工廳中外合營交易團內

w. WOOLLEN FABRICS 全毛甲巴甸(ALL WOOL GABERDINE ·斜賴(WORSTED FLANNEL),禮服 絨(WOOL FAILLE): 大衣呢(MELTON (WOOLEN FLANNEL 两報(FANCY SUITING), 編載(WOOL-

CREPE) · 的確凉 (POLY WOOL) 等

各種重量產備,貨源充足,保證質優

同

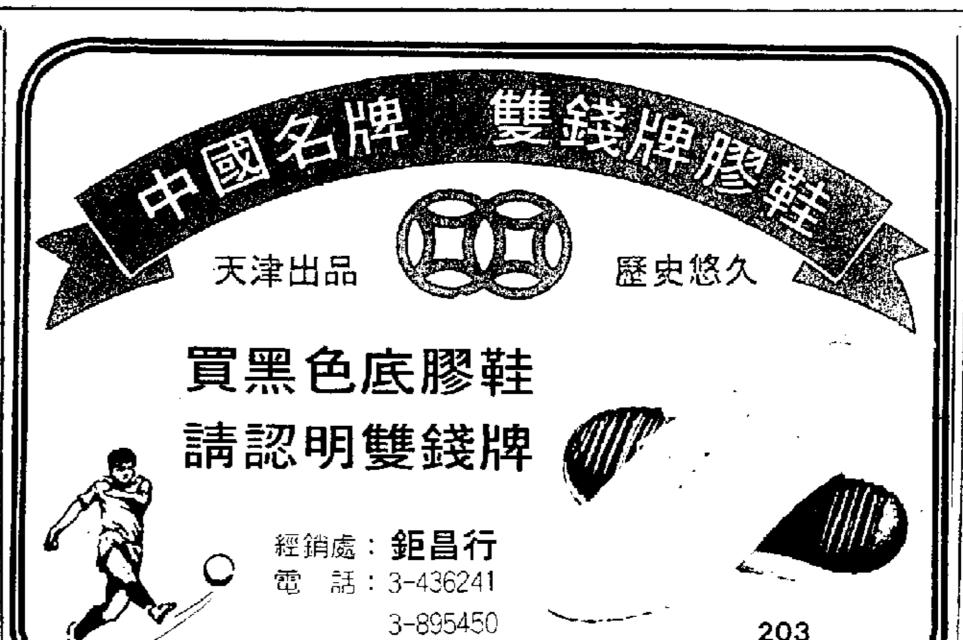
· 交貨期準、歡迎工商界垂詢及訂購 > 經銷處:華山行有限公司 HOA SAN & COMPANY LTD. 地址:香港上環蘇杭街五十八號地(98, JERVOIS STREET, GROUND FL.

HONG KONG

TEL:5 448219,

86 省 春季交易會 祭

中國出口商品交易會開幕慶祝一九八六年春季 電掛:RBONUSETD 電傳:47891 BONTO HX 電話:三十六六一二八八十五 地址:九龍尖沙咀星光行531-企業有限 公司



地址:九龍官塘敬業街49號二樓

ババルを寄写中国出 口商品交易會 京宣古O四室 公司 政立O四室 数 忌

收購合併等等,均可令大市有更强的衝力而挑戰千八關。 也七八八之後,藉一兩項有利消息而扳高,例如下周國泰航上市、 一、三線股中,以大昌、恒基、信置、希镇、泰盛比較突出。 一、三線股中,以大昌、恒基、信置、希镇、泰盛比較突出。 一、三線股中,以大昌、恒基、信置、希镇、泰盛比较突出。 一、三線股中,以大昌、恒基、信置、希镇、泰盛比较突出。 一、三線股中,以大昌、恒基、信置、希镇、泰盛比较突出。 一、三線股中,以大昌、恒基、信置、希镇、泰盛比较突出。 一、三線股中,和黄、九倉、匯豐、恒隆均處强勢。輕强中的有長

成交股份 主升股份

下降股份

無變股份

鱈魚恤

金山地産

怕和避券(除淨) 工商银行

第一太平實集 第一太平認股證 Crusader Crusader認股證

医综合企業 聯合企業

莊土集團

和配**貨塘** 和貨優先 和資優先

岩 之 **傑** 信和控**股**

行和認**股證** 利

(二) 平 第一太平陽際 森那美香港 **盟エま製造** 港横工程

4.60 0.66 1.21

1.07 1.28

12.10 26.70

1.62

83.0

3,975 1,40

16.60 9.70

13.70 3.55 8.85 17.80 10.50 10.90 12.60

(哲停買賣) 7 —0.02 6 ——

7.15 +0.10 14,068,856 (智停實實) 2.675 +0.05 49,798 (哲停實實) 2.525 -0.026 2,620,285 2.20 +0.025 967,155

+0.01

+0.126

-0.30 +0.30

+ 0.20

共生親王 長麗 真人 金淘 德依 空力電工 製製 善頭 實大 饱安味工 邮報樂 农农 美馬 樂 同 機違法

實和确治 彩 晶

樂學電子 實力電子 開達實業

圖倉場航道 九 龍 倉

東方海外 信 德

華光航業 隨 豐 隆豐認股證

中華造船

中華媒氣 抽 麻 地 選

港歷認股體

性 括 九 巴 九巴(半級款) 中 巴 澳門電力

萬邦航業 亞洲航業 四公用事章 中華電池 中華選送

在 一個目。這也進一步證明市底相當堅穩,活家預料後市 一次 一個目。這也進一步證明市底相當堅穩,活家預料後市 一次市也就只有作輕微的調整了。 一個目。這也進一步證明市底相當堅穩,活家預料後市 一次市也就只有作輕微的調整了。 一次市也就只有作輕微的調整了。 一個上年的交易,到了下午 一次市也就只有工十點,而為時僅一個上年的交易,到了下午 一次市也就只有作輕微的調整了。 一次市也就只有一次預期的調整,不過調整的幅

2:5-8268333

暫趨牛皮個別發展

十大成交股數

地 2,782,917

十大成交金額

0.23

20.70 **0.**51

0.75 0.71

6.65

1.40 0.78 0.71 2.675

0.27 1.76 1.75 0.72 0.126 0.04 0.232

2.00 1.74 3.475 0.28 0.67 0.099 0.066 0.72 4.25

0.91 0.142 0.56 5.10 1.76 0.052 2.16 2.55 1.00 2.90 8.05 0.194 0.80 6.46

0.66

1.00 0.67

51.60 84.75 3.725 1.88 1.46 0.141 4.30 2.80

1,60 18,30

1.80 12.30 5.95 2.375

(哲停買賣) (智停買賣)

-0.01

-0.60 +0.10 -0.02 +0.01

-0.10

+0.05 +0.30

-0.01 +0.10 -0.05

-0.02

+0.02 +0.02

+0.02 -0.01 -0.01 +0.03 +0.03 +0.002 -0.004 +0.007

+0.80

+0.025 -0.01 -0.01 -0.001 +0.003 +0.01 +0.025 (哲學實實) +0.175 +0.07

+0.01 +0.002 -0.02 -0.10 +0.075 -0.01

+0.075 1,154,500 +0.02 107,351 -0.01 46,366 -0.01 10,162,406

114,403 192,00**0**

1,226,979 10,063,194 689,150 3,618,060 236,595

1,975,552 157,785 213,240 19,746 13,440 201,473

68,210

3,544,500

1.900 41.083 188.741 84.760 100.955 10.200 12.639 134.563

50,348

7,800 2,950

22,060

59,757

4,598,740 27,200

18,500 263,646

848,953

94,600 115,240

203,010 221,658

2,248,470

560,400 4,725,650 3,742,800

2,527,558 7,000

3,780

,865,500

工業投資

Crusador

胜(除息)

國河店飲食

先 現 那 BMPALA 香港 基

新海基地産(除息)12.30 新海優先股 12.50 新地份代 新城市地産(除息)1.91 新世界 6.40 大大

置地認股證(1986)11.80 置地認股證(1991)2.60 置地優貴 6.55

太古人

2,926,615 37,088,728

165.718

774,839 37,900

10,989 **62,89**3

52,200 132,260

725,147

129,83

50,240,768 502,064 3,532,195

237,708 59,200 70,014 31,016,620

708,000 29,000

65,000

3,203,960 219,677

67,234 3,971,762

10,409,649

2,599,275 6,500 783,780

119,500 1,247,970 192,260 448,400

92,000 1,749,320

497,236

3,950 2,234,852

22.920.278 2,173,450 9,873.147 703,536 11,461,860 898,000

7,651,199 2,272,011

+0.20 -0.01

+0.025

光大及中國五礦公司 同间聯合購入鋁產品 電量級光大公司今天發表的新聞稿,中國光大集團有限公司、中國光大集團有限公司、中國五金礦產進出口給。 出口總公司與河拉伯聯合酋長國的處旺 (QUWAIN) 銀業公司董事長保爾·布朗納達成初步協議,由中國五金礦產進出口公 即由一國光大集團和中國五金礦產進出口公 所屬自教資該鋁業公司第宣進行商 對。

十四日專電 對外經十四日專電 對於內地出口商 濟質易部副部長王品 濟質易部副部長王品 清時日對本報記者廣州

基地。 拓展海外市場的轉口 視利用香港市場作為 他表示,應該重

內地出

口商品

果

市場上亦傳聞本 | 香港生力啤在上三千三百一十三萬股 | 香港生力啤的股及充公,涉及股票達 | 港一個財團有意

百角不在 一百停牌

華

均

短期内本港息口仍會四

等域果

渣打

經濟專家李健表示



此份會刋是經 ,並授權廣 刋物。於每年春秋 版發行。會刑共分 你與中國通商的最 息可有效地傳至國 之業務進展。

本刋竭誠地爲 支持與協助。並歡

中中中香 外合營中國黃河電外合營京安機電外外合營京安機電

8792 章传:52731 WHGC 8-948274-5;3-918348-0 允龍彌敦道六五五號胡社生紀 電子電器維修服 横軍模具 有限 機電模具 有限 機電模具 有限

· 法開報 (WOOLEN FLAN 西報 (FANCY SUITING) · 森 CREPE) · 的確凉 (POLY) 各種重量增備,貨源充足, ,交貨期準,數迎工商界重

有助於美國出口。 一百分之三,而靠近年好的。②美元下跌,一均增長年率應可達到表現,但數體還是向一的剛民生產總值的平表現,但數體還是向一的剛民生產總值的平 採取許可證加配額制後

康怡杏花銷售

暢順

现今剩下未售出的多是六、七樓以下單位,方呎,折實價由五十多萬元至七十多萬元,百九十元。 K座單位由六百多方呎至八百多百九十元,即供分期九折,即折實每方呎約七便售出逾半。 K座單位平均每方呎約八百七位,總供應就是三百零四個,閉售首天上午

等於新西蘭省署副署長施祖祥率領的香將可望享有較少發展國家(地區)稅率【本報訊】若干項木港輸往新西蘭的產人本報訊】若干項木港輸往新西蘭的産人本報訊】若干項木港輸往新西蘭的産

吞的率産

13一九八六年五月一日以後一切華洋轇轕與本始自動脫離泰輿消防工程有限公司一切職務•趙志培先生本人決定於一九八六年五月一日開 吿 啓 事

香港泰與消防-工程有限

公尉司

全 國 銷 量第

譽 滿 中 外 技藝精

總經銷 錶 Ġ

維修點遍佈全國 中國輕工業品進出口公司上海市分公司經營出口

A STATE OF THE STA

25,446,698 504,408 11.890 1,768,270 198,977 + 0.50 19,325,128

置收購 動

價採取進 三方面財 三方面財 一本有就新

入投減

專

款式新 走時準

香港荷李活道171-177號利華大厦二樓 電話:5-452292

· 斜報(WORSTED FLANNEL 賴(WOOL FAILLE)·大衣呢

經銷處: 華山行: HOA SAN & 地址:香港上環蘇科

98. JERVOIS : HONG TEL:5 4 TELEX:05

雨穀

九旗樹

木星

日本同盟

泰國琥珀

珍珠泉

第十三數島丸SHIKISHIMA MARU 13日本

MORNING BREEZE

NORASIA KARSTEN

HP NAMIN

EVER GRAND

KOWLOON BAY

NOBLE EAGLE

LILIANA

RAITH

娘PAMELA II

KUO HSIUNG

HSING HWA

SHANG HAI

TIAN YUE

JUPITER

薩恩斯灣 SOMERS BAY

麥迪蘇總統PRES. MADISON

太平洋天鹅PACIFIC SWAN

渣革基文 NL, HOUTMAN

流華馬德里NL MADRAS

林海二七 LIN HAI 2 7

PLEIADES

亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA

MIYAGI MARU

NATIONAL TRUST

ORT, EXPLORER

JAPAN ALLIANCE

KATSURA MARU

ELBE MARU

OSAKA MARU

路易士馬士基LOUIS MAERSK

NEW HAI NING

GRAND WEAL

亞達貝利拉士ADABELLE LYKES

THAI AMBER

GEMINI STAR

NIPPONICA

TUNG HAL 6

TA TUNG 2

SHAN CHA

KOBE

海岛水晶 NEP CRYSTAL

美國阿拉巴思AM.ALABAMA

利達馬士基LEDA MAERSK

阿斯特拉洛ASTRA PEAK

BONNY STAR

HOTAKA MARU

MING LONGEVITY

POMEX PIONEER

RONG HUA SHAN

OCEAN RESOURCES

SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲

RHINE MARU

SUN FLORES

HSIANG LIE

QILIAN SHAN

HP DONGNAM

HANJIN SEOUL

HWALIE

COLIMA

ALAMEDA

KORRIGAN

YU HENG 2

EVER ORDER

ZHI JIANG KOU

新柴州丸 SHIN BEI SHU MARU

ORT KNIGHT

DONAM NO. I

EVER LEVEL

NL. ROSARIO

ORT, PRINCE

IUPITER ACE

SEKI NAGOYA

SKY HOVER

TRADE RELISH

F.E. VANGUARD

NL, MARSEILLES

MARINE CONTAI NER 言雄

延安五號 YAN AN WUHAO

雅打馬士基ARTHUR MAERSK

林貨總統 PRES.LINCOLN

贝美雅士 HERMES ACE

世界之郎 WORLD TIGER

ZHI YIN

盛利馬士基CECLLIE MAERSK

ZIM N.Y.

HERSING

ZHEN ZHU QUAN

AUST.EXPLORER

EASTERN HARMONY

HUA WAH

YI CHUN

HAI MING

4月25 海 陸

4月25 寶 郑

4月26 福 楽

4月26 港 郵

- 4 月27 - 馬上塢

4月27 海 聯

4月27 海 陸

4月30 山下

4月30 五 洋

二期星

張四第 5德拉斯 海源 國際橋 利 達 現代語 日 建曼特爾 現代橋 川 動 國際橋 華 林 A44 新 與 國際標 寶 隆 B19 招商局 卜幣對人民幣匯價表 (四月十四日) |時法郎 F一萬 682.27 经克 朗 37.91 1 大元 230.89

幣 單位 買 價 資 價 本 圓 十萬 1799.71 1808.73]時法郎C一萬 683.89 687.31 685,69 38.09232.05 8 馬克 140.02 国法郎 43.99 471.48 473.84 321.59 123.71 124.33 港元 41.11 41.31 1. 坡 元 一百 146.13 145,41 19.76 利里拉 法部 一百 167.05 167.89 克朗 一百 43.48 43.70 洲 元 一百 229.23 230.37 來源:(中國管理外匯國家總局)

港干諾道中152-155號19樓 ロ:5-8150995 5-447402 ロ:5-440555 5-434861 三亞定期客貨班輪 8日、26日往三亞 逢15日往海口 連散貨航線

港」二個月約三航次(約20天一航次) 秦皇島散貨航線 I SHAN'' ONG GUANG'

ENG NING'

NLE" 香港→武漢散貨航線 YANG ZIJIANG 1 YANG ZIJIANG 2

眷港 ▶汕頭散貨航線 7號 XIASHUIYUN

CO., LTD 活:5-414877(10線)

陸路貨運 本公司承接

* 各大城市之火 車包卡及需散 貨運 * 本港直達廣東

、福建之貨櫃 拖運 * 本港及中轉運 轍、拖車、入

箱拆箱轉箱及 儲倉服務

:76463(殷理基洋行) 開航日期

4月26日 渣萃纳索 渣華内皮爾 5月26日 5月1日 渣華門司 5月11日

4月24日 5月7日 渣華聖胡安 4月18日 渣華馬德拉斯 4月19日 5月4日

拉華累富 4月27日 渣華利儲 5月29日 渣華累富 4月27日 渣華利儲 5月29日



西:量上: KRONG

宁 **直 空** 中曼 谷

谷海

新加基

垂殺 二十

月日公司

4月17 山 下

4月17 東 教

4月17 海 聯

4月17 永 裕

4月17 翔 遠

4月17 大 阪

4月17 化 荔

4月17 太 占

4月17 康 德

4月17 港 郵

4月17 日 鄧

4月17 綿 利

4月17 永 裕

4月17 招前局

4月17 嘉 信

4月17 郷 腕

4月17 海 盟

4月17 港 興

4月17 港 郵

4月17 汎 洋

4月17 海 陸

4月17 總 統

4月17 金 翰

4月18 新 夏

4月18 寶 滕

4月18 准 華

4月18 寶 隆

4月18 維 航

4月18 海 陸

4月18 三 寶

4月18 大 阪

4月18 華 運

4月18 馬士基

4月18 大 阪

4月18 怡 和

4月18 雜 夏

4月18 港 郵

4月18 亞 聯

4月18 大 菜

4月18 五 洋

4月18 華 夏

4月18 倍 和

4月18 天 祥

4月18 永 裕

4月19 永 裕

4月19 新 與

4月19 山 下

4月19 招商局

4月19 亞 聯

4月19 大 阪

4月19 美 輪

4月19 馬士基

4月19 中 央

4月19 大 阪

4月19 革 海

4月19 川 崎

4月19 中 央

4月19 絲 利

4月20 南 翼

4月20 統 利

4月20 準 運

4月20 資

4月20 寅

4月20 華 夏

4月20 華 夏

4月20 利 途

4月20 馬士基

4月20 總 統

4月2000 建筑型

4月20

4月20年

4月20 電 場

4月21 百保利

4月20 港

4月20 新

4月21 太

4月21 華 夏

4月21 港 與

4月22 輝 瞬

4月22 美 邦

4月22 華 夏

4月23 三 利

4月23 輝 鶥





月日公司 4月17 康 德 NOBLE EAGLE 池中海 背河 QINGHE 英國歐洲 - 4月17 - 招商局 KOWLOON BAY 4月18 大 古 MORNING BREEZE 4月18 大 阪 清華厚文 NL. HOUTMAN 4月18 寶 隆 EAGLE 4月19 康 徳 海島永晶 NEP.CRYSTAL 4月20 港 恒 雅打馬士捷ARTHUR MAERSK 4月20 居士基 EVER ORDER 4月20 利 诸 GEROI MONKADY 4月21 華 林 帕墨爾克 PASEWALK 4月82 東 亞 HERSING 4月22 華 厦 SHA HE 4月24 招商局 RHINE MARU 萊茵丸。 4月24 大 阪 **EVER GENIUS** 4月24 利 違 KHUD, IOGANSON 4月24 華 林 MONT BLANC MARU 4月25 大 阪 TIKHON KISELEV 4月25 葙 林 智路柏美 BUNGA PERMAI 4月25 麥蓬初 力高路。 NICOLE 4月27 日 郵 KOREAN CHANCE 4月27 期 陽 FAROE TRADER 4月29 輝 騰

地中海

歐洲

地中海

地中海

4月30 招商局

4月30 年 海

4月30 招商局

4月30 天 祥

4月30 日 郵

4月30 利 遠

5月1 遺 行

5月2 寶 降

5月2 華 林

5月4 川 崎

5月4 馬士基

5月4 利 莲

5月5 資 隆

4月25 新 與

4月25 華 林

4月25 肖保利

4月26 日 郵

4月26 福 來

4月27 東 亞

4月27 總 統

4月27 大 阪

4月29 海 運

4月30 金 輪

EVER GARDEN CITY OF EDINBURGH 欧洲 KORRIGAN KHUD REPIN SEVEN SEAS BRIDGE 欧洲 安娜馬士基ANNA MAERSK EVER OCEAN

WU TAI SHAN

J.MALCZEWSKI

YIN HE

LINDEN

利來萬樂 NL.VAN NOORT

馬克斯基

要登堡城

髙力劬

MING LONGEVITY

印•巴•中東線

4月17 康 德 NOBLE EAGLE KOWLOON BAY 4月18 太 古 九龍灣。 <u>1</u> 茂利哈美利MURRAYEVERETT 吉大港印度 4月18 福 來 影美拉二號PAMELA II 4月18 円 鄭 渣罐厚文 NL. HOUTMAN 4月18 寶 隆 GRAND WEAL 吉大港加爾各答 4 月19 大 阪 KATSURA MARU 加爾各答察耳那 4 月19 维。前 桂丸 PRES_LINCOLN 4月2000000 EVER ORDER 亞拔馬士基ALBERT MAISSK IBNKHALLIKAN 4月23 利 選 JUNI MODEST 4月24 日 郵

ZIM SINGAPORE TKHON KISELEV VILLANE TAIKO 實卡 的 KONKAR NEREUS 香港格类列THOMASEVERETT 吉大港印度 LANKA ATHULA PRES, MONROE 門羅總統。 ALTIS ANANGEL ARES 孟買卡拉奇。 AL SALMA 吉大港加麗各答4月30 仕 - 邁 CHAR MING HAMMURABI MING LONGEVITY 遮打

4月30 恰 和 4月30 華 海 GAO CHENG 5月2 招商局 KHUD REPIN 5月2 準 林 -15月5 怕和 柯来卡布 AL MIRQAB 阿拉伯海 強打馬士基ARTHUR MAERSK 4月20 馬士基 路易士港

阿斯特拉靠ASTRA PEAK 4月20 大 阪 行連山 QI LIAN SHAN 4月21 恰和 演革哥倫布NL,COLOMBO 4月24 渣 華 潜華納索 NL.NASSAU 4月26 渣 塞 ALS STRENGTH 4月27 亞 聯 渣堆緊窩 NL LEUVE 4月27 渣 華 路易士》 则。由华七號 NAN TAI 7 4月30 欣 洋 k随作品CONTINENTAL PARTNER调非 5月1 大 阪 詔卡斯坦 NORASIA KARSTEN 6月1 仕 薪 THE CALANDRINI 5月3 天 祥

海皇野湖 NEP AGA

第十三數島丸SHIKISHIMA MARU 13新加坡巴生 4月18 山 下 **沙利伯英利MURRAYEVERETT** 4月18 福 寮 新乳安娜 LILIANA 4月18 海 聯 路場·計馬士基LOUIS MAERSK 新加坡巴华连他曼容等尼亚月18馬士基 4月18 雰蓬初 HUI HUA 藤原斯科 SOMERS BAY | 4月18 | 海 | 陸 效素古晉詩花 4月19 國 光 PRAVDE SEA 表质统的 THAT AMBER 4月19 港 郵 馬士基天保MAERSK TEMPO 4月19 馬主港 馬尼拉 新加坡巴生庇能 4 月20 由 下 KOBE 夏美雅士 HERMES ACE 4月20 日 郵 WAH YEE 4月24 零漢初 華寶。 世界之虎 WORLD TIGER 4月20 海 隨 新加坡 SUN FLORES 掰加坡巴生庇能 4 月20 中一央 EVER ORDER 4月20 利 達 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 4月20 新 興 林海二七 LIN HAI 27

4月21 三 寶 POMEX PIONEER 新加坡巴生庇能 4 月21 南 翼 OCEAN RESOURCES 新加坡巴生 - 4 月 21 - 山 下 GEMINI STAR 4月22 元 洋 CLIPPER ACE 4月22 中 央 馬尾拉。 **死航雅士** SEKI NAGOYA 新加坡巴生庇能 4 月23 三 利 SUN HOPE 4月23 海 聯 新加坡。 R.R.RATNA 4月23 港 野 雅加達泗水。 中華瑞祥 WAN LIE 4月23 緯 利 新加坡曼谷。 新加坡巴生庇能 4 月24 中 央 OCEAN TREASURER 海寶 $MAH\Pi$ 4月24 探盛行 美西美 雅加蓬新加坡巴生4月24東 空 HANGANG GLORY 漢江 GOWA 新加坡雅加蓬泗水 4 月24太一至 高華 EVER GENIUS 4月24 利 遼 ORIENTAL BEAR 新加坡巴井。 - 4月25 大 頌

利是馬士基LEISE MAERSK新加坡巴生庇能曼谷印尼 4 月25 馬士基 華納海馬AND WANADHARMA SANDYS BAY 山宮二號 SUN KUNG 2 利是馬主基LEISE MAERSK新加坡巴住鹿能曼谷印尼 4 月25 馬上島 香港恰美利THOMASEVERETT 蒸烟出漆 THAI JADE 析福馬士基CLIFFORD MAERSK 雅加達泗水 SUN HOPE 新加坡。 WORLD LION 新加坡 NANSHING 沙巴山打瓶斗湖 4 月29 一圈 光 GAYA LIMA 新加坡巴生庇能 4 月29 中 央

BARAM

海興

新海利

平鄉城

華麗河

NOT

準佳

GEMINI MOON

中國內地・台灣省線

新加坡巴生。

HUA YUAN KOU 4月17 0億 運 HAI XING 4月17 招商局 EVER GRAND 4月17 利 達 NEW HAI LEE 4月17 華 運 MILD OCEAN 4月17 輝 騰 4月18 永 裕 HAI MING 4月18 金 和 4月18 永 裕 4月18 輝 腺 4月19 招簡周 4月19 招商局 TRADECONTAINER 貿易貨櫃 TUNG HAI 6 東海穴號 HWA LIE 4月19 雄 利 4月20 維 利

HSLANG LIE TA TUNG 2 4月20 永 裕 EVER LEVEL 高雄基隆 PINGXIANGCHENG 背島 HUA JIA HUA NING HE 新港北京 PIONEER CONTAINER 台灣 先锋貨閥 4 是2137门的局 LIN JIANG MARINE CONTAINER 台灣 CLIPPER ACE 4月22 東 洋 透射進士 NEW HAI HUNG 4月22 華 運 LIAN JIANG 4月22 招商局 SHANGHAI 4月22 - 出商局 ORT.EXPORTER 4月23 港 郵 TRADE RELISH SKY HOVER 4月25

東方通商 SHU HE 張家港 JIA HE NEW HAI HUA 新海岸 NEW HAI NING SHANG CHENG XIANG JIANG 上海 SHAN CHA 総口三亞 JINJIANG 上海 EVER GUEST 高雄基隆 高雄基隆 BONITA ACE ASLAN PROGRESS 高雄基隆 4月30g階 動

南通武汉 4月30 年 进 天山 4月30 年 刊 ZHI YIN TIAN YAN YONG AN

4月24日到

4月25日限

5月6日到

5月7日開

5月15日到

5月16日開

WORLD

ORIENTAL BEAR

東方熊

吉

4月18 新 ROYAL STAR HP NAMJIN 4月18 東 發 JUPITER 4月18 港 興 YI CHUN 4月18 大 榮 利達馬卡基LEDA MAERSK 4月19 馬士基 EVER LEVEL 4月20 利 遠 BONNY STAR 4月20 新 興 HP DONGNAM 4月21 東 發 MING CHUN 4月21 大 英 DONAM No. 1 4月21 港 興 KAI SHUN 4月22 大 菜 JUPITER ACE 4月22 美 郑 CLIPPER ACE 4月22 中 央 4月22 馬士基 亞利安馬士姓ADRIAN MAERSK CHUNG LIE 4月23 绿 利 HAPPY STAR 4月23 新 舆 MERCURY ACE 三本 4月23 美 邦 ORT_EXPORTER 4月23 港 郵 输和大周 KYOWA COSMOS 4月24 怡 和 WAN CHUN 田水 4月24 大 榮 路易士馬士基LOUIS MAERSK 4月26 馬士基 洲 美 西南太平洋纽约 4月17 利 这 EVER'GRAND 西北太平洋 4月17 汎 洋 加州纽约 4月17 利 洲 西北太平洋。 美國加拿大。 4月17 大 阪 NATIONAL TRUST |洛杉磯三路市||4月17 海||豐

日本聯盟 JAPAN ALLIANCE 軟國元善 KOREAN WONIS SUN 麥迪亞維統PRES MADISON 阿美利加克AMERICA MARU SL LIBERATOR 西北太平洋。 中華普廖 ORT.EXPLORER 西北太平洋。 4月17 港 郵 亞達貝利德十ADABELLE LYKES 粗香山加州 美钢闸拉巴馬**AM、ALABAMA** 加州紐約 4月19 美 輪 利達馬·土拉LEDA MAERSK 加州纽约 4月19 馬士基 HOTAKA MARU 穗高丸。 西北太平泽。 4月19 中 央 ELBE MARU 西北太平洋。 4月19 海 陸 PRES LINCOLN 西北太平洋纽约 4 月20 - 總 - 統 EVER LEVEL 4月20 利 達 據利馬士基CECILIE MAERSK 西北太平洋紐約4月20 馬士基 新来例如 SHIN-BEISHI MARU 西北太平洋。 4月20 山 中華侠士 ORT, KNIGHT 洛杉磯紅約。 4月21 龍 郵 ZIM N.Y. 洛杉磯纽約 4月21 新 興 COLIMA 4月21 健 特 HANJIN SEOUL 西北太平洋 4月21 天 祥 RICHMOND BRIDGE 美國西岸 4月22 川 西北太平洋纽约 4月22 百保利 NL, ROSARIO MING GALAXY 洛杉磯紐約 4月22 華 TOWER BRIDGE 美國西岸 4月23 月 崎 美國百窟 AMERICAN LARK 加州纽約 4月23 美 輪 ALAMEDA 西北大平洋 4月24 實 職 泰勒總統 PRES. TYLER 四北太平洋紐約4月24 總。 安娜馬士基ANNA MAERSK 加州紐約。 4月24 馬士基 SL.ENDURANCE 西北太平洋 4月24 海 陸 韓國元真 KOREAN WONIS JIN 加州紐約 4月24 利 洲 E_CHENG 西北太平洋紐約 4 月25 - 招商局 YOUNG CHAU 4月25 帝 岛 EVER GENTRY 西南太平洋。 4月25 利 違 海星琥珀 NEP. AMBER 4月25 港 海皇ガ石 NEP DIAMOND 西北太平洋。 4月26 海

太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE 西北太平洋 中南美洲線

4月26 馬士基

4月27 港 恒

4月27 利 造

4月28 太 古

西北太平洋 4月27 汎 洋

西北太平洋纽约 4 月27 馬士基

西北太平洋。

娜斯馬卡拉LARS MAERSK

海血珊瑚 NEP,CORAL

門羅總施 PRES MONROE

JAPAN APOLLO

AUSTRALIA

EVER GUEST

EVER GRAND 4月17 利 遠 治療妙能 JALAMUDRA 4月17 海 運 渣華馬德拉斯NL, MADRAS 墨西哥中南美。 4月18 酒 華 美國河拉巴馬**AM_ALABAMA** 4月19 美 輪 阿斯特拉塞ASTRA PEAK 4月20 大 鼓 路沙利泉 NL.ROSARIO 加勒比海中南美 4 月22 。 盲保利 EVER LEVEL 加勒比海 4月22 利 淺 美國百靈 AMERICAN LARK 4月23 美 輪 MAU LE 4月24 捷 戎 溜他馬甩拉FROTAMANILA 4月25 製利行 治華累當 NL.LEUVE

澳洲・新西蘭線

BUNGA TERATAI 4月19 麥蓬初 AUST EXPLORER 後門門袋 4月19 恰和 4月20 浯 岛 ISLAND CONTAINER 澳洲 ZHI JIANG KOU 利來馬容 NL MARSEILLES 4月23 太 古 ZIM EILAT 4月24 新 MEONIA 4月24 資 ASIAN PEARL 4月26 太 古 BATHE KOU 4月27 道 運 KYOWA HIBISCUS MAKSIM MIKHAYLOV 海洋政使 OCEANIA COURIER

香港干諾道中15至18號大昌大厦六樓 BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174 定期特快貨柜服務

新加坡

新西蘭

上海.

特快直航星加坡及印尼 獅城 KOTA SINGA 高華 GOWA MAJAPAHIT V-5SB V-3 S B V-5SB V-7SB 收/截货日期 16-22/4 26/4-2/5 8-14/5 21-27/5 29/5 到星加坡 到耶加達 22/5 到泗 水 24/5 特快直航台灣 韓國及日本 獅域 萬花開 高華 KOTA SINGA MAJAPAHIT GOWA 獅城 KOTA SINGA

V-2NB V-4NB V-6NB V-4NB 收/截貨日期 2-8/5 13-19/5 6 - 12/418 - 24/421/5 22/5 12/5 23/5 26/528/5 30/520/5

★★★★屋加坡特快轉載服務★★★★
Sea Glory SIN-8/4BLW-10/4SIN-13/4SBY-16/4SRG-18/4SIN-22/4 Kota MachanSIN-8/4PK -10/4PG -11/4KU -13/4KK -15/4SIN-22/4
Sea Victory SIN-6/4JKT -8/4PJG- 9/4SIN -13/4JKT-15/4PLB-17/4
Sea Dragon SIN-5/4SBY- 8/4SIN-13/4BLW-16/4SIN-19/4SBY-22/4
Sea Hawk SIN-8/4JKT -12/4SIN-15/4JKT -19/4SIN-22/4JKT-26/4
Sea Fortune SIN-6/4BKK- 9/4SIN-13/4BKK-16/4SIN-20/4BKK-23/4
Siri Bhum SIN-5/4BKK- 8/4SIN-12/4BKK-15/4SIN-19/4BKK-22/4
Piya Bhum SIN-8/4BKK-11/4SIN-15/4BKK-18/4SIN-22/4BKK-25/4 Note: SIN-星加坡BLN-棉荫SBY-泗水BKK-曼谷JKT-耶加達PK-巴生港KU-古晉PG-新山KK-哥打京柏奴PLB-巨港

租/散貨收貨站;黄埔貨運碼頭有限公司紅磡環海省黄埔貨倉櫃貨電話:3-340569 散貨電話:3-644283

話電撥請告廣刊惠 〇八九六二七

Meishin Line

4月17 港 郵

4月17. 维 利

港恒

莉莉安娜 4月17日到 新加坡 4月18日開 "LILIANA"

合 4月26日到 4月27日開 "SUN HOPE"

總代理:海外聯合海運有限公司 香港干諾道中130號該信大厦603室 電話:5-472821-4 5-439504

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊

備,免租,中轉貨物,直運至世界各地

,並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

|電話:5-591987-30

文錦渡辦事處電話:39702

直線電話:5-489554

||廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司

電 話:882590 861530

人民南路163號

香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生

址:香港干諾道西40-41號東江大厦八樓

香港一往返一廣州市及廣東省各地代

'有成行貨箱運輸公司

新加坡

總代理:大源船務有限公司 香港德輔道西40~50號西區中心大厦廿一樓 電話:5-468151 5-401521 收貨站:東源大地貨倉 電話:3-497632 3-408020

BRUNEI ASIA LINE 文萊沙巴砂勝越特快航線

4月25

20 TO 18 TO

4月26年指面灣

74月30 革 選

(乘收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口) SPECO TRUST V.37/86 4月15日落貨 4月16日開行 直航:納閩、亞庇、山打根、斗湖 PRAVADE SEA V.101/86 4月18日落貨 4月19日開行 直航:汶萊、古晉、 詩巫

NAN SHING V.119/86 4月28日落貨 4月29日開行 直航:納閩、亞底、山打根、斗湖 SPECO EXPRESS V.45/86 5月 5日落貨 5月6日開行 直航:汶萊、古晉、舒巫

總代理:國光船務公司 九龍瑞興大厦 9 樓 電話K7224868

WING LEE SHIPPING COMPANY α 澳門內港22號碼頭三樓 「観傳:88310 WLCOM 電話:77312,7879 船名:新源順四號/利興 **光**每天航次(全貨柜) - 珠海,中山、瓯德,佛山、廣州 ¥每星期二、四、六(集裝貨柜及散裝貨 - 珠海,中山,願德 **杀**備設淸關,貨物倉庫及貨柜堆塲 收貨站: 葵涌醉酒灣起卸站內 電話: 0-203805 0-203860 全貨柜、雜裝貨柜及散裝貨 船名:新源順四號/永勝利

永利船務公司

香港收貨站:屈地街起卸站內 九輯收貨站:斐涌醉消消起卸站內 香港代理:義 德 捷 運 〔 香 港 〕 九龍獅敦道688號旺角中心第一期702室 電話:3-932207-9電傳:52392 ETHKL H> 珠海九洲港碼頭13號室 電話:22102

重接集裝箱、散裝貨及重型機械

- 香州:逢星期三、六開航

九洲:每星期一航次

珠海經濟特區

珠海市香洲先烈路九號 電話:24461 22360 電掛:7130

ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD.

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED 地址:香港皇后大道西115-119號僑發大厦地下 電話:5-404021內線112 5-460572 5-479829

定期班輪川航香港⇄福建 開航日期 <u>_航名</u> 福州閩海一〇五 閩海一二〇 逢六、十六、廿六 北峯山(貨櫃) 毎旬一航次

厦門 厦水運二十一 逢星期五 閩海二二五 泉州 閩海二二四 每月五一六航次 泉州二號 大宗貨物、可特別安排專船接運。

• 有货物到中國其它沿海口岸 • 歡迎垂詢 •

本公司國內兼自關有貨相車,希機車 及各類位大小貨車等設備代客戶承運 由珠海至覆東省各口岸運輸服務。

珠外103 珠外201

珠外105 珠外203

珠外104

珠外202

珠外204

香港分公司:珠成海陸運輸(香港)有限公司。 香港灣仔洛克道81-85號莊士財務中心21樓 電話:5-281111-8

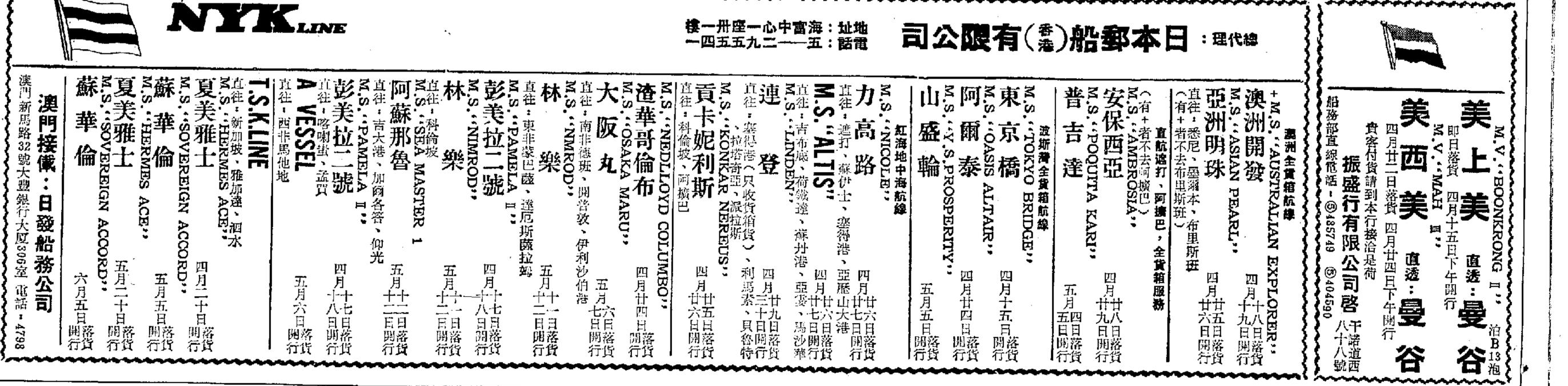
一另有專船承接集裝箱及散裝貨前往廣東省沿海各口岸 --

★ 承接世界各地轉口質全程服務

重農 工厂

建





HP NAMJIN

HAI MING

EVER GRAND

執勒安娜 LILIANA

第十三款岛丸SHIKISHIMA MARU 18日本

雨 殺 二

新加坡

MORNING BREEZE NORASIA KARSTEN 欧洲 高雄 台灣 印尼 KOMFOON BVA 九龍灣 NOBLE EAGLE RAITH 影美拉二號PAMELA II KUO HSIUNG HSING HWA 高雄 上海 SHANG HAI MIYAGI MARU 日本 TIAN YUE 天津 NATIONAL TRUST 美國 JUPITER 中華普麼 ORT, EXPLORER JAPAN ALLIANCE 薩恩斯灣 SOMERS BAY 祭迪庭總統PRES, MADISON 美國 PLEIADES 太平洋天鹅PACIFIC SWAN 美國 亞洲進航 SCANDUTCH ASIA 馬尼拉 渣華馬德里NL MADRAS 新加坡 液難厚文 NL. HOUTMAN KATSURA MARU ELBE MARU 林海二七 LIN HAI 2 7 OSAKA MARU NEW HAI NING 新海鄉 路易士馬士基LOUIS MAERSK GRAND WEAL 亞達貝利德士ADABELLE LYKES HUA WAH 泰國琥珀 THAI AMBER EASTERN HARMONY YI CHUN GEMINI STAR ZHEN ZHU QUAN 背路 AUST EXPLORER 利那力加 NIPPONICA TUNG HAI 6 大同二號 TA TUNG 2 BONNY STAR 日本 KOBE SHAN CHA 海皇水晶 NEP CRYSTAL 話雄 阿斯特拉塞ASTRA PEAK 日本 美國阿拉巴馬AM.ALAHAMA 利達馬士基LEDA MAERSK 新加坡 HOTAKA MARU RHINE MARU MING LONGEVITY SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲 SUN FLORES HWALIE POMEX PIONEER HSIANG LIE RONG HUA SHAN QILIAN SHAN HP DONGNAM OCEAN RESOURCES COLIMA HANJIN SEOUL 題林襲達 ALAMEDA KORRIGAN 有恒二號 YU HENG 2 延安五號 YAN AN WUHAO **EVER ORDER** 雅打馬-上基ARTHUR MAERSK 林貴總統 PRES LINCOLN 夏美雅士 HERMES ACE ZHI IIANG KOU 上海 新加坡 世界之虎 WORLD TIGER ZHI YIN 盛利馬士基CECILIE MAERSK 新来州丸 SHIN BEI SHU MARU 美國 中華快士 ORT KNIGHT 陶南一號 DONAM NO. I EVER LEVEL ZIM N.Y. MARINE CONTAI NER 高雄 NL. ROSARIO

> 太平船 香港干諾 BOOKING I 定期特 特快直航星

新西蘭

華生

日本

日本 天津

獅城 KOTA

V-3 S 1

26/4-2/

高華 GOWA V-5SB 收/截貨日期 16-22/4 24/4 離 港 到星加坡到耶加達 到泗 水

液華馬賽 NL. MARSEILLES

HERSING

TRADE RELISH

F.E. VANGUARD

SEKI NAGOYA

SKY HOVER

東方正子 ORT, PRINCE

木星雅士 JUPITER ACE

特快直航台灣 獅域 KOTA SINGA MA

V-2NB■收/截貸日期 14/4

★★★★歴加坡特例 SIN-8/4BLW-10/4SIN

電 撥 話

貿

品,工業產品——離四包括五大類:汽車型膠及特別化學業——生産汽車零件工程與專用工業等。

與

資投

皮

張萬五十五皮裘售



應的和平小 要是宣傳香港的旅遊 目的。 是低賤職業的護士工作。在一八五〇年克里米亞戰役 是低賤職業的護士工作。在一八五〇年克里米亞戰役 是低賤職業的護士工作。在一八五〇年克里米亞戰役 是低賤職業的護士工作。在一八五〇年克里米亞戰役 是低賤職業的護士工作。在一八五〇年克里米亞戰役 是低賤職業的護士工作。在一八五〇年克里米亞戰役 是低賤職業的護士工作。在一八五〇年克里米亞戰役 是低賤職業的護士工作。在一八五〇年克里米亞戰役 是低賤職業的護士工作。在一八五〇年克里米亞戰役 是低賤職業的護士用上於十九世紀英國的貴族 建新班・史美英主资。

再数几十

ル滙價へ 道瓊斯工業平

天津市海運公司

理亞股份有限公司

收设站;華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388

TRADE RELISH(易津)

代理:JSA (HK) Ltd.

Sixunixs

Tientsin Marine Shipping Co.

收货 截貨 到一雅港

Asian Development Co., Ltd.

即日 20/4 22-23/4

上海市錦江航運有限公司

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

MILD OCEAN(选择)Y8615 \$P# 15/4 16-17/4

收貨站: 寄衣富大集運 電話: 0-4972411 0-4977073

珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港⇒天津(新港)貨箱/雑貨班輪。

(散裝航緩)

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

TIAN YUE (天政) V50B —— 15/4 17-18/4 TIAN LONG (天龍.) V12 22/4 28/4 26/4-1/5 SKY HOVER(天翔) V87B 即日 21/4 23-24/4 TIAN LONG (天龍.) V13 13/5 19/5 17-22/5 TIAN YAN (天然) V12B 21/4 27/4 29-80/4 TIAN YUE (天政) V51B 26/4 2/5 4-5/5 收貨站: 華洋貨運(遠東) 有限公司(UDSL)

香港⇄上海散裝貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

XIANG JIANG(韓江) V8614 18/4 24/4 24-26/4 XIANG JIANG(泰江) V8616 4/5 10/5 10-12/5

TING JIANG (計址) Y8613 25/4 1/5 30/4-8/5 TING JIANG (計址) Y8615 12/5 18/5 17-20/5

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港⇄天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 收貨 截貨 到土難港 船名 收貨 截貨

TRADE RELISH(易津) 26/4

收貨 截貨 到-難港

MILD OCEAN(通洋) Y8617 24/4 80/4 2-3/5

中國對外貿易運輸公司——香港天津集裝箱航線

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪

China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、

蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、

電話:5-8449198

TIAN LONG (天龍) V13 13/5 19/5 17-22/5

高。蘇。靈。木 SHAN"

香 準 聯 絡 處 · 九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯絡電話: 3_841138 3_841105_6 深圳聯絡電話139788 廣州聯絡電話:774835 佛山 聯絡 處:佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號)

明興貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.,

承運來往香港至廣州及廣東省各 **地陸路運輸,直達收貨人地址,** 代客報關,並備有貨櫃車及各噸 位貨車運輸服務。

八 國際市 入國際市場 入國際市場 理脚手架

美國博華納

諸坡 四問出動, 法註□○,口,仿近際仔中

律册荔四請公對造來市廣國 追在枝〇向司不包市場—土 究案牌二華福法裝場上具產 0, 1一 閩建之, 上享有畜 不商一个省徒魚發有悠產 得標當集分進目現聲久進 仿系爲團公行混不譽的出 造廣積一司追珠少,歷口 假門極有 廈 完 , 冒 爲 史 公

冒土配限門外有充我,司 • 畜合公支,些正省由福 如產,司公敬經藥傳於建 發進以土司請過膺統精省 現出維產一各檢品出選分 生口護部牌用驗,口正公 產支我查號户發特名宗司 假公片詢正倍現別青原廈 冒司仔へ宗加是是中料門 影專廣電貸留買其成,支射用正話,意牌它藥產公貨出宗:以,假地品品 品口货五免請货區。質經 ,商在一誤認,或 侵標國四購明我不 優的 犯,際○膺□們同 商已上三品中除渠 標在的八,國已道 療枝 權香信三如土採來 益港譽○有產取的 ,、o或其畜法片

在州

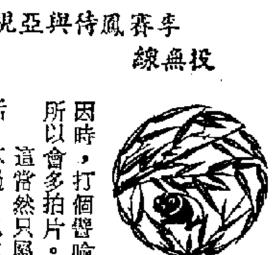
得 L 公司司

兀

五它產律仔 啓 疑進行廣 訴加

佛山聯絡電話: 86204,85514,86159





史匹堡之《紫色》将排在碧麗宮上映

劉永演畢秦始皇

買。
可
可

<

旗下明珠等戲院將與洲立⁸

行西片呢?以邵氏的财力和對電影的經驗,這對香港其他西片發行商來說行西片呢?以邵氏一度曾執香港電影業的牛耳,今後邵氏是否不再拍電影,而所開注。邵氏一度曾執香港電影業的生涯,今後邵氏是否不再拍電影,而邵氏部份片顧售給「無線」之後,邵氏在香港的電影事業何去何從,引起邵氏部份片顧售給「無線」之後,邵氏在香港的電影事業何去何從,引起邵氏部份片顧問師向,一直受人注意。自從邵逸夫把邵氏院線租讓了給德寶

·三〇日圆,胶上周五收市價一七八·一五日圓,三·三〇日圓之後,本周一回升。收市一美元兑美聯社東京十四日消息,美元於上周三個交易天美聯

が一美元。 世上午報價三四三美元,較上周五收市價 一世上午報價三四三美元,較上周五收市價 一元,然而,上午定盤價回跌至三四三・二 三美元,較上周五收市三四一・五〇美元,美元,較上周五收市三四一・五〇美元,上午在倫敦出現與大反覆,開市報每安士

張五第



雨 穀 二

五月開拍執到

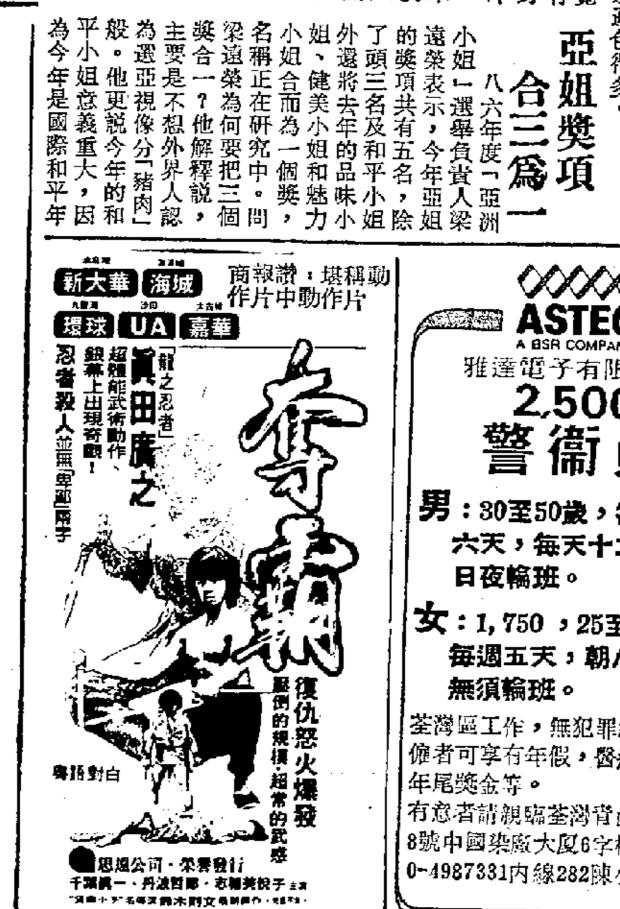


可取物用的点 銀少強 黃華林 李揚道 "CRIB"稿· NAI 的基準 "REESE MORRISME 於中下澤南生

CEON DESCRIPTION OF STREET PARTY AND THE PAR

特别的现象化。《人權物

之後,跟着拍《吳回已年逾七十次發。



港台吸

ASTEC A BSR COMPANY 雅達電子有限公司 2,500 警衞員 :30至50歲,每週工作

六天,每天十二小時, 日夜輪班。 女:1,750,25至40歲, 每週五天,朝人晚六, 無須輪班。

| 荃灣區工作,無犯罪紀錄,受 | 僱者可享有年假・醫療津貼及 年尾獎金等。 有意者請親臨荃灣青山公路38 8號中國染廠大厦6字樓或電: 0-4987331内線282陳小姐洽。

後頭,即使如此,亦嫌節奏太不明快了。 無線,即使如此,亦嫌節奏太不明快了。 無線,即使如此,亦嫌節奏太不明快了。 經理後生》,第二個是《捷徑》。我認為 《經理後生》,第二個是《捷徑》。我認為 《經理後生》,第二個是《捷徑》。我認為 。經理後生》,第二個是《捷徑》。我認為 建入物的特點。兩個年輕人,因共同嗜好讀 建入物的特點。兩個年輕人,因共同嗜好讀 建入物的特點。兩個年輕人,因共同嗜好讀 。 發頭,即使如此,亦嫌節奏太不明快了。 為切合身份。

MILD OCEAN(选择) 78615 9P # 15/4 1 代理:JSA (HK) Ltd. 收貨站: 寄衣富大集運 電話: 0-4972411 0-4

蛇口、梧州、太平、花縣、從化 珠海、廈門、泉州、福州、湛江

邵氏發行經理李潔儀透露

(會多拍片。

去年香港天氣不好,今年會較佳,麥之老友的蹦岩元,被問及有關原身為「新香港電影城」的策測及

• 色常

天津市海運公司 **Tientsin Marine S** 香港⇄天 秦皇島、哈

理亞股份有限公司 Asian Developm

香港⇄

TING JIANG (3T32) V8613 25/4 1/8

China National For 香港⇄天

香港

中國對外貿易運輸 China National For Guangzhou Office <u>r</u>

香港⇄廣州 、廣州、東莞、石龍、佛山

兼收北京、石家莊

Shanghai Jing Jia

也不應他一

的東西!」

锐道:

談方四

成未则有恐 原有本别得 個機的大很

多同》排

· 楊耿照解開

缠

都北

塗啦

- 麼偉大的建 · 那我愈聽愈

院

題,這方面,她們最有資格發言,也是推行民主的一個部分十八想完最為然顯年十到善主便就得

白 资本。该社會越來越發展,婦女的社會地位有較大改變,提 曾 麽 放

出男女平等口號,但實際上婦女被玩弄的概念未見根本改變 像

仲 。三個婦女社團提出要維護和尊重婦女權益,這是根本性間 兴

連馬,的勤 鼠的有,於

24,時而命中冷獨贏或冷趣來不知所謂。相反,刨終客在是操時看到的勇馬傑的馬評家心灰意冷。真從的馬評家心灰意冷。真定,如今跑馬,也令道位

! ? 」 他 说

好像

小學生背書者

和唔知我隻馬幾時搏殺呢,睇到我隻馬弗唔弗,可到一位馬評家說:「你哋一一个一位練馬師曾老實不

乃非「報道之罪」也」於跑輸了,内裏也許另有原因,於跑輸了,内裏也許另有原因,,馬匹呈勇與否,如實報道。至,馬匹呈勇與否,如實報道。至當然,不能説觀擬全不中用

有一

形成收購蓬勃的原因除了上 時多十幾倍,而不少股票便是藉 前的。美國市由於上市公司 的外關程度是遠遠比不上美國股 的外關程度是遠遠比不上美國股 規模大小而已。 其實,若論收購,本港股市 規模大小而已。

者進行鬥爭的會議。一七七五年的第二屆「一者進行鬥爭的會議。一七七五年的第二屆「一座紀念堂」可知惟建建紀念堂。湯姆士・傑獎選問。他的受到重視,首先是因為他是美國獨立後的第三任總統,但是美國獨立後的第三任總統,但是美國獨立後的第三任總統,但是美國獨立後的第三任總統,但是美國和立後的第三任總統,但是美國的總是美國和立後的第三任總統,但是美國的總統,即各殖民地維珍尼亞州議會,在一七七四年,即各殖民地維珍尼亞州議會,在一七七四年,即各項民地維珍尼亞州議會,在一七七四年,即各項民地維珍尼亞州議會,在一七七四年,即各項民地維珍尼亞州議會,在美國立行鬥爭的會議。一七七五年的第二屆「大陸會議」,即各項民地維珍尼亞州議會,在美國政府等一個大學學學與人所重視。

你我們是 倒是 人 作並 一一別 為 没 緊 件 人

占人。一 内的要個

為七點九六人,到二〇四〇年,每百勞動人口所負擔的老年人口九八二年進行人口統計時,中國一根披龐雞而精確的推算,一年中。

8 40/186 **k618167** 1門大淫慾 | | 户開船海 | 1 廢到 游女、 望然淫意慾濃號的難

古咋人令膽大 **坛** 挑明大 妖淫樂業 退,光 姬皇 場今 金龍 場五天今 傑最 李 作新祥翰

巨艷漢首 片情漫輸 色之類教教

快將開幕 鉅資裝修 重建完成 龍火 主潘輝梁 演虹·家 映獻場點四 春期

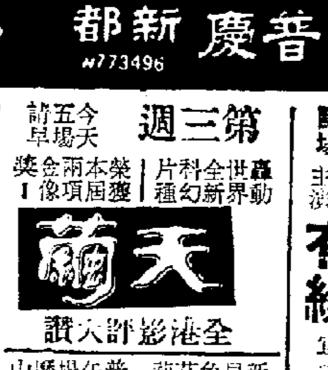
場五天今 一改垂函處繼 鉅二麗二個二 片又聽二明火 龍 傑得 孝 演大 作意祥翰· 導

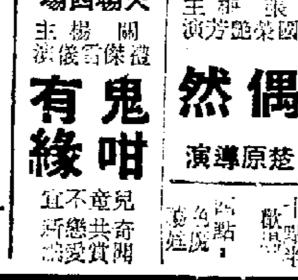
洋南旋凱^至 5-737388 0-461419 天兩後最 新 李 演大 作祥翰: 導 龍 武鐵獻後 士血映天 春級紅四東十 上柳桃 地 現 九

火

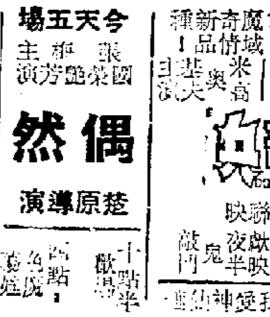
(22)星銀(1) 場 期 島 小線 比亞 市 市 明 回到 人洗九十今 街唐血點早

壤腐 铺大





仔港香 H551449



我的"少痴

主 王 李 羅 張 演德敏珍麗薇美友學 我的心疾

站出饋铜 脚科 猫细拼纸 站班沙夫 宙宇都影 敦倫 朗元 都國運海 5-776351 3.7245444 種新奇魔天三後最 「品情域天三後最 聯U沙 | 歌音珍 | 鍾季漫 映A田 | 英華麗 | 斯季美 ^{請五今} 天三後最

九七五兩12 點點點點點 八半四半半

士武血鐵・映獻天後

「者忍之龍」

梅張 E混敵情本 方题榮國 偶

早請場五天今 演主芳艷梅・榮國張

取,有點辣,有點鹹,有點甜有異曲同工之妙。大抵,要有的一項與藥菜一與外省的什館的是椰菜,潮州菜的鹹菜,磨定用得最多的一種,香港最常是用得最多的一種,香港最常是一中國的泡菜醬菜真多,藍理二十分簡單。

甜有錦廣常蟲。 點菜東見蔔

正園居士

映獻天今 劇悲情愛的肠迴氣過 作條新 原 楚 演導大

眞千 廣翼 一葉 之田

映獻天今 導原楚

H6 70471

泰國 ABC

忘意悠 宜不童兒 廣心歸淫覘 滚到蕩女 飽出:場早今都銀

映獻天後 **亂 羣** 煙 **基**魔 聚色 香港

城間九 **際國** (820749

站出計九

都皇

亡情的任一资心的不三 「逃感性次」爰情羁段 **陸默敦倫黎巴溫景外**

由泡菜說

到

極锐少宗 有,的旨

思考電 **然 偶** 常性 **然 偶** 激火奪復時 慈逃的次震的段 烈爆弱仇代府 亡感任遏情不

山壓場午普 河劫·夜慶 新艾色早新 美情場都

映聯AU田沙 敵鬼夜獻優 九 七 後 門鬼半映先半點半點晚 事的神愛我,九點十都寒

地到滿的一一 價 丕 期 附 年 九、

日意月根權

在區都社障

「又不是我要學你的武功 一分高與。 四路的說了一下。露露聽說他,一見他回來就問他曾即,阿晉没有再返公司。 至 女人的心 正是那公孫奇的小 **八他靚女多心了。** 沿晉哥好一會,晉 小呀!説來説去還 意處一防 亦完怎如鸭菜味可不再知不,荷湖知 追麽 聲凱都京聲華全光新 磡紅 -8411 朝新康皇 九七五兩12新 獻五今
點點點點時 映場天
八半四半半間 映場天 週第越越 ! 三旺映 天兩後最 奇半榮一皇宣 線世母生帝統 拍實歌國在 攝景洲及美 隊攻特洲角三師雄鋭精最

不完 高導尼治・波馬榮李 宜童 倫演地堅佐森田・馬 女的紋、點場今 都京 人的身・半十早 都京

"的野音說道: 2。 2.

紅慈虎龍 四 十 國 火猛精場點半點華 三洋銷四 檔魚橫半十元 婦魂點 蛋掃:則朗

• 映聯AU田沙• 宮迷血紫五週

舉禄宴八宴納 行寺詩旗請采 過備皇中 納辦后僕后。 大追查知時起在建 可不北靖]成過郊宇]

日五十月四年六八九一

工期 星

木王國

,他們又害了別人,他們你們又害了別人,他們又害了別人,他們問題:「你放心,你我的意思。」 不然我們怎麼辦?回母孩子都不曾落進流氓的是我子都不曾落進流氓的是

今創有革推我易,二

有從革人一記据做自

罗一一想

希革得搞

,過招一已

些好魔對用相。年,、切廠,集說,過數法,自然不定意而贈一報。

,看成表人是富豪中、樣了我的說

那,開示了中華看起殘想那受那出些那獨同一,不可得來酷,個到篇來

歷 7 自 , 者 點 一者 一對 道行

湿革為大遇頭,害該個是並

· 什一直論是沒無任人們讓自我個 · 医微观是造有論,帶要人己完博

术件照是派一上論大住記和貧館

,文弄再有去頭個的年十是

已受選

不說哪信學,淚又晚車着 化,一,們孩向替了,大 不可家想高子我孩。走雪

也十。將們是另

最高 坐道,的應納很《了我博都究待二掌。

,。一年館一。應戲無劇些

後的那醜些

有年切,心

和國家經濟學而食品

局變。為那灣展、該粹大與。終物應竟這十,所

一說一站做視一道二了我我都是往

革息我膛用台革紀現不幫跟幸個在

人,說人腦。周不別一牙會口們我

文都「容來牛四會紀年想作並「二別

邀傷人一給們啊挺,幫念,去這一有限事也

在,護,一應」起我一一那了個四一一。看重有工學文質上胸要垮文也。我人緊,那貴

望一家一想一。1子為年是紀身道,說開婚

再得被次一有一一思了或也念冷夏否而口心

切:不起一一個

自

國

是樣是,初際,市

的邀哗起夜,舸。,老只费

,後小紅

百十光蓝皇鋪是

部十,悶有是好近同榮門最大

, 行。百按, 一在所 島 地 時

韶禮且意婚四

證看現不堅

知,容多謝

任就刻中一中因 何是印之直國地 的 角北象稱到如而 落方號。俄此異 , 華是我勒,。 餐 都人。獨屬外江

看之同車州國南 得少為一的也和 見。加遊沿何江 中也州之海費北 國許而後一不不 人因南,帶如同 ,為北除,此, 而習有了為。蘇 在慣顯對紅 一了潜住木 紅洛差景樹

仍厚異的一香心也價仗之事寫~ 價調之週侍頗種

一象樣吐來十學使其人迎氣的 紅深。口與足廚人食有來。花 吻容的的覺品如親兩草 去之任有同往個來的摩家見意來「車遊地根」食公 ○識。紅不遊一方本工堂園 上一於木到容高,木品ここ ·我國摩起徑在有。 第一食的一乘道。 數連當,時巴樣我

終 程意 船難 挑明大 逗·光 場今 ・早 室缩压权、場早今樂新 灰淫樂新 姬皇 0-24580 花

城新电 ②① 頓盛華台舞利月明

天兩後最 招款世淪美 招新界性女 新穎花慈沉 ·中怨宫 · 皇宣 秘閩中 · 帝統

場有緣 主演 場的 我 是演 医鬼 明 關 學 ② 凝 心 張 獎 作傑尼東梁演導派新

主美智國淬雪橙 演娜慧麟帆儀傑

鳳翠0 6495979 願 邁 傑權 帆淬 緣有咁鬼

剧大<u>滋養一一</u>耳格橋 喜狂鬼套新目誤段

思咁有綠

總巴花河沙 園大口角牛 站士閨畔田 側花海道頭 **天兩後最院兩** 第不出層式花愛造婦怨態變 9

馮。楊

点 彩 3 /993093

●映献大盛場六天後院兩▶ 我的心癡

兵奇盗大 龍火 天

種流搭爐:美國智淬雪禮 新工新工新工鄉蘇禁机儀傑

場五天今 傑最 李 作新祥翰 半後第代 主沿 梁 演虹輝家

行針方南

金茂坪 映獻今院兩 王 賢組 梅 芳勤 張 榮國

片潮配出:張李玄馮楊關 種流搭爐:美國智淬雪禮

1新1新:娜麟慧帆儀傑

然 演導原楚 演導原楚 歐倫巴拍外劇情的迴盪 陸教察攝景。悲愛賜氣 歐倫巴拍外劇情的迴盪 陸敦黎攝景。 悲愛腸氣

5-5197-75 **華富 閣**

旅之洲非

別特味韻 級細技演

魔狂悠色。場早今樂快

寶麗:

映獻今院兩王 梅 張 愛國 芳鲍 榮國 復仇爆發 偶 角男霸爭 一真葉干 獻巨術武

場五天今 者忍之能 之廣田真 色 蜘蛛術士 **於** 之 **戶** 整 **注 注 注 其**

場五天今 出百樣花 色之類繁原

場五天今 巨艷浪首 片情漫輸 傑最 李 作新祥翰 龍火 主潘輝梁 演虹·家 映獻場點四 春湖

快將開幕

L是杜國威寫的《於在學院的# 下院黑

,如果要我

10 是沒多來了!

11 是沒多來了!

12 是沒多來了!

12 是沒多來了!

13 是沒多來了!

14 人類者通通自動消失。論到我的成就,

2 我光是拉攏關係,已經花了足足兩年,那

2 我光是拉臘關係,已經花了足足兩年,那

2 我光是拉臘關係,已經花了足足兩年,那

2 我光是拉臘關係,已經花了足足兩年,那

2 我光是拉臘關係,已經花了足足兩年,那

2 我光是在我冷艷梅的面上,哪敢说個

3 我們是來一樣一

2 我光是沒多來了!

版八十第

雨设工

完和了同下原和要常 追先但# 成杜一學》動主寫會 次定一部 。 威意一去 由商見次年 決的以与 定,來[些新後讀已 改的我一完 動稿又之成 • 剧的們可建 的演便以,偉格

來上兩演其 認更個同中有 實出可移到進樹 驗場以進將設 劇地習戲佈計》 場與慣劇景,的 場次演内層在景 地演出排搭已由 些相問母了 完個增。後始藝 出對當和位 全創了到,在學

不作。時我舞院 不砌盆服光砌退見網並一盆我照是描去掩從心後歇正不同大為道

是走哥何: 所摇 唱不 釗 酸 步 向 着 有 。 在 不 ¬ 認頭?定身楚,他孟意孟追能瑚 的大兒走妹 , 開說 敬, 遠你, , 山你 • • 了 屬 又 遠 别 我 要 一從一。氣的見剛走



器點點點點 八半四半半

場五天今 龍火 傑得 幸 演大作意祥翰,導 邊賣場午 総命・夜

隊攻特洲角三師雄鋭精昂

文的身·擊子學都京 奶鮮溝廉

泰國 ABC 洋·罗 5-7373

一政基屆澆繼 鉅上競上圓一 片又鸦一明火

重建完成

鉅資裝修

, 當 四 相 相

吧指,子, ?出不,再

本的

再沒有幻

想

謝雪心

不發覺我跟阿阿威點點頭

求學遣興

李

戚

下,陪她们一起看。常然,那也是得有趣和可觀。我只好把吃中饭一信一部追樣敏感顯材的傳記片會一好朋友,她們一向存有偏見,不好朋友,她們一向存有偏見,不



張六第

器有限公司

屋祝 ____ A

要星幕彩

》,這是誰數的面具?說的是的一部新作《面具》,又們有印象的一部電影。現在留有印象的一部電影。現在後一場電影》,是他給影迷後一場電影》,是他給影迷 具 真誠的可親的人。 以自卑的。只要内心不戴上面以自卑的。只要内心不戴上面和欺詐,生活應該愉快幸福得和欺詐,生活應該愉快幸福得其誠,是多少人美好的心願,其誠,是多少人美好的心願,

一位 中播了陳百强的《鼓舞中播了陳百强的《喝采》,我也有份編寫劇《喝采》的電影《喝采》的主题的作品。 一度以來,都有一種的電影劇本。 一度以來,都自己將來會成為一流的電影劇本。 一度以來,都自己將來會成為一流的電影編第一種的電影劇本。 是我自己對自己太有信心。 是我自己對自己太有信心。 是我自己對自己太有信心。 是我自己對自己太有信心。 是我自己对自己太有信心。 是我自己对自己太有信心。 是我自己对自己太有信心。 冶垂 具嗎?要說醜陋,那後者才是們的內心不也是藏著一張看不那是明澀着的,但有些臉孔像那是的,沒有些臉孔像那是,我也就除去我的「五面具」,我也就除去我的「五個」,我也就除去我的「五個」, 臉 還臉 同子有子就 較有類 様大個 說指

雨漱江土

部的高地去。 一八三〇年至一八五〇 部》,是一部長遠七小 時的中篇劇,本月十三 時的中篇劇,本月十三 時的中篇劇,本月十三 一八三〇年至一八五〇 一八三〇年至一八五〇

集劇拍嶺峻原高

所者是如何度目的,他们是 现重的行李攀登陡峭的,他们是 没有交通工具。没有整直 是……,日復一日。 从有交通工具。没有整章 的大前提下。他可以有 称件去住上三星期,但 不能忍受零度以下的冬 天中没有寒衣。

海丁克一九六〇年三十一歲 時,繼馮・貝南(Eduard Van Beinum)成為阿姆斯特丹音樂 應管弦樂團指揮,六年後又兼任 倫敦愛樂樂團的正指揮,他領導這兩個 樂團作過不少有價值的録音。年前菲利 浦發行過一款貝多芬《第九交響樂》新 製作,海丁克指揮阿姆斯特丹音樂廳樂 团演奏,绿音及詮釋都十分令人謝賞,是近年第 終章的營造尤號一氣呵成。 九交響曲最佳製作之一。現在追款唱片,是他指

一個時期寫成,這是貝多芬後期交響曲中規範較 揮倫敦愛樂演奏貝多芬另兩部交響曲:《第五(命運)交響曲》及《第八交響曲》。 一般而言,海丁克的貝多芬並不特别突出, 越清麗、柔和、愉悦。海丁克節奏明快,第一樂 他亦並不以貝多芬作品馳名於世,但却不能否認 ,他的貝多芬依然有個人的魅力。特别是蓬勃有

泥車、混凝土車、輕重建築開山機械

章精神抖擞的快板處理尤具功力。 PHILIPS出品,唱片編號:416236—1

貝

克

多的

各類貨車、卸

记记 3-969255 ③-969256

九龍福全街 4 A 地下

全新日本五十鈴左馱麵包車現貨特價供應

小松、CAT、加籐、日産、日野、五十鈴。

生產線 PVC夾板浮雕門生產線 PVC網印發泡牆紙生產線 PVC地砌板板生產線 全自動唱片、質卡、請帖、信封、印刷機、飯盒機、筷子機 全面紙機、袖珍面紙製造機 大量黄麻籽供應 大量夾板供應 牆紙批發 港澳總代理和聯貿易公司 为龍元洲街391號地下 TEL K-7432438 K-7417857 暢銷國內食品設備

情

力,明快、爽朗、音彩也頗為燦 爛,具荷蘭風格的厚重感。近年

交響曲中,以《命運》演繹得頗有氣氛

• 海丁克早年處理樂曲的速度一般較快

,但這首《命運》却較紓徐;對比大。

貝多芬的《第八交響曲》和第七差不多在同

小的一首, 貝多芬稱之為「小交響曲」, 此曲旨

海丁克的風格逐漸變得更成熟,

演出更令人感到有可喜的收穫。

本片的绿音來自一九七六年。兩首

●豪華九座麵包車WFR 11 DWL連原廠冷氣、收放機、電子鐘、小冰箱HK\$43,500。 ●豪華十二座麵包車WFR 11 DBL連原廠冷氣、收放機、電子鐘、小冰箱HK\$42,500。 ●標準九座麵包車WFR 11 FVL HK\$33,900。 ●標準九座麵包車WFR 11 FVL HK\$33,900。 ● 1.5 噸柴油雙排座農失車HK\$48,600。 免費代送文錦渡合衆汽車有限公司九龍土瓜灣木廠街9一11號電話3-330151新界元 明合益路36-A&B地下電話0-766276 中國業務部電話3-7656468 本集團代理及經銷意大利雪糕機、冰淇淋生產線、蛋簡製 造機、糖菓、餅乾生產線、快餐設備及快餐車、麵飽生產 線、小型啤酒生產線及乾洗設備並提供安裝及維修服務。

歷勤企業公司 郵址:香港郵箱12695號 電話:3-7440002、3-7439061 招生

價平供貨快歡迎各廠商認購

台

斯 正無 原線

創業運輸公司 至10噸密斗貨車、貨櫃車及危險貨車、快捷妥當、價錢公道。 (尊人代辦出入口證及文錦渡報關手續) 地址:九龍彌敦道728號廣安銀行大厦8樓 B — 5室電話:3 — 9 3 1 8 2 9 3 — 9 3 1 6 1 2

日本留學深造良機 無須自覓保證人,無須銀行存款擔保,無須懂日語,自費留學日本。代辦人學和擔保予續。專人接機,安排住宿,介紹兼職,半工半讀。為港澳和國內有志青年自費留學創造良機。簡章備索,歡迎來函來電垂詢。 富農(香港)公司附設日本留學代辦中心 香港灣仔駱克道369號國家大厦804室 電話5-8910668,5-8911679

夏身徵

SYMPHONIES NOS. 5 & 8

Bernard Haltink



全層 地鐵站口, 3,570呎,有意電5.446388林治 阳 Ê

崖

告 電 撥 六九八〇 ___

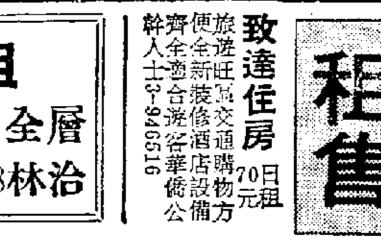
後 求 貨 品 美洲採購代理,現大量需求多類貨品如家 庭日用百貨,雜品,廚房用品,浴室用品,酒店宣傳品,小型化粧禮盒,飾物與及 醬料等需長期供應。台韓及本港廠商或國 內出口代理等請提供說明書,圖片價目表 或资料寄九龍旺角郵箱79142號約晤

富商場二樓電286166 幣銀幣地鐵金鐘站海 幣銀幣地鐵金鐘站海 電商場二樓電286166 幣銀幣地鐵金鐘站海 電商場二樓電286166 **暑把求** 電毛馬



德輔道中,

朗





務大次 節概 也 表

治進佔七至:《與政府討價》

業四德機械股份有限公司 保羅板、貼、紙、紋板生産線 PVC全發泡,局部發泡牆紙 PVC網印發泡牆紙生産線 PVC地碑板生産線 PVC黏合夾 、信封、印刷機、飯盒機、筷子機 全自動濕紙巾機、餐巾機、

也 骨 金 神 和 在

法局是香港 出現在翡山地區 你話,如果寫了一個意識」如果寫了一個意識。如果寫了 唯來的節一是黄目

来,主要是大家都 不管是民族管弦樂 是網過來了。後 是網過來了。後 是超越劇的,最 是一民族管弦樂 是一民族管弦樂

石鎖如硬命

有為感位

了麽器很前他

其甚是 是多消最

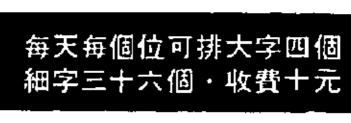


失 啓 事

兹迪失華閩船務企業有限公司提單號: 5 船名"Xia Shui Yun"20開28-10-85,

裝有九箱電視機塑膠另件,以上提單特此 聲明作廢 。 出口商 Far East United

Electronics Ltd密

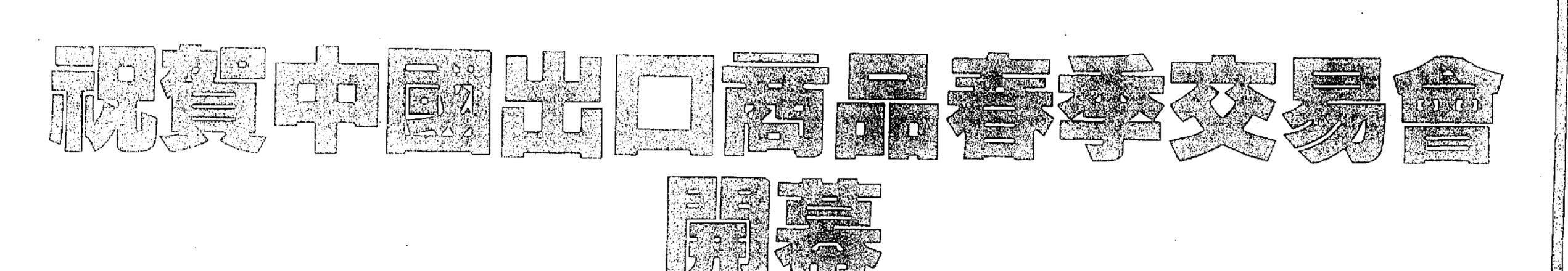


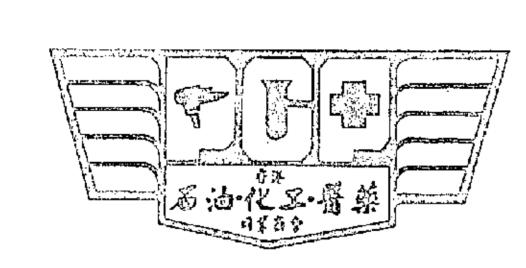
再穀

戰挑受接條

集劇拍嶺峻

上在特材 為的教 各描》的 電大人 見意有 人方同影年題助更





香港酒湖化工器藥司

HONG KONG PETROLEUM, CHEMICALS & PHARMACEUTICAL MATERIALS MERCHANTS ASSOCIATION LIMITED.

榮茂公司 東方石油有限公司 南泰工業原料有限公司 東風醫療器材有限公司 永成漆油有限公司 仁信光明石油有限公司 萬通貿易有限公司 大華石油有限公司 華孚石油有限公司 大港石油有限公司 福利化工原料 大慶石油有限公司 僑民有限公司 華信行有限公司 華滙有限公司 達成乳膠床褥有限公司 添裕(香港)有限公司

大光凍魚蝦有限公司 均發有限公司 聯宗(九龍)有限公司 新華石油有限公司 樂記樂業有限公司 華潤石油化工有限公司 萬輝貿易有限公司 正豐國產藥品有限公司 榮茂化學原料有限公司 新興公司 民康醫藥有限公司 嘉華茂連有限公司 中業化工原料有限公司 其昌貿易公司。 四達油是有限公司 琪寶(遠東本東文

大豐運輸公司 萬順行 利康醫藥有限公司 華健醫藥有限公司 中孚石油化工有限公司 文光公司 德成行石油有限公司 南方石油有限公司 恒興行石 油公司 稳輝貿易有限公司

永興醫藥化學有限公司 琪寶製藥有限公司 聯中企業有限公司 羊城貿易公司 銀能投資有限公司 增昌(二號)石油公司 **,**南行石油有限公司 **威力石油有限公司** 新同安有限公司 大東貿易公司

汎年國際有限公司

合記石油有限公司 華聲醫藥(香港)有限公司 恒興火油有限公司 天喜化工漆油有限公司 華康藥品有限公司 力恒公司 大興工業原料公司 富有限公司 富中國際貿易有限公司 雙南國際貿易有限公司 中發工業原

漢順公司

永勝公司 明源貿易(香港)

茂豐林梘水庄 永隆石油 一洲有限公司 彩虹塑膠染料行 華强貿易公司 福昌貿易公司 永利工業原料公司 聯合科學儀器有限公司 聯星藥品有限公司 滙奇化學有限公司 先進化工有限公司 合益貨倉有限公司 命合益貨運公司 生石油公司

中國出口商品交易會開幕

有 限 先達貿易有限公司 廣源紡織有限公司 華洋紡織有限公司

有 棉蔴有 成功 大進國際貿易(香港)鷸 司 貿 功 易

敬 賀 同

採の素(香港)有限公司敬賀

經營商品:各種調味料、核酸、氨基酸、肌苷、化成品

地址:香港干諾道西48-51號惠南大厦四樓 電話:5-403921-2

慶祝 作書

慶祝 達 有 四支三成 狠 作事多

屋祝 **有限公司敬賀**

屋祝 超霸電機 7 SEML HX 四二十二三四二十二三五四二十二三四二十二三四二十三四二十三四二十三世 A座官塘战業街16號恰生工業中心三樓A座區型電機、吊扇;提供生產設備及技術 有限公司

海丁克一九六〇年三十一歲 時,繼馮·貝南(Eduard Van Beinum)成為阿姆斯特丹音樂 應管弦樂團指揮,六年後又兼任 倫敦愛樂樂團的正指揮,他領導這兩個 樂團作過不少有價值的録音。年前菲利 浦發行過一款貝多芬《第九交響樂》新 製作,海丁克指揮阿姆斯特丹音樂廳樂 國演奏,録音及詮釋都十分令人讚賞,是 九交響曲最佳製作之一。現在追款唱片,揮倫敦愛樂演奏貝多芬另兩部交響曲,《 命運〉交響曲》及《第八交響曲》。

全新日本五十鈴左馱麵包耳

雅教 有限公司教 松街15號地下 929814、3-933993

SC"HONG KONG TL HX

交易會開幕

8828--9 『・海味産品

交易會開幕

五司数質 頭路71至75號鐵廠值勝

/布,滌論短線錐,土 着,以及紡織機械等。

之易會開幕

公司敬賀 「版大図10樓

針織、羊毛衫等

十年春季

南洋煙草有限 中 機械 鐵器 業 商會有限 地址· 九龍荔枝角道八十五十九十一號 H.K.& KLN MACHINERY & INS MENT MERCHANTS ASSN. LTD 85-91, LAI CHI KOK RD., 3RD 1 85-91, LAI CHI KOK RD., 3RD 1 85-91, LAI CHI KOK RD., 3RD 1 總 電話:3-840084 電話:3-889165 電話:3-689165 電話:3-689165 電話:3-7590202 發貿易有 奪話。五十二四 地址。香港太子-華 總僑 工藝品分公司。 油麻地分公司。 公國產 ·二十八八四 九龍廣華街 ** 十 行 香 在有貨內有限 中橋商業大厦(地鐵旺角站) 中橋商業大厦(地鐵旺角站) 中橋商業大厦(地鐵旺角站) 电話。@302331 电話。@302351 電話。@302351 電話。@302351 六號便 心C1-F1 四號 大阪と 公司 司 司 司 利順襲王晋 小豐泰 莊有限公主慶豐瓷莊有限公主慶豐瓷莊有限公主 康發展有 2866 SSMTT HX個繼松第八工業大厦八樓F几龍灣宏開道20號 公公司在班司司 公司 公有司限司 電話- 5-8198775 電話- 5-8198775 電報掛號・・TANTRUST・・ 電話-5-401201 5-401344 成 公 司 後 利利 器技角道372號 有 單行 后大道中184號恒隆大厦四樓 質易有限公司收貨 公限 公 司 司 司司 敬 敬 賀 華 東響 地址·土瓜灣九龍城道の號1樓C 隆貿易有 電話・三十七五五八六八八地址・官塘大業街31號協發工地址・官塘大業街31號協發工工 (香港)公 単記・三一八〇五二八七地址・九龍深水歩黄竹街十三號光疋頭有限公司敬賀 灣子韓臣道17-28號王子商業一漢企業公司 段(1984 公司敬 公司 工商大厦31號地庫 公限 司有 -四四五八六三 可敬質 海 鄭明明-進鄭子守宮燈紙業額 宏邦電工 安華縣業有限公司 夏圖室内設計有限公司 興隆縣業有限公司 電話・五一四三二八七六地址・香港文咸西街22號南北行大厦六樓校、留りのおいて、司を教会のでは、日本のではは、日本のではは、日本のではは、日本のではは、日本のではは、日本のではは、日本のではは、日本のではは、日本のではは、日本のではは、日本のではは、日本 九龍長沙灣長義街六號二樓A 九龍深水埗欽州街58號 五 一器材有限公司敬賀 二三〇四五八 敬賀

四至九十六號地下

司

雨粉二

華賀

鄭鄭源 進亮號

慶祝 萬字質易有限公司数 避許 10-四九三八〇六八 避濟 10-四九三八〇六八 和 、六年春季交易會開幕 다

慶祝 九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

中國出[翡翠 慶祝 一商品交易會開幕 九八 六年春季

髸

5



車 敬賀

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

益美潔具有限公司敬賀

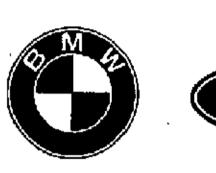
地址,九龍南京街22-28號益美大厦地下電話,3-887,771

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

司

電話: 魯七二三一七三八 電傳·五一五六九 TCEN 傳真 • 三一六九七六六六









慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

中國出口商品交易會開幕

地址: 德輔道西78號

電話:5-496866 5-478828--9

經營商品;京果、土産、海味産品

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

運科貿易有限公司敬賀

中心六字樓四室

電話:0-288818

地址,新界葵涌貨櫃碼頭路71至75號鍾章恒勝

經營商品、排滌論單鈔/布,滌論短續量,土

度,洗衣及快餐設備,以及紡織機械等

地址:九龍大角咀洋松街15號地下 電話:3-915640、3-929814、3-933993 **經營商品:化工原料** 電程掛號:"KHISC"HONG KONG 電訊:51922 NCMTL HX



慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

華南繩球廠(康記) 敬賀 地址:官塘巧明街119-121號年運工業大厦 3字B座

電話: 3-415345至8 經營商品:文具包裝用品、膠紙、尼龍鋼、

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

有利有限公司敬賀 地址: 孖沙街12-18號金銀商業大厦11樓

經營商品:醫藥、化工原料

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

天安有限公司敬賀 地址。香港德輔道中249號東寧大厦1001室 電話:5~448118(六線) 經營商品·各種胚布、T/C胚等。

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

信裕有限公司敬賀 地址:香港文咸西街59號

款迎等洁·批發

堅尼地城

電話:5-410681 442435

經營商品: 皮毛服裝、獅子、糟、土、海產品

中國出口商品交易會開幕

公司敬賀 地址:香港港灣道26號華潤大厦2901室 經營商品:電子產品及生產技術設備

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

東南亞貿易公司敬賀 地址: 軒层詩道458-468號金聯商菜中心1701A 電話: 5-893443 至8三章 經營商品:機械工具、五金寶座、橡膠製品

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

亞華貿易有限公司敬賀 地址:香港砵典乍街6-8號立輝大厦901室 電談・5-253277 5-231905 5-232917

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

地址:香港九龍深水埗長沙灣道21至25號十一 棋長豐大厦一○○一室 電話:③八一二三六五 ③八一二三六六

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開業

山紡織有限公司 南大香港公 南州製衣廠有限公司

地址: 觀塘鴻園道75號嘉士亞洲工業大厦7-8/F 電話: K一四二四二二 Talex: 52736 NSWCL HX

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

電話・3-676187

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

> 地址,新界錦上路543號A 電話:0~982752 經營商品: 土産

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

南岳貿易有限公司敬賀

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

正德企業有限公司敬賀

地址:官塘敬業街敬業工廠大厦10樓 經營商品:男女童成衣、針纖、羊毛衫等

5-9810191

華國貨公司敬賀 地址: 香港皇后大道中九十二號僑商大厦

電話: 五一二四一〇五一(六線) 地址,九龍旺角亞曾老街六十五號圧角中心 笔話:三一九五三一九一(十線)

皇后大道中99-103號 連城道26號

香港仔大街150號

吉席街98-100號

5-214438 5-455166 5-8339133 5-781825 5-647669 5-560171 5-528141 5-8189262

九雕城 衙前圍道90號 康東標1.7及8號 觀塘 康寧道58號 德 昌 街 德島街70-74號 大角咀 塘尾道67% 深水埗 順寧道35~39號 栗 荔枝角九莊徑 大 衛 街 大南街33-37號 翔 教道

舞敦道204-206號

3-914451 3-654325 3-832221 3-7180880 3-893318 3-324505 3-915483 3-7286263 **3-745066**6 3-916353 3-7237938

商山道遠東銀行大廈 荃灣街市街43號 石醸道100-102號 元期大馬路172號 大業道66號 新豐路117號 廣稿道94-96號 大團道72號 沙田偸田苑F座 **6**9 屯景大厦地下商塲

0-4938195 0-242121 0-750411 0 - 7941270-928008 0-6561181 0~6053807

0-6490616

0-869802

難島

南丫島

5~9848261 5-9857361 5-9830782 榕樹灣大街15號 5-9820561

張七第

: 76993 HAKKA HX

也 ♥:77436 HKMAO HX

六複 - 電傳:635日 RIEL HX

03 GDEL HX

限公司 在中國投資建設) 1-1612年 62103 GDEL HK

-16123(62103 GDEL HX

引工程部

引進口部

DEL HX

可農業發展部 ^{第的引進業務)}

12 ZHUDE HX

屋祝 深業 (集團 九八八年神季交易會開幕)有限公司数

> 塵祝 天香樓珍記杭州菜館敬賀 九八六年春季交易會開幕

河洞观公司 。但看看

倒(集團)有限公司 ENTERPRISES (HOLDINGS) CO., LTD. 115-119 QUEEN'S RD, W., H.K. TEL.: 5-404021 - CABEL: "7014" "HMINCO" CAMP COMMENT FUJEN HX TELEX: 73986 PUJEN HX 傳真:空氣器196 FAX: 5-468496 **閩進出口公司**

同敬賀

慶祝

業同味臘 ⊲港香♪

√龍九▷ 萬永九華 華華龍發 行行行行

賀敬同

國產絲綢 電話: 3-805218-9 東 **編 将 有 限 公 司** 深水埗基隆街123-126號5 電話: 3-910499(3線) 電話: 3-800361 華昌疋頭有限公司

屋肌

飼瓷舆 司司行號行部司 同敬賀

慶別

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

上道中184-192號街隆大厦四樓

证話: 5-453612

凱達(香港)貿易公司敬賀

地址: 香港中環干諾道中55號推康大廈 大厦1603-4字 電話: 5-451868 5-456926 5-454291 中原郵政信箱935號 電掛:SCCESSGIT HK 専用電報:61568 SCTLX HX

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

經營商品:土產、京果。 旺達貿易公司敬賀

地址:香港皇后大道西59-63號永勝興 大槻穴樓A

軍話:5-485958

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

經營商品:糧油食品、土畜產。 萬友貿易有限公司敬賀

地址: 香港單打街中建大厦 5 樓 電話: 5-237654 5-222885

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

經營商品:陶瓷 潮和昌瓷器行敬賀

地址: 香港木坑口街24號 证证:5-436830 5-453571 5-453684 5-414423

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

經營商品:工具、小五金、熱水瓶、搪瓷 瓷器、石油氣爐、裝修材料。 恒豐貿易公司敬賀

電話: 5-8152620 5-8150277 電訊: 89877 HANGE HX 電掛: 1185

慶祝一九八六年春季交易會開幕

發泡膠魚盒、各種發泡 利林記號 地址;从能依敦直交昌街支西坡石

經營商品:輪船五金防火救生用品

是私地下 看界电門建學街等號主辦主 第大原12字標(5-179) West : 3-848933 309708 0-838332

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

經營商品:皮張、絨毛、豬雞及其它 Cedanca(H.K.)Ltd.

通話:3-723:128

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

經營商品:工藝品

得此美貿易公司敬賀

地位: 生,4町部箱9523; 势 電話13 智能40

會開幕

限公司 ation Ltd. 蛋品

新鮮鴨蛋 精製皮蛋 壬歡迎

大厦19字樓 BANK BLDG., NG KONG. 7 UONEG HX

西江發展有限公司

量量: 5-8151918 量量: 8153

退越:5-40**6181 (六修**)。

廣惠發展有限公司

嘉應發展有限公司

港興發展有限公司

茂輝發展有限公司

(承辦茂名市引進和貿易等業務)

南珠企業有限公司

澳粤江發展有限公司

《新辦江門市委托引進和貿易等業務》

東京 中国 中国 公司 (在第一代理图 英的進出口貿易)

粤海物資有限公司

政總有關建築工程業務)

地址:香港总輔道中141號國際大廈805室

(承辦廣東省物資系統的對外經濟貿易業務)

地址;香港干部道西3號啟利商業大厦二十三樓。

(承辦湛江市委托引進和貿易等業務)

地址:香港上諸道西3號低利丽業人展5樓5(3室

地址:香港主播道西1-6號戲和的名人展光字數。

(矛辦海南行政區委托引進和貿易等業務)

地址:香港皇后大道中340號華泰國際大厦十六艘

地址:香港干諾道西21-24號仍景商業大厦十四個

百粤金融財務有限公司

25-411402 110-5620 最例: 80192 GDFCL HX

電話: 5-442263 電路: 2709 BK 電傳: 71609 WFTOB

证据:5-44166 ** 5620(HK 证例:62103 GDEL HX

廣東(香港)工程顧問有限公司

(承担工程协定设计。工程諮詢及策劃引進在中國投資建設) 地址:香港型都近月18號先施大度十六樓1608-1612室

元语:5-10662(6) 元明:5620 HK 電傳:62103 GDEL HK

、粤海企業(集團)有限公司工程部

机量: 5-418662 电图: 5620 HK 电键: 62103 GDEL HX

粤海企業(集團)有限公司進口部

華洋工程有限公司 (承接表示工程及建築工程) 地址:香港总量的173数先施大厦十六概1608-1612家

处址: 香港德州道中173號先施人厦十六模1608-1612室

(承辦惠關地區委托引進和貿易等業務)

(承防梅縣地區委托引進和貿易海業務)

地址:香港丰路道西三號般利商業大廈5字雙

证据:5-8150478(6吨) 证据:0851 证例:76993 HAKKA HX

電話: 5-8151567 電掛: HKMAOHUI 電傳: 77436 HKMAO HX

電腦: 5-443755 電影: RICHISLAND HK 電腦: 63511 RIEL HX

业品: 5-8151167 电键: 8511 电键: 77412 ZHUHE HX

地址: 香港干諾道西21-24號海景而第大厦16樓。

地址: 香港德师道中272-28代建州至南菜中心22字樓

張七第

電掛: SCCESSGIT HK

專用電報: 61568 SCTLX 1

中國出口商品交易

經營商品:土產、京 旺達貿易公司

大樓六樓內 逼話: 5-485958

观量一九八六年零中图出与商品或当会用意

黨森中華德潮中隆新新德隆隆英華寶珍誠堅華鴻鴻榮永靈

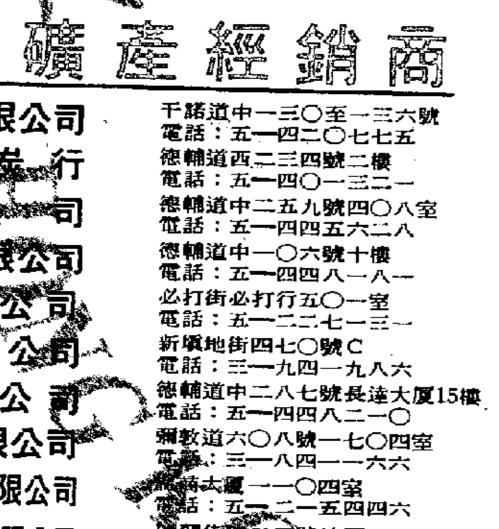
學培養祥新永萬利貿仁大國嘉億汕新春東聯華錦中新經

福華企業有限公司 裕東貿易有艘公司 聯生行有限公司 4 盛昌合記有限公司 美基鑛產建材有限公司 合與行建築材料有限公司 業民興建築材料有限公司 新民利貿易有限公司 比利時公司 利豐建築材料有限公司 裕昌建築材料行 司

新大同(中記)實業有限公司

干諾道中一三〇至一三六號 電話:五一四二〇七七五 德輔道西二三四號二樓 電話:五一四〇一三二一 德輔道中二五九號四〇八室 位話:五一四四五六二八 **徽輔道中**─○六號十樓 電話:五一四四八一八一 必打街必打行五〇一室 電話:五一二二七一三一 新填地街四七○號C 電話:三一九四一九八六 、德輔道中二八七號長達大厦15樓 電話:五一四四八二一〇 彌敦道六〇八號一七〇四室 电影:三一八四——六六 開訴法題――〇四室 電話:五―二―五四四六 確開集第二四號地下 電話 三――――四三五〇 体間街 三人 電話:三一九四三一四〇 洛克道243號 電話:五一七二〇三八九 九龍廣東道559-561號翠玉樓地下 電話:三一八四七二八八 德興街九至十號十字E座 電話:三一六七八八三三 九龍南昌街三十七號 電話: 三一七二〇六七六五 彌敦道88號安樂大厦11樓 D座 電話:三一六八四〇五六 三一六八四三九四

電話:五一四七四一六九



干諾道西20號中英大廈601室

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

海企業(集團)有限公司

廣南行有限公司 (輕聲、代理糧油食品進出口貿易) 電話: 5-454328 電掛: "0569" HK 電像: 72009 GUNAN HX

粤海土產有限公司 (經營、代理上產、蓄產、茶葉額進出口貿易) 地址:香港下諸道四21-24號海景商業人展下三字樓 電話: 5-408074 - 電影: 8232 - 電例: 89601 - GDNPC HX

粤海輕工業品有限公司 (極聲、代理日用百貨、家用電器、文體用品等輕工類進出口貿易) 地址: 香港總輔道中287-291號接達大阪20字板 证据:5-442368 年出 : 5620) [2] :62103 GDEL HX

粤海紡織品有限公司 (經營、代理各類成表、棉、毛、紗、布及其製品進出口貿易) 地址:香港德輔道中287-291號長達人位20字艘。 電腦: 5-442368 電腦: "GDTEXCO" HK 電腦: 62103 GDEL HX 粤海絲綢有限公司

(經營、代理絲額、綢緞、絲綢製成品進出口貿易) 製廠計:香港干部道西21-24號海景的業人厦下二樓。 斯: 5-401734 出班: 5620 企併: 62103 GDEL HX 粤海五金礦產有限之司 。 · 作型 · 代理五金 · 明直 新江 · 100 ·

| 地域 6世 日本近中152-255 日本 | 215 | 世 地域 451939 日本 1859 - 世界 3653 GDMM HX 粤海化工機械有限公司 (輕勢、代理化工、機械設備進出百貿易) 地址:香港干舖道中152-155數招商局大厦11字模 WEM: 5-451939 電車: 7299 HK 電車: 84790 GCM2041

粤海工藝品有限公司 (經營、代理抽紗、陶瓷、工藝、特藝進出口貿易) 地址:香港皇后人道西2-12號聯發商業中心7字搜 追請:5-419077(4綫) 電掛:GDACL HK 電傳:62103 GDEL HX

粤海發展有限公司 (接受廣東省各企業委託引進資金·技術、設備) 地址:香港干諾道中亞亞亞號永安中心十五樓 電話:5-8151110⁾電傳:6715/ HX

粤信有限公司 (經營建築置業和信託貿易) 地址:看港總輔道中287-291號長達大厦21字被 证据:5-444465 電掛:5254 電傳:62103 GDEL HX 粤海運輸有限公司

地址:香港主諾道西1-3號修利商茅大厦21樓 元禄: 5-8153398 - 昭傳: 89580 GDTL HX 廣東(香港)旅遊有限公司 (韓智代理旅遊、客選、實單提貨等業務) 地址:香港網羅門伯和時9-15號八、七樓

電話: 5-8393433 電話: "0071" HK 電腦: 72557 GDH HX 佛山發展有限公司 (承辦佛山市引進和貿易等業務) 地址: 香港德輔道中272-284號興業商業中心21樓

(永辦進出口貨物運輸)

軍 : 5-8152112 粤東發展有限公司 (承辦汕頭市委托引進和貿易等業務) 地址: 查港電桶近中121號適車競技人621至模2105-6。 電話: 5-8152303 電母: 0956 量: 89880 GDEDL 形語: 5-8152303 元田: 0966

西記號展有限多司 (另類超過声奏并引進和貿易等業務) 他加工作用目前近四1-6號形利大厦15艘 電腦:5-8153331 - 電影:0375 - 電像:89256 GSDCL HX

(承辦廣東省各企業委托進口商品業務) 地址:香港干舖道西3號億利商業大厦二十三樓 单位数: 5-443436 电影: 5620 电极: 62103 GDEL HX 粤海企業(集團)有限公司農業發展部 (永脫農業部門的資金、技術·設備及夏糧等的引進業務) 地址:香港干诺道西1-6號館利商業大厦8字數 電腦: 5-8150620 电键: 5620 电傅: 62103 GDEL HX 同敬賀



(六(五線) 十二至七十

四號恆和大厦

u]

香港濱港

咨詢

開發有限公司

敬賀

慶祝 دينست 3577 多會野寨



國產呢賴經銷商

九龍基陸街118號地下 電話: 3-804713 **延掛:GRANDFAB**

大豐呢絨蘭 中環蘇杭街67-69號 棉葉大厦 2 樓 B 座 電話:5-411881 電傳:66230 電掛:TFWLN HX

華欣有限公司 香港蘇杭街190號地下 電話:5-453700 100WAW: 相证 華山行為公司 香港蘇杭街九十八號 電話:5-446219 電傳:89037

電掛: HOSAN HX 信發呢絨 九龍牌 寮街八十二號 **证話:3-819760** 電傳:52772 電掛:SFTCL HX 中和貿易公司

香港升沙街11號A地下 電話:5-437137

五洲呢絨蘭 電話:5-431078 電傳:77366 **延掛:WOCHU HX** ^養華新呢絨^{舊公} 香港文度東街89-93號

六樓B、C座

電傳:84076

電話:5-451326

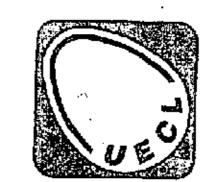
電掛: HWASH HX 國華報疋頭標的 九龍深木步轉寮街116號 電話: 3-801213 電掛: KWPIEL HX 永豐實(1972) **有公**

乔港文歐西街一號二樓 電話:5-431952 范傳:60076 電掛:YFIEL HX 國與城疋頭蘭魚

香港蘇枕街49~51號六億 電話:5-441973 電傳:65379 電掛:GUTE HX

賀

祝賀春季交易會開幕



香港番品企業有限公司 UNION EGG CORPORATION LTD.

香港文成東街22-26號中南銀行大厦19字樓 19/F. THE CHINA AND SOUTH SEA BANK BLDG. 22-26, BONHAM STRAND EAST. HONG KONG. Cable: 5751 Hong Kong Telex: 89787 UONEG HX 重括:5-8153765, 438295

三九

Q00000000000000000Q 慶祝

業同味臘 ⊲港香 ▷ **型**大永人一

√龍九▷ 萬永九華

賀敬同

慶祝一九八六-中國出口商品交

:香港中環干諾道中559 - 大厦1603~4室 Wed : 5-451868 5-456926

慶祝一九八六年

地址:香港皇后大道西59-53

製四巧

一(30線)

三街大

(香港)

公有 司限

敬

賀

國出 慶祝 一商品交易會開幕 、年春季

張七第

\六年春季 品交易會開幕

1號和樂大厦九樓B座 436066 5-457318

六年春季 交易會開幕

交易會開幕

长公司 游敬賀 3 — 6 0 9 號 九樓 B 六座 ——三

六年春季 交易會開幕

经公司敬賀 一20號馮氏大厦20樓

六年春季 交易會開幕

司 敬 賀

ド年春李 こ易會開幕

益豐食品有限公司 地址·香港德輔道中270號 電話·5-446097(三線)

5-446711 大發食品有限公司 3址·香港北角孔雀道50-54 號明閩花園洋樓第2期地下 華新食品有限公司

地址:香港蘇杭街69號 棉業大厦9字樓 電話:5~435227(五線) 中大濟業貿易有公司 地址:九龍砵蘭街36-38號 電話:3-304159 3-305719 東昇凍肉有限公司 地址,香港文咸東街35~45號 文華大厦七樓D 電話,5~435301(四線)

門屯

新源食品有限公司 地址·香港德輔道中300號 華傑商業中心四樓 電話·5-411861(四線)

地址:香港文咸東街56-58號 金豐大厦三樓E室 電話:5-448951 5-455320 恒信凍肉有限公司 地址:旺角通菜街 1號 A. 1 號 J 威達商業大厦1801室 電話: ⑧325557(四線) ③324551(四線)

同

敬

天和凍肉有限公司 地址:香港蘇杭街77-83號 天福行大厦203室 電話:5-423052 5-423429 香港新中有限公司 潮泰企業有限公司 地址:香港德輔道中25號 安樂園大厦1字樓 電話:5-233003(4線) 地址:九龍土瓜灣旭日街1A 號福成工業大厦八樓B室 電話:3-346357(二線)

3-346037 **偉森有限公司** 地址·香港干諾道西90號2樓 電話·5-475184(二線)

朗元 長江國貨

友

國五輔飼一道料一中 司 賀

港 水 禁生祥辨館有限公司 行 南 益 貨有限 柱 大信(1980)酒業食品質 新藝人造花卉有限公司 永東行旅行用品和公司 明山有限公司 大光凍魚蝦有限公司 港九糧食雜貨總商會 自立行有限公司 興 公 珠江企業有限公司

香港抽紗商會有限公司

限 北 行 茂 莊 有 限 港九輕工業品與商會 太平船務(意)有限公司 國貨 日信質 易有限公司 南泰行有限公司 業 隆 港九果菜行工商總會 利 僑

堅

國

公

方 國 貨 有 限公司 慶 國 貨 公 美加淨化粧品有限公司 華盛國產業獨公司 華寧國產藥品公司 華春電器有限公司 廣隆行貿易有限公司 華聯紙業有限公司 國 貨 公 中孚國貨有限公司 行 五 意南北藥材行員堂會

賀 H

福 聯 司 海源參革藥材行服公司 華 國貨幣公司 香港珠寶工藝品商會 中國酒業貿易有限公司 中南木行有限公司 鄧桂記印花玻璃製造廠 香港土產原料商會 九龍牛羊業商會 質 耀豐冷藏倉庫有限公司 陶瓷 商 香港草織工藝品曲面會 香港鮮肉商聯合會 香港中華出入口商會 限 隆 達通貿易有限公司達通(化工)有限公司

新藝人造花卉 永東行旅行用,

大光凍魚蝦有

香港抽紗商會有

慶祝]商品交易會開幕 、年春季

Y 磁司理論集 公性冰石油器

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

K. F. C. TRADERS (H.K.) LTD.

G.P.O. BOX 105 HK Tel.5-638210 TLX.77228 MATES H

地址: TRE FORWARD CO.

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

中國出口 經營商品:吉那柴油機、船機及名廠配件電話:5-523532。電報掛號:7725地址:香港仔石排净道五十三號地下 八年春季

]商品交易會開幕

寶興昌油海遊五十三號地

回出回 慶祝 一商品交易會開幕 九八 八六年春季

華業工程發展公司的 經營商品:進出口貿易、電話:3-691233(4%)

中國出口商品交易會開幕

慶祝

ハ年春季

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開業

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

環球啓源商業器敬賀

東方石油有限公司敬賀 地址,九龍荔枝角道877號僑企大厦9-11樓 香港德輔道中71號永安集團大厦1811室

地址, 九龍深水埗元洲街 3 3 2 號地下

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

美高(國際)實業公司 故智

地址·荃灣青山道603-609號 江南工業大厦十九樓B六座 電話·〇一四六五四六——三

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

香港越洲綠湖有限公司敬賀 地址,香港文咸西街64—66號永原大厦2字地 電話,五一四〇一〇〇二

麦祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

有宜行有限公司敬賀 地址:香港皇后大道束58-64號

帝后商業中心九樓

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

景豐實業有限公司敬賀 栢菜國際(養)廣公司敬賀 地址。香港干諾道中19-20號馮氏大厦20樓 電話:五一二一〇三〇一(三線)

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

地址,九龍彌敦道72號昌與大厦十一樓

慶祝一九八六年春季

地址,香港國際大厦一六〇六室

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

有限公司

地址:香港九龍彌敦道739號四樓A座 電話:3-939196 3-948524 電傳:39077 TAION HX

慶祝一九八六年春季

電報掛號· ''TAIONHKCHI"

中國出口商品交易會開幕

三湘貿易有限公司敬賀 地址:香港高士打道173-174號 天廚商業大厦九樓 電話:5-8920209

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

黑龍江隆豐丽公司敬賀

慶祝一九八六年春季 慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕 ·中國出口商品交易會開幕

立明企業有限公司敬賀

邦成有限公司敬賀 地址:中環干諾道中145號 多寧大厦801室

電話,五一四二二八八三

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

偉利貿易公司敬賀 地址: 九龍彌敦道 5 8 0 G-K彌敦中心 **電話・三一八八九一九〇**

慶祝'一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

地址·皇后大道西二二一號地下 電話:五一四八一〇六八

廣榮興有限公司敬賀 地址:九龍大角咀通州街107號德利大厦1-7樓 電話 - 三一九一五三七九

地址,中環母打街12號畢打行101室

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

地址 : 德輔道西136—138號

電話,五一四六六一五七

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

地址,中區德己立街17-19號德和大厦614室 電話 五一二三七八五〇 五一二四〇六九二

慶祝一九八六年春季 慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕 中國出口商品交易會開幕

裕民工業(業)煮公司敬賀 地址,香港譚臣道105-111號袞富商業大厦

中國出口商品交易會開幕

笔話:3-682881-3

饱話:五一四五六〇五六

禁生祥辨館? 香港藝術

大信(1980)酒業

明山有限

港九糧食雜貨

自立行有形

有限

珠江企業有

與有限公司 中長達人與 丘极 5-442013 435149

在資 寮街 245 號 3-872732 8 記 手 帕 行 ^{成東街至徳大阪102-105室} 5-447869 430117 **國貨有限公司**

山道277-279號 -7292281 783381 行有限公司 艾東街29號

-440401 441847

戊西街24號南北行大厦 图話:5-440502 服裝用品配公司 >灣道54號A地下 -7766455 3-7766214

線業有限公司 **/ 門道 168 號** -7203311 3-7203318 紡織品真公司

道42-46號捷利商業大廈901室 兄弟公司

572-76號永利大厦 10樓 宣話:5-446639 5-446649

計169號大南商業大厦8樓

道351號地下 610號荷里活商業中心20字

舌:3-313040 3-7702395-6 色毡有限公司 [20-26號二樓 1522(十綫)

> 藝强手袋廠有限

門面

图汝洲街152號 7限公司 鴨寮街 99 號

司

限公司 基隆街193號 1616

業公司 基隆街 92 號

工作工作工作工作工作工作工作工作工作工

近業有限

司

塵祝 九八六年春季交易會開票

年春季交易

開幕

精

爱品廠有!

限

公司

敬

賀

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

經營商品:以中國土特產為主的進出口業務

香港新益貿易公司敬賀

地址:干諾道西8-14號嘉安大厦七樓A

電話:5-413279 412487

準九齡亦經銷商

豐華布業有限公司 地址:干諾道中談信大厦1005至6。

地址:德輔道中254號金融商業大厦1102至 集話:5-453155

有限公司 誠 地址:德輔道中香港商業銀行大厦14樓B率 TEMP : 5-457421 大豐行有限公司 興茂有限公司

地址: 文域西街64-66號亲順天廈四樓。 促活:5~160050 天安有限公司 地址:德輔道中東寧大厦1001字。

天豐有限公司

地址:九龍加迪威老道受實商業人場1001室

地打:中環置地震馬公留有300k至6%。

電話: 5-224141

地址:德輔道中48-52號裕昌大厦204至5字。

地址:五龍尖沙紅星光行704字。

廣源紡織有限公司

地址:香港港高道26號華門天度35樓。

证所:3-7238899

浪淘花紗有限公司 地址: 九龍長沙灣道244號 電話:3-7205125

同敬賀

口商品交易會開幕

高登貿易有限公司 3=800856 た態界限街池の 新天貿易有限公司 九億百塘偉美街145號 華威貿易有限公司 香港上諸道海海景商先大厦18樓1-2字 茂孚洋行有限公司 5-279753 香港各克道日號東城大廈60.1.2 啓泰紙行有限公司

香港居仔道22013號。 成昌紙行有限公司 3-960122 九龍太子道97-101號。 大德紙行有限公司 5-727546 香港斯尼詩直393號東區商業中心1805至

啓生紙行有限公司 -5-431619香港中環結志街17號。 南洋紙業有限公司 5-442218 看港德爾道中東國大廈1204月205人至 公興紙業有限公司 5-436298 看走荷里面近49~50號

恆昌紙業有限公司 ()-2714()()

3-7773716 3=868115 昌興紙行 5-444225 裕德公司 3=7201023 在能量产进89%互搬8个 全球紙業有限公司 5-8332933 有機性尼山河300-300 A型用煤厂模能上度让度压停 大昌行成記 5-484633 香港大道西150號。 偉大有限公司 3-7205285 无遗污州街130院 新僑貿易公司 3-7413928 几龍青山直往2號金城市業中心1103字 達華貿易公司 3-7156321 在龍巴當街巴雷花區宜高閣下降四被。 有裕行有限公司 5-439097 香港歌風街42號

生記行有限公司 5-434188 手用權花行嘉寶商業大厦1792至 申新行有限公司 3-7437393

九龍青白道 主集街 42號 德昌行有限公司 3-434753 九龍官塘錦業街179號 協成公司 5-442628

香港改圖生45-47號

經營商品:木材、三合板

地址:香港德輔道中71號永安集團大厦2808室 電話: 5-266549 電訊:65278 WFCL HX

國慶出祝]商品交易會

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

意國盛行有限公司

國盛進出口有限公司 美國三藩市分行 國盛進出口有限公司 美國洛杉磯分行 國盛貿易有限公司 美國紐約市分行 國盛企業有限公司 加拿大多倫多分行

地址:香港高陸街三十三號 電話:5-499880 5-471166-8 電掛:,"8881"HONG KONG 電傳:62130 KSHMC HX

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

經營商品:中國桂皮、鹽水蘑菇、緯頭蘑菇、穀腰果、腰果仁 各種香料油、松香、京果類產品,各種木材等土產 食品進出口業務 聯發貿易公司敬賀

地址:香港干諾道中62-63號21字樓 電話:5-430155 5-430648

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

TWD(香港)有限公司

總公司: テーダブリコ電氣株式會社 横濱市神奈川區管田町一七五八番地 香港九龍大南西街601至603號香港紗廠大鷹 養期6樓A座

電話:3-7448910-12 3-7455923 電訊: 45984 TWDCO HX 電報:TWDCOM HONG KONG 國內通訊地址:東方實館1370室

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

华 智 貨 倉 有 限 公 司

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

經營商品:竹、藤、草、柳及芒編織工藝品 新貿企業公司敬賀

地址:九龍觀塘偉業街132號冠華第五工業人厦四樓 電話:3-433119 3-422599 3-440608

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會問慕

經營商品:五金鋼鐵建材 泉茂有限公司敬賀 地址:香港干諾道西186-191號香港商業中心2809室

電話: 5-463220

電話:3-931886 3-963351地址:九龍荔枝角道一点:

中國出口商品交 經營商品:以中國土特產爲主的

香港新益貿易公 地址:干諾道西8-14號嘉安力

BENEFIT OF THE PERSON OF THE P

電話:5-413279 412487

國產絲綢製威品經銷商

萬 萬 大 新 啓文絲織廠(香港) 葡萄 國豐行有限公司 東偉貿易有限公司 祥 新 業 有 有 限 限 公 公 司 司 店 行 司

金 基 利 品 華 貿 限 司 司 司 司

文源有限公司 概磨海濱道 175 號國際工業大 嘉華儀器公 九龍上海街四三〇號地下 電話:3-309727 厦8樓 電話:3-897374 3-416367 仁華文具紙行 九龍砵蘭街四五四號 電話:3-808780

3-814257 **交** 友 公 干諾道西21-24號17樓

中環孖沙街二十三號 (祝安行九樓) 電話:5-440882

九龍紅磡鶴園街 2 號 G 恒豐 不 工業大厦第二期十樓 電話: 3-630203 **祥發國產紙杯公司** 北角英皇道九七一號英皇大樓 20樓 1 座 電話: 5-651182

永力貿易有限公司 葵涌葵德街16-26號金德工業 大厦12樓1209室 電話:0-234411(3)

遠

易

有

司

信

貿

易

有

限

公公

並

藝

隆

安

有

永健有限公司 九龍靑山道五○○號 百美工業大厦地下A座 電話:3-7418979 電話:3-429428 香港德輔道中212號 5-447671 2 雅敦道464號

3-310165

3-856688 灣仔道188H地下 5-8917192 安豐行貿易 & 公司 香港總輔道西94-96號億豐 大厦 6 樓 A 座 電話: 5-405626

新風玩具有限公司 大道中九十二至一〇四號僑商 大厦1205室 電話:5-224166-8

觀塘巧明街巧明大厦十樓 電話:3-429428

港恒達

企業

股份

有

食

限

賀敬同

電話::3. 船街139 號順

慶祝一九八六年春季

產機械 儀器業經銷商 電器

大同機械有限公司 電話: ③六〇八一一 大策動力機械 黎明 亞機器工程源 華威貿易有限公司 電話:⑤四八六〇一二 冤話:③六八四三九四 美高貿易有限公司 電話:③七四四四二一一 承 軸 公 **電話:③三〇〇~---**電話:③四三〇八一五 蚁 種話:⑤七二七三五○ 材 電話:③七五七八九三六 萬順行鰲機械標 電話:⑩四九九二一二八 桂林貿易有限公司 電話:⑤四五四五七二 西林貿易有限公司 在話:③三二五八六三至 東信針織機構 電話:③七四三四四十〇

正語 第三大 九八一

電話:⑤八一五〇〇六八

日七初月三年寅丙曆農

海安機械有限公司 聯合科學儀器鬻 電話: ⑩二二六〇〇七 嘉僑電器有限公司 電話:③四一四二三五至八 新光貿易有限公司 電話: ⑤二三四二六四 僑輝電子有限公司 電話:③四二七一八九 捷順電子有限公司 電話:○一六○五一六三人 長江攝影器材製 電話:⑩ 1/4四 1四: ③七:1/4○○ -華益貿易公司 電話:③丸三二二九三(5) 南方基建電業憑 華大機械設備。 電話:@四九七五〇五〇 康寧企業有限公司 電話:③七四一九五三二 港新華發展響 華鋼機械有限公司 電話:⑤六二二二八二

兆 光 行 有 限 公 司 ^{電話: ⑤七二二七七}

永固(中國)有限公司

電話:⑤二六五四四一 李 侠 器 公

榮華針織機械公司

虹話:③九五八八四九

CITS 港香 CNAC

三利國際(土畜產)有限公司敬賀

產針棉織品

源 有 限 公 可

華 發 有 限 公 司 香港德輔道中249-253號東寧天厦 1204室 電話: 5-454991 (四線) 東 后 有 限 公 司 司

九龍深水埗福榮街三十三號 電話:3-7790137-9(日線) 豐 號飛輪 合 九龍長沙洲道 156 號

電話:3-7294660 恒興隆有限公司 香港水樂街五十九號 電話:5-444256 447841

豐 九龍深水埗福華街 182 號 電話:3-867790 7291027

加馬貿易(養) [4公司 香港干諾道中130-136號 誠信大厦1001-1002室 電話: 5-438577 5-438284

九龍南昌街155號 電話: 3-870404

豐 10樓B/C座 電話: 0-4991192

九龍南昌街52號 電話:900318(三綫)

香港灣仔莊士頓道51-53號兆豐商業大厦 17字樓 電話:5-296302-4

源

食

業有

食

業有

司

司

貿

行

和個別的影響

年光質 九龍鴨寮街 245 號 海 易

中建國貨有限公司 九龍青山道277-279號

電話:3-7292281 783381 俊昌行有限公司 香港文獻東街29號

電話:5-440401 441847 司

香港文域西街24號南北行大厦 二樓B 座 電話: 5-440502 中記服裝用品級司

九龍長沙灣道54號A地下 電話: 3-7766455 3-7766214 漢華線業有限公司

九龍長沙層道 168 號 電話: 3-7203311 3-7203318

香港高士打道42-46號捷利商業大厦901室 電話:5-273276 5-273327 蔣氏兄弟 香港水樂街72-76號永利大廈。10樓 B/C州 電話: 5-446639 5-446649

九龍大南街 169 號大南商業大厦 8 樓

九龍荔枝角道351號地下 電話:3-868317

高貿易公司 九龍彌敦道610號荷里活商業中心20字 2001室 電話:3-313040 3-7702395-6 興華毛毡有限公司 香港駱克道20-26號二樓 電話:5-271522(十綫)

藝 强手 袋廠 有 限 公司

萬 隆 公 地址:九龍汝洲街152號 電話:③814379

新棉有限公司

地址:九龍鴨寮街 99 號 電話:③803159

時春有限公司

地址:九龍基隆街193號 電話:③931616

東聯布業公司

華昌疋頭椒公司 地址:香港文咸東街23號 電話:⑤451813

聯誠棉業棚公司 地址:九龍鴨寮街 111 號 電話:③802353

福昌棉業貿易鬻 地址:香港蘇杭街83號 電話:⑤412000

永大行棉業貿易關 地址:香港蘇杭街25號 電話:⑤430367

地址:九龍基隆街 92 號 電話:③812282-4 賀

品交易會開幕

限公司殺賀 由中51—67號 大厦805室 二五九—

品交易會開幕

限公司敬賀 西十三號地下 二八三

品交易會開幕

限公司敬賀 |5號安利大厦12字樓 六一

交易會開幕

交易會開幕

交易會開幕

司 恭

季交易會開幕

艱 二期星 日五十月四年六八九一 中 香港皮草 业興 電話・五十二二〇九一九地址・香港漁輔道中七十八號 集を銀行大阪1402室 石 限 公司 永安廣場三樓一零一室一九龍尖沙咀東部麼地道司易公司 本灣地下鐵總站對面 (南盟中心) ・香港銅鑼灣恰和街三十一號樂聲大厦 ・香港銅鑼灣恰和街三十一號樂聲大厦 ・香港銅鑼灣恰和街三十一號樂聲大厦 ・香港銅鑼灣恰和街三十一號樂聲大厦 司 司司 孟豐 景七 謝謝 司 司 西區中心大區-香港德輔道西區 祺太 器 公祐司 李李李 電地格 有限公 國百楚 慶威正 司 司司 明聯德 劉中 百 劉 高字樓·香港徳輔道中一五一號 第字樓·香港徳輔道中一五一號 電話・5-444926 5-459858 5-421070 工廠・香港港灣徳士古道221號 華基工業中心A座12/F8室 電話・0-4991523 0-4994617 僑皮草有限 性 (ABLE - BGEAF M・TEL726182 724960 盛昌機械企業流散質 譽 馆話:三十七二三九二二八第2座九〇三室第2座九〇三室地址・九龍尖沙咀東麽地道75號南洋中地址・九龍尖沙咀東麽地道75號南洋中 业譽 有 浩 香港文咸東街68 有 限 公司 74號與隆大厦1402室 進司 司 司 敬

雨 穀二

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

長江熱帶魚場類敬賀 地址:沙田下徑口86—87號

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

永達行股份報公司敬賀 地址:香港皇后大道中142~146號 金利商業大厦一樓C、D座 H-443120 H-443122 H-443131 H-443153

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

惠有限公司敬賀 地址·九龍尖沙咀東部科學館道十四號 文華中心B座七〇一室 電話:三一七二一七六九七

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

地址, 遮打道太子大厦507—508室 電話:五一二五九三五七

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

時新漂染有限公司敬賀 地址, 葵涌工業街23-31號 美聯工業大厦地下A座 電話 · O一二八一一六六至八

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

德山機械公司敬賀 地址:香港永樂街205—211號14樓C座 電話:5-432135, 450922 TELEX: 73669 JTDSA HX

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

麗斯貿易有限公司敬賀 地址, 葵涌國瑞路152-160號二樓 電話: O-二O六二二---三

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

澳亞國際**企業發展公司**敬賀

地址, 九龍尖沙咀加連威老道20—22號 同順興商業中心1401室 范話: 3─7236579 3─7238913

であれることにカルストの大きな大きな対象がある。 であれることにカルストでは大きな大きな対象がある。 であることにカルストでは大きな大きな対象がある。

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

日七初月三年寅丙曆農

華誠企業有限公司敬賀 地址,香港干諾道西3號億利商業大厦1501-3室 電話 - 五一四五五〇九九

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

荷葉竹葉公司敬賀

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

中國專利代理(香)有限敬賀 地址, 香港灣仔港灣道26號華潤大厦45樓 **電話,五一六五八八八九六**

地址。葵涌貨櫃碼頭路七十一至七十五號 恒路鍾意中心1301室

祝賀一九八六年春季 國出口商品交易會開幕

一大企業有限公司敬賀

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

大洋水產公司敬賀 地址,香港干諾道西186—191號 香港商業中心27樓 電話 - 五一五九三九六一

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

浩洋(香港)貿易知敬賀 地址,香港灣仔高士打道128號 維德大厦21樓F室 電話: 五一七三一三九九

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

地址,香港文咸西街45號—樓102室 **旬話** · 五一四三三三一六

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

安德貿易公司敬賀

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

高富進出口稱公司敬賀 連卡佛大厦1808室

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

電話: 五一二六六六八一

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開業

東亞太平紡織器敬賀 地址,九龍官塘成業街16號 怕生工業中心 7 字樓 H座 電話,三一八九五二七三

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

金東財務有限公司敬賀

视貨一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

新華海產(中國)貿易預數質 地址,于諾道西1-6號億利商業大厦2401室 電話・五一四三三六二八

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

地址・香港徳輔道西七十四號九樓 電話: H-481367 H-490677.

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

經營商品:土産飼料 地址・香港徳輔道西103-109號徳輔大厦411室 電話・5-483505 5-403068 **電報掛號: 2562** 電傳: 76595 MFLCO HX

中國出口商品交易會開幕

祝賀一九八六年春季

金時豐有限公司敬賀 地址:中環德輔道中51-57號 金城銀行大厦805室

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

大地農業有限公司敬賀 地址·香港于諾道西十三號地下 電話:五一四三一二八三

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

名神汽船株式會社份智 香港總代理:海外聯合海運有限公司 地址,干諾道中130號誠信大厦603室 電話:五一四一二八二一

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

水盈發展有限公司敬賀 地址 - 九龍彌敦道545號安利大厦12字樓

中國出口商品交易會開幕

德 發 貿 易 公 司 暨 德正食品工業有限公司 敬 質 德源食品工業有限公司 敬 質 地址: 香港皇后大道西2—12號 聯發商業中心2101室 電話: 五—四五四七七—

> 祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

香港中環士丹利街82號登寶商業大厦14字樓 電話:五一二三九〇三一

祝賀一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

地址,九龍大角咀櫸樹街八十八號 笔話:三一九六〇四六九

慶祝一九八六年春季交易會開幕

◀經銷國産蔬菜▶ 香港分銷商 九龍分銷商

林昌長萬胡鼎祭陳 昌勝信天廣永同同華同合 與除合益禁信與質 威昌昌北縣堂與昌堂政英 橫橫橫橫橫橫橫橫

地 興

賀

屋駅

電影

٦Ì

激勵企業有限

塵祝

九八八年春季交易會開聯

慶祝

》八母春季交易會開幕

履祝

九八八年春季

經營商品:服裝輔電話:3-7454367 九龍青山道489-49

-491號

港

ジB座12/F

B1室

話記

- 五十二三三〇三六(五線)永安集團大厦六一〇室,香港德輔道中7號

電傳-62148 GDTLI電話-五一四一四六六三年時-62148 GDTLI

際聯選資限

歇

價

豪

T.

透遊遠東

20

服裝輔料

过

屋祝

-

九八六年春季交易會關標

· ~ ~

A STATE OF THE STA

慶祝

勜 加 二期星

香豐電 了器构

鹱 有 C::::::::::: 17 海 實 業 有 限 7 科 伍 蓌 技 展 香港新型 /材料 ·貿易公司 有 限 一 '自 聲

業

企

则 貿易公司 捷 順 Ţ 有 限 有 凤 港 怡 業 有 厦 Î 愛 買 罚 1 新 顚 美 Î 1 勤 增 易 1 嘉 僑 廣

敬

公司,荃灣海霸街124—130號公司,荃灣海霸街124—130號公司,荃灣海霸街124—130號 九八六年春季交易會開幕 國貨有限公

屋祝 謇 计看手交易會關係

信

地上茶

沙咀道381-389號榮亞工業大厦2樓A-1

B座敬

慶祝

了,在看来交易會開幕

Goldlion 慶祝 席祭 國 禁 王忠挺商學鸣黃熾紫鹿詹金源主劉寶詠琴總理吳仲燦劉銘根乃思王結亮副余 嘯 天 陳皇澤蘇邦根周永成東副余 嘯 天 陳皇澤蘇炳呈王惟鴻

屋呢 / 作著)有 ö 憲公平 敬賀

廣窓利爾

新馬頭圈道紅瑚商業中心B座五〇一室 图 際時裝有限公司發

n 器有限公司歌電

屋祝

八次香香农民會開源

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION COMPANY 查路:5-591937 5-591938 5-591939 5-591930 零件:80101 YSHTC HX 电掛:YSHTRANS 深圳電話:39702 廣州電話:882590×861530

笔話,五—四五一四五一(二十線)地址,香港中環國際大厦二十三樓 歌半

屋研

MINISTER SERVICE SERVI

廣

電話·5-482475 5-446848

慶祝

屋祝

泛法指導及原會關係

球(集團)所公司後質

配話,三十九三十一三二 〇八號二楼地址,九龍大角咀必愛道一〇八號二楼

交易會開幕

ING COMPANY

敬賀

交易 季 會開幕 司莊行莊司品詞 同 敬 賀

塵祝 C. Russian **香商品・電子設備・零・放件・各種原稿材料**語・3-335195-8 証・香港九龍紅磡民裕街51號凱旋工商中心第二通 九八八年春季交易會開幕

心第二期七樓

地產

敬賀

嘉

慶祝

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

地址,九龍尖沙咀漢口道五一十五號

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

協聯行土產食品有限公司敬賀

恒發貿易大厦14字樓A座

經營商品:中國土特定、京東、權油食品等

電話:5--410651-3 5--446442

地址:香港文咸西街52號

漢口中心二〇二室 電話:三一七二二一八九三一五

敬

PR

國

電電地傳話址

九八六年春季交易會開豪

道遠東金融中 《年春季交易會開幕

慶別 酒品以果物會開門

是派

發 公有 司限

慶祝

凱 賀

慶祝

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

越秀企業有限公司敬賀 地址,香港干諾道西1一3號億利大厦13/F 電話:五一八一五—二二

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

大恒航運有限公司敬賀 地址, 香港大道中184~192號恒隆大厦19樓B座 冠話 - 五一四四三三二二

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

中寧發展有限公司敬賀 地址:九龍彌敦道610號 荷李活商業中心1810至11室 **電話**:三一三二五三五一 電傳: 49676 CNTD HX

信和財務大厦8字樓 電話: 五一八九一五七二八 经营商品:供邀款包裝生產線、紡針線機械

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

慶祝一九八六年春季

中國出口商品交易會開幕

金鳳發展有限公司敬賀

地址·香港灣仔高士打道166—168號

經費商品:珠寶工藝品 中光珠寶品公司敬賀 地址:九龍廣東道552號地下 電話:3-303702 3-304867

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

經營 商品:煙花及炮竹 地址·恒成大厦九〇九室 ^饱話:三一八五七〇四三一六

爱祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

僑豐行粵港貿易四敬賀

九樓A,B座 電話:5-434031-2 5-444997 纖管商品:輕工、五金、機械及糧油食品等 經期:獎花牌火石

慶祝一九八六年春季

時代羽絨製品有限公司敬賀 地址:香港干諾道西25-36號 時事大厦十八樓 電話:五一四九六〇四七

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

香港廣信實業有限公司敬賀 地址:香港皇后大道中138號七樓 電話:5-8150320 5-8150413

慶祝一九八六年春季 中國出口商品交易會開幕

但通 第多公司敬賀 HANG TUNG TRADING COMPANY 地址:香港永樂街177-183號永德商業中心 2101-2A 字

慶祝一九八六年春季交易會開幕 滙源茶行有限公司

永德山貨工藝品 公商單車公司

屋祝 九 八 八 下 香季

地址,香港文咸東街89-93號文樂商業大厦

中國出口商品交易會開幕

電傳:62649 GDP HX

維管商品:投資貿易

鴻達利企業有限公司被質

桂江船務有限公司後質

萬興隆鋼鐵水泥行敬賀

大明鞋業有限公司敬賀地址-元洲街273至279號2樓

版四川第		日七初月三年寅內 And Andrew General State Andrews and Andrew	中国 E La Company Compa	学民 On the Spiritual Research and the state of the state of the spiritual and the state of the state of the spiritual research and		······································	五十月四年六八	九一 張九第
鴻達利企業有限公司敬賀 地址·紅磡馬頭圖道37—39號紅磡商業中心 B座11樓1109—1110室	河 畫 泰 食 品 公司 数 質	地址-九龍佐敦道51號利僑大厦802室	馬氏有限公司数質	建中樟腦有限公司敬賀	寶明電子製版中心故質	辞 様 様 茶 行 敬 質 地址・香港油環利源東街十號二樓 地址・香港油環利源東街十號二樓	は	電報図庫 本
中興旅遊貿易公司 中興旅遊貿易公司 中興旅遊貿易公司 中興旅遊貿易公司 四樓·圖855061-5 電報掛號·BOARDALL	協成行凍海海産收貨。	國奸貿易有限 地址·九龍彌敦道469— 地址·九龍彌敦道469— 1001 A室 1001 A室 1001 A室 1001 A室 1001 A室	正豐國產作品有限公司敬賀地址·香港軒尼道。○至二二三號 電掛·五〇七	样 聯 行 敬 質 整計 三三五三				中運國貨有限公司設質地址:九龍觀塘康寧道十一號中匯大厦電話・三一八九七二八一至四
中建國貨有限公司被貨 國新二十七四四三八二七 國話:三十七二九二二八十 國新工業大厦11樓CD座 電話:三十七二九二二八十 三三四	聯合紙應廠数質:-5-8182731	裕東紛織品及歷朝衛衛衛衛衛衛, 照	電話 三一六六九一七一 三一六七六二三 地址 九龍尖沙唱金巴利街 2 C地下	中都國貨有限公司故傳第一分公司,新界元朗大馬路一三四至一三八號第一分公司,新界元朗大馬路一三四至一三八號第一分公司,新界元朗東海11—19號第一分公司,元明東第11—19號第一一四至一三八號第一十個國貨有限公司,於	合記起即運輸河區	華 Wo.70-72 Commanugat Road, W23rd Fl. TELS.5-484211,5484200 \$484209, 5-484345	新民利貿易有限公司敬賀 地址-九龍旺角彌敦道七一三號 香港商業銀行大厦八樓 THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG BLDG., TH FL. 711-713, NATHAN RD., KOWLOON, HONG KONG	W中企業有限公司设有 NOVELACT LIMITED Suite 908-911 · Tsim Sha Tsui Centre · Salisbury Roac · T.S. T. East · Kowloon · Hong Kong. Tel · 3-668363 〈 8 lines 〉 · Tlx · 34458 ACTHK HX · Cable · ACTLTD H. K. 香港 · 九龍 · 尖沙咀東部 · 梳士巴利道 · 尖沙咀中心 · 908-911室 電話 · 3-668363 (8線) · 電傳 · 34458 ACTHK HX · 電掛 · ACTLTD H. K.
港九鹽業有限公司從 地址-香港德輔道西一三號四樓B座 No·123,Des Voeux Road West, 3rd FL.,Flat"B"Hong Kong TEL:5-486935 5-471772	東榮茶業有限公司從質 TUNG WING TEA PRODUCTS CO., LTD. 地址:香港德輔道西227—233號 FLAT A, 1st FLOOR, HONG MING BUILDING, 227—233, DES YOEUX ROAD, WEST, HONG KONG	利源長有限公司敬賀地上高陸街上十四號地上	萬泰行(建)有限公司设質地址:香港文咸西街六十號	華藝地毡有限公司谈質	大陸行運輸有限公司敬賀 地址·香港大道中270至276號 中央大厦六樓C座 中央大厦六樓C座	新光國貨有限公司敬賀 111六1	橋聯行有限公司 地址·香港永樂西街「八三號地下 地址·香港永樂西街「八三號地下	香港糧油業商會有限故質 111五二五
新電話。五一四五八五一二(三線) 地址。香港德輔道中222-224號億利大厦七字樓質話。五一四五八五一二(三線)	保公司 写 易 (香港)有限 数 有地址,葵浦葵昌路五十八至七十號,永祥工業大厦十樓B座	東豐貿易有限公司教質整第一四五二五五九	厚豐製造有限公司敬賀	永條發展有限公司故質地址:香港灣仔商士打道二二八號 生和大厦六樓A座	香港華興牛奶·東島里維其他飲料品 一個語:五一六二九四五五 一种 一种 一 奶 公 司 一种 一种 一 奶 公 司 一种 一种 一 奶 公 司	電話・五一四〇四十二五四八九〇三三 地址・香港千諾道西28號1809室 質	青本絲綢賀易公司故質 地址:九龍彌敦道238號 華英昌大厦3字樓前座	大發與記工藝品號大發與記工藝品號收

雨数二十

港九鹽業有限公司發質 地址·香港德輔道西二三號四樓B座 No·123,Des Voeux Road West, 3rd PL·,Flat"B"HongKong YEL-5-486935 5-471772

	THE SE SE STATE OF THE PROPERTY OF THE PROPERT				Fig. 20. Character and the control of the control o		Control of the contro	The party of the p	
廣東皮毛製品有限故質 11年八九二七八 11年 11年 11年 11年 11年 11年 11年 11年 11年 11		恒利行從質	協庭隆企業有限公司故質 地址:香港大道中30號娛樂行704室 電話・五一二五八六四〇	香港太平洋貿易強敬賀	時興機構教質		洪利來貿易可以可敬賀 廣州 市湖濱 道	於陸水泥石膏(有限)故質	
天德參行有限公司敬賀	福廣達發展在股公司敬賀	香港手套中心領限教育 110六六	禁基洋行有限公司数質 地址·香港德輔道中Q號通明大區400室	寶通行有限公司設實地上,香港軒尼詩道166號亨寧大厦14樓在話。5-750203	中国	鵬利有限公司	海德建村五金商服故智地址:香港德輔道中八十四號章記大厦1001年 村五金商服故智	鴻達利企業有限公司敬賀	
南天貿易公司敬賀	長益有限公司教質	南源市政私人公司改質	恒盛貿易公司被職計三一八六二五五七	佳樂時有限公司敬賀	同生貿易行数質 新一四八二六三四 電話 五一四八一八五一四八二六三四	花 發 公 司 敬	中國航空食品有服故質	桂江船務有限公司故質電話。五一四八〇二九三	
置利貿易有限公司敬賀 ^{地址·九龍彌敦道88號14樓D2室} 電話·3-7214174至5	光華昌行 敬賀	裕成(香港)貿易有限故質洪成隆有限公司	啓發高貿易有限公司從質 地址·九龍新蒲崗七寶街三號振發大區地下E	脉 華貿易公司敬賀 院	水成公司敬賀	義 發 珠 記 敬 質 地址 - 旺角上海街四百五十九號	百捷全運(國際)有限故質 地址·九龍紅砌山谷道4至10號地下	萬興隆鋼鐵水泥行敬賀	
大福木業有限公司敬賀15字樓	永盛與参行敬賀	王 地址·香港德輔道中173號先施大厦1005室 質	地址・深次歩基隆街一八號地下 質	華成公司敬賀	倉 益 有限公司教育 地址·灣仔高士打道125號 上地·灣仔高士打道125號 公司教質	友聯貿易公司敬賀	新風五金有限公司数斯風五金有限公司数	大明鞋業有限公司敬賀 電話 3-7205121	

香

建建

建

築

八厦三樓

敬賀

澳門

聯豐建築置業有限公司

電話:87802

83060

金趾國際集團

大豐行建築材料有限公

司台

賀敬

金鉅貿易有限公司金鉅財務投資管理有限公司

電視製作有限4金鉅傳播有限4

公司

慶祝

Charles A

A

屋祝

影例 安全貨倉有限公司敬 Water State of the

温

金陵企業有限公司 電話:3-8122241-4地址:九龍彌敦道749號歐亞銀行大厦土 敬

慶祝

具 敬 为具

香港期貨交易所有限公司敬

賀

慶祝 交易會開幕

廣廣廣 南 聯 泰 泰 有 7 限 公司 司 司 司 買

慶祝

屋祝

in the second

八年看多

繁盛貿易有限公 電話:5-8152083地址:香港干諾道 地址:香港干諾道中 64—66號廠商經營商品:總經銷中國羽絨製品 司敬

屋祝 九八八年春季交易會開幕

電話:5-252281 5-259813

慶祝 九八六年春季交易會開源

慶祝

。泛许看影交易會關係

屋祝

Circles Co.

、伊春季

香港觀塘了 一商業聯合會敬賀

人

香港永樂街173號 電話:5-437746香港永樂街152號 電話:5-437746

屋祝 九八六年春季交易會開源 益 業 貿 有 易 限 司

屋玩

The N

。六年看野交易會開幕

國產淡水沙

賀

永佳科學儀器有限公司

地址:葵涌葵豐街 18—26號永康工業大厦地工

慶祝 九八八年中季交易會開幕

塵祝

and discharge ages

九八六年春季交易會開幕

鉅業電子有限公司

賀

電話:5-262115(6線)電傳:89246 TRULY HX地址:香港中環德地學71號永安集團大厦23樓世界洋行(中國)有限公司敬賀

塵祝 德森樂/有限公司敬賀 電話:5-489 77MD HX 九八八年中交易會開幕

慶祝

九八六年春季交易會開幕

屋祝 登寶山(香港)企業有限公司 致瑪企業有限公司質山發展有限公司如絲綢有限公司(山諮詢顧問有限公司(山諮詢顧問有限公司) 同敬賀

納龍貿易有限公司敬賀

電話:0-918064 0-900743 0-907112 電話:3-7557273-8 電話:3-7557273-8 *** 司

塵祝 汽车春季交易會開幕

利豐雅高印刷有限公司敬賀 電話:3-7430310 地址:九龍荔枝角道830號 6字樓

大 貿 企 電話:3-7211141 電話:3-7211141 業有限公司敬賀

珠城海陸運輸 (香港) 有限公司敬賀 電話:5-281111地址:香港洛克道 8號莊士財務中心 21--22 樓

慶祝 香 大通空運 電話:3-344355 電傳:57987 EASYM HX電話:582826 電傳:33534 EA SYM CN電話:582826 電傳:33534 EA SYM CN電話:582826 電傳:210072 EASYM CN電話:582826 電傳:100號上海聯誼大厦地下106室電話:582826 電傳:100號上海聯誼大厦地下106室電話:582826 電傳:100號上海聯誼大厦地下106室 港 通 (中國)有限公司 八年春季交易會開幕 空 運 公 司

慶祝 (Maria 九八六年春季交易會開幕

EASYM

X

文文 輝 世 貿 貿 易 易 司敬賀 一

3-818311-3線

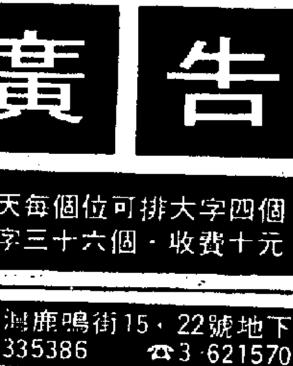
以身作則

虚錦華

导是迷信之事,接觸所及,婦人小 四季,香江滿天「迷霧」」在春天 ^十在於容,没有更適合於星相行業

,流行的是星路歷程。星座曹充 《、疾病、官非、「小人」。最使 超吉避兇的。先有一批洋迷信湧 「提供了多姿多采的預言「根據」 《所「難以置信」的;還有,香港 就足以令香港的經濟學博士、工 察蟬了!! 接踵而來,道回是土迷信行時了 變(眉飛色舞之色)之概, 既有 形天象的紫微斗蚁, 有通俗好玩 氣的「通勝」,從大的方面預卜 神廟,排日讓你躬逢其盛,得以 個月,他們終於心有所安了。既 與精神,雖然他們没有一年之計 頭」,耿記於懷,成為行為的程 了。譬如説,





温鹿鳴街15・22號地下 335386 ☎3-621570 反車冷氣音響 車:原廠空調12座冰箱 ・的士頭・日吉 本港國內設有維修廠



有 限 公 司 達中心18--19字樓 647677,5-651377 各類電化鋁及 浸金機·木紋紙 恒進工程公司5-629680 香港與魚涌船場里8號 華厚工業大厦十一樓B 電傳: 72179 FWDEC HX NISSHA DIESEL GENERAL SET 日車牌柴油發電機

香型 準型 ・ 連公司 ※ 各地區, 条選一切 線, 能即時為署戶機 也是向外國開放,服務人員的質與壯應該得到更大的關注和故勵,因為他們是先頭部隊,任何遊客一踏足中國的黃土地,就得先遊上他們。員工在道種講求慇勸服務的工業裏上他們。員工在道種講求慇勸服務的工業裏上他們。員工在道種講求慇勸服務的工業裏上他們。員工在道種講求慇勸服務的工業裏上他們。員工在道種講求慇勸服務的工業裏上他們。員工在道種講求慇勸服務的工業裏上的自動的服務和友善評論一個一個遊客一踏足中國的黃土地,就得先遊內的會職關中國。

Dwight Gooden,電影——更 die Murphy(他的喜劇細胞可聞 今友許冠文兄姬美),歌 —— Lionel Richie,電視—— Gary Coleman (他只有十四歲、個 Coleman (他只有十四歲、個

書名的翻譯

更能傳達原文的風趣。」

的Can,採「憨厚」之意。」

近天 第1 5股 · 出口批發 九龍長州海道 223號 O-238825

讀者也許注意得到,Candide這本

、曹的譯名,前後更換了好幾次,其中有

兩次譯者都在背前詳闡因由,我們在此

録下,以證實認真的譯者,對書名的翻

傅雷寫道:「本書第一篇「老實人

譯,是多麼用心推敲的。

」,過去音譯為「憩第特」,這譯名已為國內讀者所

熱知。但服爾德的小說帶着濃厚的寓言色彩,「戀第

特(Candide)」在原文中是個常用的字(在英文中

亦然)……作者又在……篇首説明主人翁命名的緣由

用「憨第德」,是因為「憨」音……近於Candide中

,故不如一律改用意譯,使作者原意更為顯豁,並且

孟祥森則寫道:「本譯之所以未用「糖第德」而

以上的譯名,不論我們個別喜歡那一個,有一點

二空字門

美國黑

。,代,虚來有亮。夜墜懸章亦 實表以空,之)口旋者於潢有

颁色情判物,百分之六十三道個數字固判物,但他們大部份却不能容忍自己子被調查的家長中有百分之六十三有閱顧度,調查結果與值得家長們的反省和重度,調查結果與值得家長們的反省和重度前,中西區區議會發表了一份頗有意目前,中西區區議會發表了一份頗有意

時

司司

賀

87802

以身作

意義,亦值着家長們的反省,以為為何又要看「馬經」呢」這短成份,亦需要有以身作則的教育下一成份,亦需要有以身作則的教育不正一,又能否正確地教導子女們要看,又能否正確地教導子女們要看,又能否正確地教導子女們要看,又能否正確地教導子女們要看,又能否正確地教導子女們要看,又能否正確地教導子女們與在電視中看到一個宣傳短片,是直路上受過有所更動,對孩子的一定經濟學的,對孩子的人類,可以表面,對孩子的是一定。

重育本,作曾己母的影,。本的題心

一年之迷在於春

近幾年,經電視、娛樂圈的反覆宣傳和教育之後,風

水、命相等似乎已不算得是迷信之事,接觸所及,婦人小 子也渐喜此道了。一年四季,香江滿天「迷霧」」在春天 , 霧就更濃了。一年之計在於春,没有更適合於星相行業。 的季節了。 八五年底到八六年初,流行的是星路歷程。星座杳充

斥書店,電台、電視、報章、周刊都講述各星座人的一年 運程、愛情、横財、事業、疾病、官非、「小人」。最使 人信服的是:天機是可以趨古避兇的。先有一批洋迷信湧 現,哈雷彗星的回歸,便提供了多姿多采的預言「根據」 ,這是幾百年前的星相家所「難以置信」的,還有,香港 的市道,只要運程一出,就足以令香港的經濟學博士、工 商業家, 地產商買都噤若寒蟬了!!

到二月,另一個熱潮接踵而來,這回是土迷信行時了 , 大有談「虎」(年)色變(眉飛色舞之色)之慨_於 既有 高不可測的易經,又有變形天象的紫微斗數,有通俗好玩 的十二生肖,還有陰陽怪氣的「通勝」,從大的方面預卜 你今年的好景,配合土地神廟,排日讓你躬逢其盛,得以 自求多福!前後擾攘了三個月,他們終於心有所安了。既 花子等鐵,又投入時間與精神,雖然他們没有一年之計 **对《【郑**夏中自有主宰】了。僭如説,

張六合彩,多打幾百圈麻將,早「知道 」今年没有桃花運,那怕送上門來的美 **眷和白馬王子,也不屑一顧,認命了。** 而大多數的命運肯定又是不過不失的, 因此大多數人都會兢兢業業的保祐過道



却十分明確,即是我們就算採用「直譯書名」的方式 • 也不是一切難題都可迎刃而解的。

常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失導救險車 香港地址:新界洪水橋柏雨花苑對面 電話:0-773344

五十鈴、萬事得電油12座

(原廠冷氣收錄機)麵包車

話:3-325725

死氣喉、電池。《歡迎來電查詢接洽 正舗地址:新界元朝安寧路89號地下 話: 0-780889 0-76864

各地飛機

- 8 噸平斗車 2 — 10 噸度用車 1 — 1.75 噸 5 — 14 ២ 客貨車 21 — 42 超旅遊車 電話: 3 — 969255 中成行

汽車空調機總代理及批發 常備現貨供應專人國內指導交換歡迎中國貿易查詢 適豐貿易公司 香港丸能高山道九號地下B舖 電話:3:337728 357383 電傳:37621 SERVO

每天每個位可排大字四個

養大利珍寶 JUMBO及日本SHOEI 牌頭

盔長備現貨國内流行合回鄉客直接入母批

全新麵包車●農夫車●吉普車●轎車172226中巴●全新大巴貨車・自卸車

比價格·只魯港元十三萬伍 比服務·國内到處有維修站 比信用·國内到處有貨可看

|細字三十六個・收費十元 電掛 SERVO AIR 傳真: 3-7210296

新日本翻新五噸~24噸目卸半板単冷氣音響 大駄豐田・五十鈴・萬事得麵包車:原廠空調12座冰箱 新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的士頭·日吉 翻新實力油渣十四座26座42座·本港國內設有維修廠

志、湖州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務 ,節省運輸麻煩,國内本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨

國內外付款均可,即日包送各口岸 ,歡迎國內同胞洽購。 合羣車行

庫,可派員到國內實地接洽設計,大量生產不銹 鋼冷藏櫃,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂開

是全世界規模最大設備最完善的專業影版之一 在品質、穩定性和服務方面 彩視影版有限公司 香港英皇道1065號東達中心18~19字樓

深圳老人院 冷暖設備交通方便西醫長駐 各飲貨車、吊機車、大小巴士、工 護士日夜護理飲食講究免費 具車,提供國內各種車輛配件、冷氣 「醫療一千元超招收港澳塞僑」 、機器維修及改裝工程,歡迎查詢。 及國內老人九龍界限街108號 B 2模3372155(3)392241 86年"日產及五十鈴"全線"左軚"新車系

電話:5-651433,5-647677,5-651377 ·歡迎試車選購或訂貨至中國各港口

德信汽車公司九龍城延文禮士道577號地段263-383213 3-383969

章 72179 F WDEC HX NISSHA DIESEL GENERAL SET 日車牌柴油發電機 NUS20-1450 E

本田 CG125 | 2至10噸平板車TLD54, SBR, SCR, FSR, JCR 500 適行汽車服務公司加路連山道九號·電話:5-767755

集團後求配領貨存 長期美國服裝訂單需包配額 長期美國服裝訂單需包配額 來樣或來料加工可打原牌子 大量收購工藝品瓷器把設品 存貨量要大面議後全部收購 電售。③7601714③7145110 電傳・48300 TWPES HX 電話圖文傳真:③7657411

PILE DRIVER 履帶三點支撑式打樁機 TAISEL HYDRAULIC

ROCK BREAKER **SPLITTER** 大成牌碎石機 TH-14 及 TH-16 油壓迫石機 地址:尖沙咀加連威老道100號港晶中心802室3-667257

GIANT ROCK 標準型

各類咭紙

影印紙等 代客切紙 服務特區

偉大有限公司九龍元洲街130號 電話 3-7205285-8

集團經營信譽卓越

單頭軟雪糕機HK\$21800元 三頭軟雪糕機HK\$31500元 大型硬雪糕機HK\$36500元 棉花糖機二千爆玉米機6400 電碗百登樣樣精品保證維修 電話。37145110③7601714 電傳。48300 TWPES HX 日本HARLIN FAX-3000(手提式)一新科技 新产品 眾多電話圖文傳真機 (CCITT) 應用到中國的載波電話和磁石式電話中不能正常運轉,今HARLIN FAX-3000 已攻克道項技術難關,它不但全球通用,更適用於中國, 且價廉物美,誠徵代理或經銷。 總代海林洋行電報掛號。SIMTAIKUAN

各噸級貨糧車、貨車及重型吊機車,來往廣東省各地區,承運一切 機器及進口設備,專人代辦出入口證及報關手續,能即時爲客戶提 地址:九龍彌敦道776-778號恆利商業大厦602室 3-818311-3線

電話圖文傳真機

供服務,毋須預約。

暉・匈遊編文

• 替尿 • 的選

雨穀二

半一眼 夜氣是 夜鬼 不氣詩 一般半

, 從建至, 稱, 國

一者才時麼**會**專 蘇翁半,曆,意

●五十鈴1.5噸雙排座農民車

原廠 豐田 15座 高頂豪華巴士 YH71 B

AMANO

現貨供應

内甚一以 說它八到 介寫, 八的蘇 年 運

仙詩連。《釋宋羊,○之其舒草○

,折,王明⊖陸,蜀來日商,稱《

的使王詩,北老,。氏文洗稱,〇八八十五百梁宋學喫亦仍選之清梅,

②望草蓬太□記。日,,其。驛文

清舒。遠子《》二:學秀盛至使人

○指述昭初庵菜有文》。 順必當 代王明。肇溪語章烱方②稱時

. 「用⊜昭レレ肉而以語陳爾必商

船客到聲鏡半夜」

選

。 鴛機新寄斷錦,嘆往事,不堪重省。夢問怨》的小詞,其詞曰:「江頭日靠痛飲,相,甚至會鬧出笑話的。相,甚至會鬧出笑話的。 任長之類,但也不盡然,有些作品如果我們失量寫男女問聽情或閱情的作品。當然,其

• 猶

2。《有些作品如果我照信的作品。當然,其

以,抗倚君?詞道1心

首

· 善善美的本質的被壓地一層人們人性中的等,沈從文描敍了也

押美 外好。

皮的

意有喝為這、陸林骨: 陸發 腸瘤的

必言不會是解寫話「國種「游,朽。游應是公名符者得而復呢得不 死口官筆為亦意作對一對句

·加時以有, 排是子怨是有者離詞 情辨, 有而惻寫孤夫運所鬱其貴

大是男芳之婦這觸愴以藏

• 律,詩!音之總面寫,游言令而:沈用輕做之

沈問種顧問

生發想像的廣闊 一個青年農夫衛海拔筆,一個青年農夫衛海拔女的妻子衛白天與人為一個百天與人為一個百天與人。

探逢可一西之價。糠嚴定

操過蟲温喪, 的造拌一地

着節。他失人東樣和年的

, 丁皆西生充中鄉

美着一 好對直

人壓告美 性抑訴好

求他的沈的不讀的不

性的蘇醒

小重餓們下一妻,、的結始灭在好說證與的去起子他下妻,人花人的

, 了在也的半子一, 來的晉 並一第因人夜上喉或的心質

口憐於官被妒

所退軍兵楚秦宁在答楚,他對以讓九與國國第中應國並可他

避吃舉的强成的國就持

三虧把地大為隆願

一必才城國國楚,諸心出政很之因信一免退定一濮的,國晉,支條權不間為公是直

一也軍決楚赫款「國, 重他如。位年重 是不擊戰國的待避將所耳優楚各的》耳

是自,就樣

天相終巡夜為說老,仍

《丈夫》

希

臘小

的適

生相)是作王 活西為他當作

人在, 世界 世界 世紀

的更,指為塊他初留從 心加令約攝貧的へ下文

人戀,有他數强極蘇的

中的個獎同天的層。化

本、年様夫感從再

樣充品不的涯

様,後識看

典成

故語

假子也舱的着

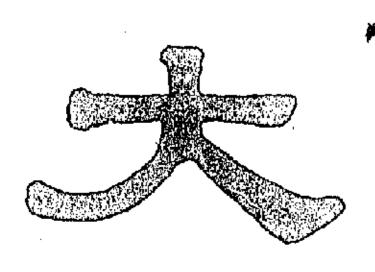
的人妓觀

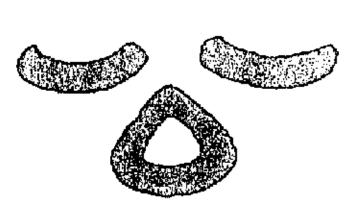
他如。位年重。指含位

亦文原的樣一農次沈,

有,是美輕,,。文至

部北分地







342 Hennessy Road Hong Kong

公限有(港香) 紅 ざ 夫:印督 號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電 ABLE: \$778 TELEX: 72859 HKTKP HX 賣幣港售零 張大六紙出日今

名牌膠鞋

承司公限有務印利有港



址:九龍官塘敬業街49號二樓 活: 3-436241 3-895450

國美求要利 動行對敵停

現最時爆

280

00 | 3700 各國金幣銀幣 事情是學 6輝龍

職聲 門

業務部經理施秀 月廿四日起離職 **小一切業務轇轕** 司一概無關,特

友物產有限公司 四月十五日

橋夜泊,心有所感,寫下涼張繳於天寶末年流離江南,始蘇城外寒山寺,夜月落鳥啼霜滿天,江 例辭 句線的泊 ・着線 ・ 機 の と "旅之愁這個中文學。一切景物的# 是創造視覺形象的 是創造視覺形象的 是創造視覺形象的 這一夜江

獨再女減如味燈若,人下 機也為,今。發一獨在雪 ,這裏用 機斷織以 第一,用 心描和的 全都提根极格形象

一蘭樂 新學革 了 准 绝 寄 必 之 意 断 野 . 提回的 表示兩 餘職情地義決 然一行南。 關推詞女有試 純肥的鄭一棲 敲的帷那想 是一,調實凉。 内艎份,

藝純寫, 鴛術寫 - 擱道人 術 乎 自 更 機 上 , 獨 眷 次 獨 ¬ 大 再 寫 地 季是已可新的顯設同從寢山可從男能

以的首志遇斷。把魏九高置川任乾變皇,一騷是不破 相是《不合錦陸王打月。北時四道王帝後初》大堪南的詞托,

很的各漢唸之但只一確道似一就不《字唸時一兩者而》轉新談觀也輯少《 有一種語作義一有船有理一這一集詩音,不音大當道編「録一點司古,聲創音方訓」,漢「場此。音個義」。來而是隨缺作個排道》下,考書百類 疑:、其單形餘可廿都是的 義音於一旻,按原轉之代法映亦出《就錢釋之解 考勘今涉名涉資說更准學聲 柳有象,一一音一,除轉。是集》如同來与一古被出從一十其氏,孔說

●豐田YH50原廠冷氣收錄機12座 ●豐田LITACE 8座冷氣客車 新●萬事德左數12座冷氣收錄機小巴●豐田LH 51原廠冷氣12座柴油小巴頁

貨倉鏈車:2-3噸(油渣、電油、天然氣)

香華高級曲髮液 本產品係香港穗華貿易公司榮譽出品,選用進口陳料配製而成 ,氣味芬芳,性質温和,絕無損害皮髮果加膩之弊。一經採用

事弦女姬感之種。快出於腳。得他性筆寫外惟媚,懷手一,之內掌清者要情墨

類焉有惺云表,法陸於,,說人愿批憂熱

日本翻新貨車、自卸、平板、4-10順 吊機 貨倉鏟車 SCR480, SCR320, KB344, KB501, ZM703 CK50BT HE346本港出牌亦可 出口特價

翻新貨車1部翻新貨車1部 五十鈴5噸 翻新貨車2部 翻新貨車1部

亞洲進口商名錄 高雅110珠實設計 萬雅珠寶設計選集 拉丁类洲潍口商名錄 海外首飾圖鑑85 中東進口商名錄 日本工商名錄 鑽石圖譜86版 英國進口商名錄 日本金飾圖譜86版 中東進出口商名錄 台灣機械五金名錄 世界名表圖鑑86版 尖沙咀星光行1421室

日本

全美國進口商名錄86/87 菲列全美115,000家廠商地沿等資料



・工業衣車・裁牀及車縫設備・

安勉勞自動打咕機

轉代理:被遵有限公司

灣海員、公幹人員貨品 打火機、電囊刨、吹風筒 行李車、圆珠筆、錶 筆 手 錶、掛 鐘,價廉物美 香港皇后大道中367號萬 利商業大厦906室 5-418005 5-416618

有

右軚新車

麵包車:三菱、五十鈴、日產、萬事得 (12座、冷氣、收錄機)

農夫車:豐田、五十鈴、日產。 豪華轎車:日產

適行汽車服務公司加路連山道九號·電話:5-768687



全新日產BF22豐田RY21雙排座農失車

全新豐田YH50左右軚12座麵包車

翻新日野ZM實力CW12噸自卸泥車

各類日本翻新特種車吊機等

都翻新五十鈴SBR/SLR5—8噸平板貨車





美國時裝採購商名錄

美國電子產品名錄

台灣鞋業廠商名錄



直徑:7"9"11"

高度:24"

特價廉售・電召即送

港威有限公司 營業部:5-483033

香港干諾道西21號海景面與大廈703軍

美觀耐用

55,000種機械、電子等準晶分類排列。

每天每個位可排大字四個

細字三十六個・收費十元

詳細說明機種性能、特色、規格及 用法,並配有圖解

◆柴油貨車▶錢塘江牌·華風牌·解放牌五噸載餐車 ◆汽油貨車·小客車·摩托車·款式奏備·即買即提▶

榮榮工業有限公司 電話5-660015 香港北角屈臣氏大厦 A 座12樓1105室

K地岡福壽海代價僑歡陀蘇絲常定內 2000年 1900年 •廣州汽車銷售公司 0-440174(曾) 電話:882402(李)

•廣州三元里僑社4138房 - 南華國貨(澳門)

~文滙報·晶報

925 眞銀頸鍊

英觀人造首節有限公司

目 · 設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫。三切問題即可解 決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 器的工廠,大小功率,單相或三相均備。 三力電業公司

不銹鋼

全变速頭部

座地煙灰盅



代理:國產汽車、進口組裝汽車、人民幣、港幣均可付款_{人民幣賬號:8250188} 港幣賬號:825182

電話:5~232553

東風五噸柴油貨車・北京(美國)切諾基吉普車・羅進(五十鈴)三噸柴油貨車 深圳市東門路機電設備公司505室 電話:24269 電掛:0513東風五噸汽油貨車・沈陽(豐田)15座旅行車・上海(桑塔納)小轎車 福州市福馬路福州汽車廠銷售科(蔡生洽) 電話:57866

•福建省汽車配件公司

電話:54059(陳)

東風4.5噸柴油自卸車・金杯(三菱)柴油農夫車・錢 塘江 五 噸柴 油貨車 香港九龍何文田太平道1號C地下 電話:3-7130226-9 國汽車經銷中心力勁車行 歡迎國內外同胞冷購、批發、聯營垂詢、

人民幣·港幣均可

友誼貿易公司: [[[[古書傳輔項中302/(董俊育美大亞19年/[B]B] 四5-423692] 銷量永居第一!車價港澳最廉!

食品機器助你大展鴻 自動包春卷餃子兩用機、發芽菜、包雲吞、通心粉、蒸河粉、春卷皮、切肉粒、片絲、打餡、絞肉、磨米荳漿、製牛、魚肉丸、拆魚骨、食物膨化、製蛋糕、萬能切菜、薯片、融心脱水、粉碎、焗肉食麵包燥、烧烤豬、鴉、鶏爐、軟硬雪糕、冷飲、冷熱飲水、自動棕橙汁汽車用冰暖櫃等食物加工酒樓用之機器等、小型機修車床、天發工程貿易公司九龍福華街17號一樓D座③7769850



多用 第16141412 多用 第16141412 多 第20053278 第20053278 第20053278 第20053278 第20053278 第20053278 第20053278 第20053278 第20053278

西德美國 BELTONE REXTON

汽車

國MAN/SULZERMTU 1470-2940匹船用內燃機現貨出 售請向香港遠東工程有限公司洽。

電傳:63311 HX VANEY

直接經銷上海北京南京東風天津和龍貿易有限公司(正大)經、贈車回鄉、業中環為納道中に公院大峯銀行大厦海縣汽車進出口公司產品和龍貿易有限公司(提高)縣、贈車回鄉、業中環為納道中に公院大峯銀行大厦 名牌摩托車 進口組裝車

南京五十鈴三蝴柴泊車

北京美國切諾基吉普車

國產名牌汽車 上海牌760A小轎車 東風・錢塘江五噸貨車

廣東・湖南I2K拖拉機

北京東風、廣州飛鷹三輪車

2.文源貿易服務公司 3.零興船舶用品公司 「港九中國旅行社」 4 元朗三江國貨公司 5 中部爾賢公司 6.澳門中國旅行社貿易服務部 彪 星馬:優哥圖 私人 有限公司 電話 17335115 泰國:友誼貿易兩合公司 電話 12110849

耳聾愚機 採用先進驗聽覺儀器選配世界名 廠助聽機專業特製"耳摸」香質更清 斯助題效果更完善(設有難修部) 第 日 公 司 九組尖沙图金巴利道 員 日 公 司 16號看價應項地下八章

售價由 \$280-\$1,200 # 餘款式3-7212539

大量全新英國 日本 RUSTONNIIGATA 柴油發電機 1250-3700KVA日本NIIGATA 船用發電機330KVA及德

西德桑塔納小轎車 溶陽豐田·天津大發麵包車 本集團合資國產名牌 上海幸福25CA和C型

木田CG125. 雅馬哈125

國內提貨地點:廣州市、泊頭市、辐州市 直接銷售縣(油頭特區油納歷托車有限公司 電話:31333 港灣智單、高地提貨、專人辦理報提、手續簡便快捷、價格最廉。